



# МАЛОПОЛЬША

**Столица региона:** Краков  
**Крупнейшие города:** Тарнув, Новы-Сонч, Освенцим  
**Площадь:** 15 182 км² (прибл. 5% площади Польши)  
**Население:** 3,286 млн человек (прибл. 8% населения Польши)

- Ландшафт:**
- п наивысшая вершина – Рысы: 2499 м н.у.м.
  - п горы – Татры, Бескиды, Пьенины, Горце
  - п предгорья – Карпатское предгорье
  - п возвышенности – Краковско-Ченстоховская возвышенность
  - п низменности – долина Вислы
  - п главные реки – Висла, Дунаец, Попрад, Раба, Скава, Бяла
  - п водохранилища – Чорштынское, Рожновское, Чхувское, Добчицкое, Климкувка
  - п самые высокогорные и чистые озера – Морске Око, Чарны Став, озера Долины пяти ставов польских
  - п самая большая и глубокая пещера – Яскиня Велька Снежна: более 22 км коридоров, 824 м глубины
  - п 14 объектов в Списке всемирного наследия ЮНЕСКО.
  - п 252 объекта на Маршруте Деревянной Архитектуры
  - п 50 объектов Маршрута Восточного Фронта I Мировой Войны

**Издатель:**  
 Маршалковское управление Малопольского воеводства  
 Департамент туризма, спорта и популяризации  
 ул. Basztowa 22, 31-156 Краков  
 www.visitmalopolska.pl  
 Концепция: Анна Нелдженска  
 Координация: Малгожата Чагла  
 Сотрудничество: Малгожата Козак

**Реализация издания:**  
 Amistad Sp. z o.o.  
 ул. Stolarska 13/7, 31-043 Краков  
 тел./факс: + 48 12 422922  
 biuro@polskaturystyczna.pl  
 www.polskaturystyczna.pl

**Текст:** Кшиштоф Бзовски (раздел I, раздел III – ч. II, ч. III, ч. IV; раздел IV; тематические страницы: «Малопольский путь к независимости»; тематические ветвяи) д-р Кшиштоф Мрочковски (раздел II; раздел III – ч. I; тематические страницы: «Война глазами солдат», «Авиация», «Военные кладбища»; исторические ветвяи) Консультация по содержанию: д-р наук Михал Бачковский, д-р Кшиштоф Мрочковски, д-р наук Анджей Олейко  
**Перевод:** Summa Linguae  
**Руководство производством:** Эвелина Вольна  
**Редактирование:** Аурелия Голубовска

**Коррекция:** Аурелия Голубовска, Агнешка Шмуц  
**Фотографии:** Национальный архив в Кракове, Кшиштоф Бзовски, Богуслав Червиньски, Павел Фабьянски, Гинна Сенкова, Иоанна Горлах, Петр Ясен, Рафал Коженевски, Павел Кравчик (Управление города Кракова), МПА (Музей польской авиации), ИМК (Исторический музей города Кракова), Окружной музей в Тарнув, Музей ПТКС в Горлице, Татровский музей, НЦА (Национальный цифровой архив), Михал Петровски (арх. Конкурса «Сокровища Малопольши»), Музей Армии Крайовой, ГВПШ в Тарнув (Государственная высшая профессиональная школа), Повятовое староство в Тарнув, Маршалковское управление Малопольского воеводства, Wikimedia Commons, Петр Витославски, Матеуш Заремба.  
**Обложка:** Краков, ул. Floriańska (ок. 1905), ИМК  
**Рисунки:** Себастьян Квешиньский, Паулина Северян  
**Проект обложки, графическая концепция:** Михал Тинцель  
**Выполнение карт:** Давид Квока  
**Набор:** Кшиштоф Хосея, Паулина Северян, Михал Тинцель  
 Печать: Drukarnia Technicolor

Авторы и издатели публикации старались, чтобы ее текст соответствовал истине, однако не могут взять на себя ответственность за возможные изменения, наступившие после составления материалов для издания. Материалы подготовлены состоянием на 30.10.2013  
 Краков 2013, ISBN 978-83-64155-03-1



szlak frontu wschodniego I wojny światowej

Маршрут Восточного фронта I Мировой Войны

# Малопольша

www.szlakpiewszejwojny.visitmalopolska.pl



**М**аршрут Восточного Фронта I Мировой Войны в Малопольском воеводстве ведет к местам, которые в 1914-1915 годах были ареной ключевой борьбы на восточном фронте I мировой войны. Путешествие по маршруту начинаем в Кракове. До сегодняшнего дня удивляют размахом сооружения мощные форты крепости Краков, которая сыграла важную роль в битвах, происходивших в конце 1914 г. к северу и к югу от столицы Малопольши. В Кракове находится Музей польской авиации с сохранившимися подлинными боевыми самолетами периода I мировой войны.

Из Кракова также отправилась прославленная I Кадровая Рота Юзефа Пилсудского – направляясь по ее следам, можно добраться до мест, в каких воевали польские стрелковые отдели, а позже Польские Легионы Юзефа Пилсудского. Пути маршрута ведут к полям битв к северу от Кракова, связанные с боями на Краковско-Ченстоховской возвышенности в ноябре 1914 г., а потом на юг, где произошли битвы под Лапанувом и Лимановой, и дальше к территориям, где в начале мая 1915 г. разыгрался переломный, победный для Австро-Венгрии и Германии Горлицкий прорыв. В конце концов, добравшись до живописных цепей Низких Бескидов, также полных военных памятков. В свою очередь, будучи в Тарнув, увидим дома, связанные со временами Великой войны, напр., казармы или гарнизонный госпиталь, а направляясь на юг, посетим поле битвы под Ловчувком, которая произошла в декабре 1914 г., а также великолепные некрополи Тарнувской земли.

МАЛОПОЛЬША Маршрут Восточного фронта I Мировой Войны

Путеводитель



# Малопольша

Маршрут Восточного фронта I Мировой Войны

## МАРШРУТ ВОСТОЧНОГО ФРОНТА I МИРОВОЙ ВОЙНЫ В МАЛОПОЛЬШЕ

- КРАКОВ**
- 1 Обелик на холме Каим
  - 2 Маршрут Крепости Краков – южный отрезок
  - 3 Маршрут Крепости Краков – северный отрезок
  - 4 Форт Прокоцим
  - 5 Форт Косоцице
  - 6 Форт Райско
  - 7 Музей польской авиации
  - 8 Форт Грембалув
  - 9 Форт Кшеславце
  - 10 Форт Тоне
  - 11 Складско-хозяйственный комплекс и -к. армии, Музей Армии Крайовой им. ген. Эмиля Фишльдорфа-Нила
  - 12 Олеандры - место выступления I Кадровой Роты
  - 13 Обелик на границе между австрийской и русской аннексированной территорией

- МЕХУВ**
- 14 Памятник Боровшимся за Независимость
  - 15 Военное поле на приходском кладбище
- КСЕНЖ-ВЕЛЬКИ**
- 16 Дворец в Мируве
  - 17 Военное поле на приходском кладбище
- КАЛИСЬ**
- 18 Военное кладбище Огонув
- КШИВОПЛОТЫ – БЫДЛИН**
- 19 Место битвы при Кшивоплотах и легионерское поле на приходском кладбище

- ЯНГРОТ – ЧЕПЛИЦЕ**
- 20 Военное кладбище
- СКАЛА**
- 21 Военные поля на приходском кладбище
  - 22 Памятник жертвам I мировой войны
- ЖЕПЛИН**
- 23 Два военных кладбища
- ВЕЛИЧКА**
- 24 Военное поле № 381 на коммунальном кладбище

- МУХУВКА**
- 25 Военное кладбище № 308
- КАМЕНКА-МАЛА**
- 26 Военное кладбище № 357
- ХЫШУВКИ – ПЕРЕВАЛ РЫДЗА-СМИГЛЫ**
- 27 Памятник Встречи поколений Хышувки

- ЛИМАНОВА**
- 28 Военное кладбище № 366 – поле на коммунальном кладбище
  - 29 Дом Мершевских – место пребывания Юзефа Пилсудского
  - 30 Военное кладбище № 368 на возвышенности Ябловец
- МАРЦИНКОВИЦЕ**
- 31 Усадьба Моравских
  - 32 Военное кладбище № 352
- НОВЫ-СОНЧ**
- 33 Военное кладбище № 350 – поле на коммунальном кладбище
  - 34 Поле легионеров на коммунальном кладбище
  - 35 Дуб Свободы

- ГОРЛИЦЕ**
- 36 Военное кладбище № 91
  - 37 Региональный музей ПТКС им. И. Лукасевича
- МАЛАСТУВ**
- 38 Военное кладбище № 60
- ЛУЖНА – ВОЗВЫШЕННОСТЬ ПУСТКИ**
- 39 Военные кладбища № 122 и 123

- СТАШКУВКА**
- 40 Военное кладбище № 118
- ТАРНУВ**
- 41 Памятник Неизвестному солдату
  - 42 Старый военный госпиталь
  - 43 Старые австро-венгерские казармы
  - 44 Бывшая резиденция командования австро-венгерского гарнизона
  - 45 Дворец Сангушко – бывший штаб русских войск
  - 46 Военные кладбища № 200, 201, 202, 202a, 203
- ЛОВЧУВЕК**
- 47 Военное кладбище № 171

- ЛЮБИНКА И ДОМБРОВКА-ЩЕПАНОВСКА**
- 48 Комплексе военных кладбищ № 191, 192, 193
- ЗАКЛИЧИН**
- 49 Военное кладбище № 293
- БОГОНЕВИЦЕ**
- 50 Военное кладбище № 138

## ЛЕГЕНДА. СИМВОЛЫ НА КАРТАХ В ПУТЕВОДИТЕЛЕ

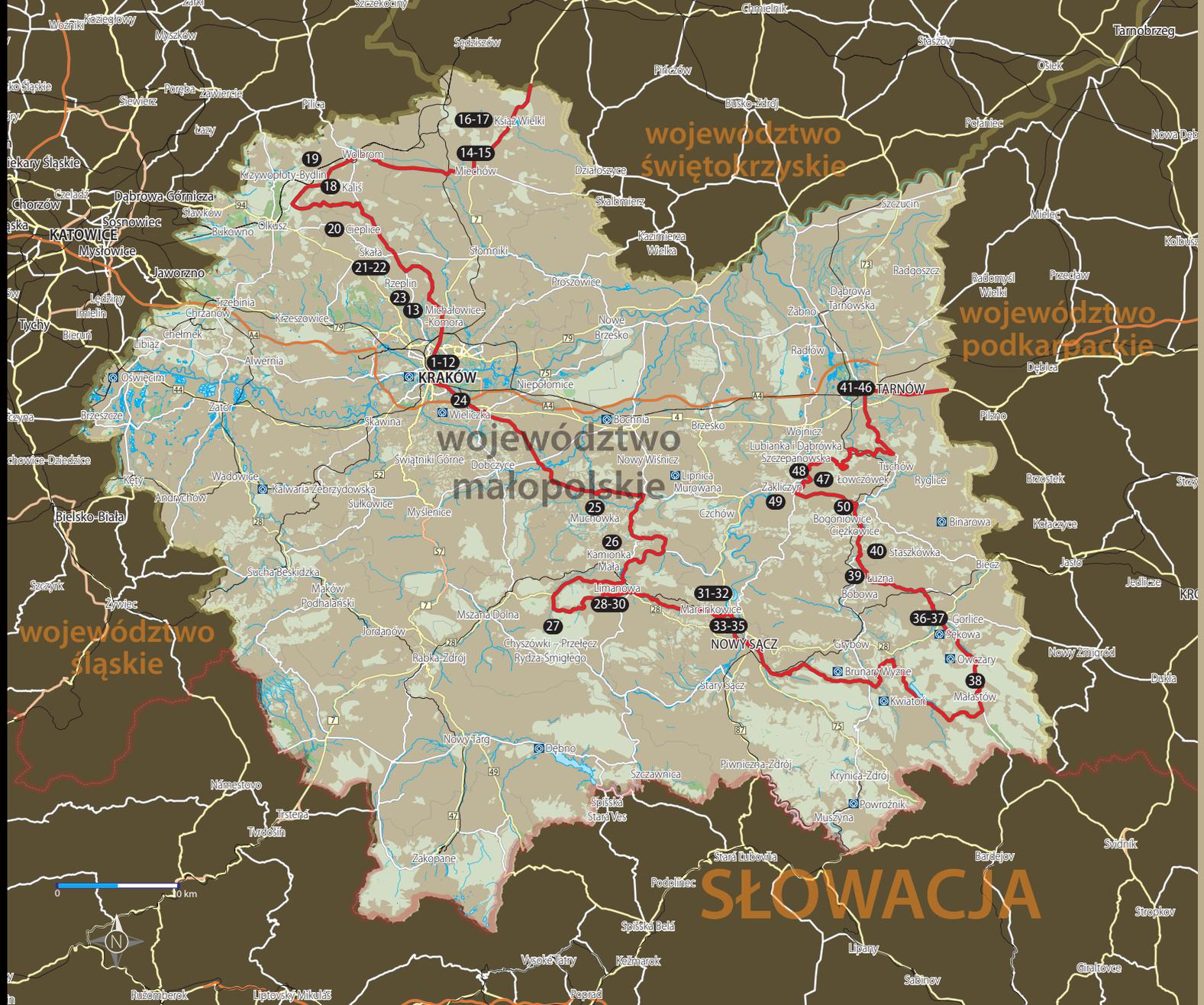
- |  |                            |  |                   |  |                  |
|--|----------------------------|--|-------------------|--|------------------|
|  | памятник/обелиск           |  | дворец            |  | музей            |
|  | поле боя/место выступления |  | военный госпиталь |  | памятник природы |
|  | казармы/гарнизон           |  | военное кладбище  |  | форт/крепость    |

This project has been co-financed by the European Union as part of the Malopolska Regional Operational Programme 2007-2013





# МАРШРУТ ВОСТОЧНОГО ФРОНТА І МИРОВОЇ ВОЙНИ В МАЛОПОЛЬШЕ



## ПУНКТИ ТУРИСТИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ МИНСПОРТА И ТУРИЗМА

### Спорта и Туризма

- Краков**  
 InfoKraków, it.krakow@mst.malopolska.pl, www.info.krakow.pl  
 ул. Rowińska 11, 31-101 Краков, тел.: +48 51 309 96 88, rowiske@info.krakow.pl  
 ул. św. Яна 2, 31-018 Краков, тел.: +48 12 421 77 87, jana@info.krakow.pl  
 ул. Józefa 7, 31-056 Краков, тел.: +48 12 422 04 71, jozefa@info.krakow.pl  
 Суєннице, Рункек Гловны 1/3, 31-042 Краков, тел.: +48 12 43 37 310, sukienice@info.krakow.pl  
 ул. Szpitalna 25, 31-024 Краков, тел.: +48 12 43 20 110, szpitalna@info.krakow.pl  
 Павлильон Выспянского, пл. Wszystkich Świętych 2, 31-004 Краков, тел.: +48 12 61 61 88 6, wyspianski@info.krakow.pl  
 Международный аэропорт в Балше, 32-083 Балше, тел.: +48 12 28 55 341, balse@info.krakow.pl
- Андрыхув:** Рункек 27, 34-120 Андрыхув, тел.: +48 33 842 99 36, it.andrychov@mst.malopolska.pl, www.it.andrychov.eu  
**Бялка-Патжаньска:** ул. Srodkowa 179 A, 34-405 Бялка-Патжаньска, тел.: +48 18 5 331 95 9, it.bialka-turzanaska@mst.malopolska.pl  
**Бялы-Дунаец:** ул. Jana Pawła II 363, 34-425 Бялы-Дунаец, тел.: +48 18 20 01 690, it.bialy-dunajec@mst.malopolska.pl, www.gokbiadydunajec.pl  
**Беч:** Рункек 1, 38-340 Беч, тел.: +48 13 44 79 24 7, it.biecz@mst.malopolska.pl, www.biecz.pl  
**Хжанув:** ал. Henryka 40, 32-500 Хжанув, тел.: +48 32 623 20 44, it.chranow@mst.malopolska.pl, www.visit.powiat-chranow.ski.pl  
**Домброва-Тарновска:** ул. Polna 13, 33-200 Домброва-Тарновска, тел.: +48 14 65 70 00 7, it.dobrowa.tarnowska@mst.malopolska.pl, www.dobrowa.tarn.pl  
**Добнице:** ул. Podgórska 1, 32-410 Добнице, тел.: +48 12 27 10 153, it.dobzyce@mst.malopolska.pl, www.dobzyce.pl/dla-turystow  
**Крышча-Заруй:** ул. Zdrojowa 4/2, 33-380 Крышча-Заруй, тел.: +48 18 4 72 55 77, it.krynska-zdroj@mst.malopolska.pl, www.krynska-zdroj.pl  
**Лиманова:** Рункек 25, 34-600 Лиманова, тел.: +48 18 33 7 58 00, it.limanowa@mst.malopolska.pl, www.powiat.limanowa.pl  
**Мехув:** пл. Kosciuszki I A, 32-200 Мехув, тел.: +48 41 38 31 311, it.mechow@mst.malopolska.pl

## www.visitmalopolska.pl



- Мысленце:** Рункек 27, 32-400 Мысленце, тел.: +48 12 27 22 31 2, it.myslence@mst.malopolska.pl, www.myslence.pl  
**Нова-Сонч:** ул. Szwedzka 2, 33-300 Нова-Сонч, тел.: +48 18 44 42 42 2, it.nowy-siecz@mst.malopolska.pl, www.cit.com.pl  
**Нова-Тарг:** Рункек 1, 34-400 Нова-Тарг, тел.: +48 18 2 66 30 36, it.nowy-targ@mst.malopolska.pl, www.it.nowy-targ.pl  
**Ольхув:** ул. Florjanska 8, 32-300 Ольхув, тел.: +48 32 21 09 25 1, +48 33 84 30 09 1, it.olksuz@mst.malopolska.pl, www.umiig.olksuz.pl  
**Овешчич:** ул. Leszczyńskiej 12, 32-600 Овешчич, тел.: +48 33 84 30 09 1, it.oswiecim@mst.malopolska.pl, www.it.oswiecim.pl  
**Поронин:** ул. Jozefa Piłsudskiego 2, 34-520 Поронин, тел.: +48 18 20 74 29 8, it.poronin@mst.malopolska.pl, www.poronin.pl  
**Рабка-Заруй:** ул. Parkowa 2, 34-700 Рабка-Заруй, тел.: +48 18 2 69 1 55 3, it.trabka-zdroj@mst.malopolska.pl, www.rabka.pl  
**Сенкова:** Стяры 19, 38-307 Сенкова, тел.: +48 18 35 18 77 0, it.sekowa@mst.malopolska.pl, www.sekowa.pl  
**Суша-Бескидка:** ул. Zamkowa 1, 34-200 Суша-Бескидка, тел.: +48 33 8 74 2 60 5, it.sucha-beskidzka@mst.malopolska.pl, it.sucha-beskidzka.pl  
**Тарнув:** Рункек 7, 33-100 Тарнув, тел.: +48 14 68 89 09 0, it.tarnow@mst.malopolska.pl, www.tarnow.pl  
**Тшебния:** ул. Kosciuszki 74, 32-540 Тшебния, тел.: +48 32 61 21 49 7, it.trzebunia@mst.malopolska.pl, www.trzebunia.pl  
**Тухув:** ул. Chopina 10, 33-170 Тухув, тел.: +48 14 6 52 54 36, it.tuchow@mst.malopolska.pl, www.tuchow.pl  
**Валонце:** ул. Koscielna 4, 34-100 Валонце, тел.: +48 33 8 732 36 5, it.walonce@mst.malopolska.pl, www.it.walonce.pl  
**Вилшчя:** Вишнова 301, 32-412 Вишчя, тел.: +48 12 27 14 49 3, it.wisniewa@mst.malopolska.pl, www.ug-wisniewa.pl  
**Витув:** Витув 239 A, 34-512 Витув, тел.: +48 18 20 71 89 8, it.witow@mst.malopolska.pl, www.koscieliska.com.pl  
**Закопане:** ул. Koscieliska 7, 34-500 Закопане, тел.: +48 18 20 12 00 4, it.zakopane@mst.malopolska.pl, www.zakopane.eu

# Малопольша

Маршрут Восточного фронта I Мировой Войны



szlak frontu wschodniego  
I wojny światowej

ГЛАВА I. ГАЛИЦИЙСКАЯ МАЛОПОЛЬША	4
ГЛАВА II. ВРЕМЯ ВЕЛИКОЙ ВОЙНЫ	14
ГЛАВА III. МАРШРУТ ВОСТОЧНОГО ФРОНТА I МИРОВОЙ ВОЙНЫ	24
Краков и окрестности	26
Окрестности Лимановой и Новы-Сонча	44
Горлице и окрестности	56
Тарнув и окрестности	68
ГЛАВА IV. ПРАКТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	80
Как добраться, валюта, консульства	82
Указатель объектов	83
Указатель населенных пунктов	84
<b>ТЕМАТИЧЕСКИЕ СТРАНИЦЫ</b>	
Малопольский путь к независимости	на странице 16
Авиация	на странице 16
Война глазами солдат	на странице 48
Военные кладбища	на странице 48

Издатель путеводителя выражает благодарность за предоставление фотографий:

Национальному архиву в Кракове, Историческому музею города Кракова, Музею польской авиации, Окружному музею в Новы-Сонче, Окружному музею в Тарнуве, Региональному музею ПТКС в Горлице, Татровскому музею, господину Петру Ясёну, Государственной высшей профессиональной школе в Тарнуве, Повятовому старосту в Тарнуве, Управлению гмины Сенкова, Управлению города Кракова.

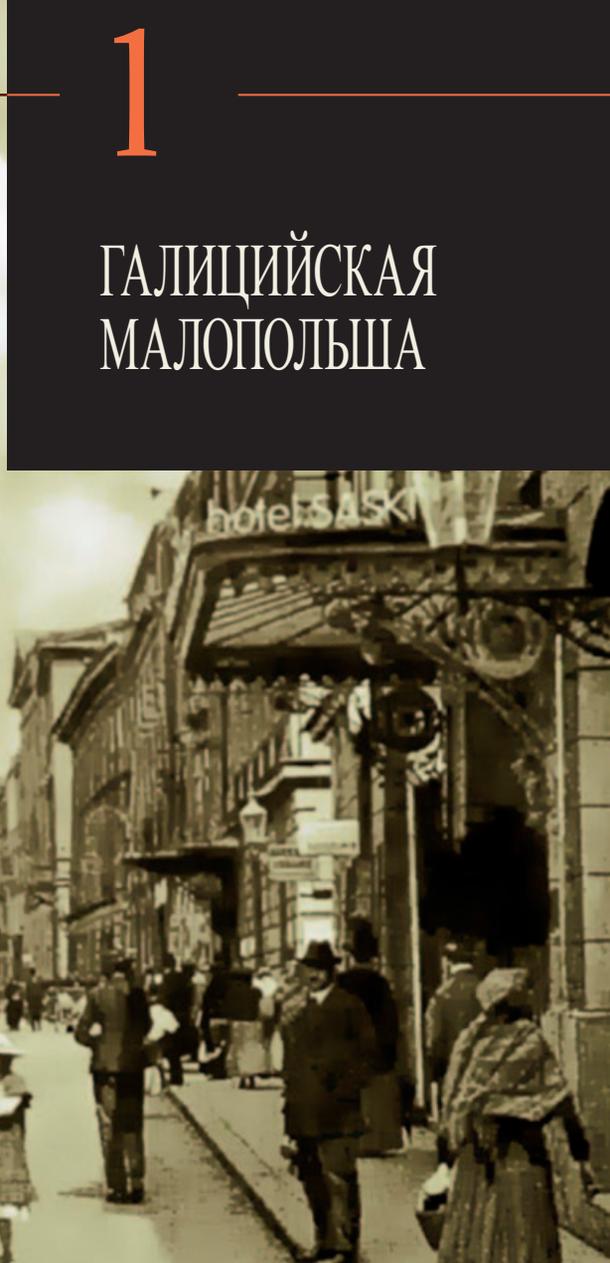
**М**аршрут Восточного Фронта I Мировой Войны в Малопольском воеводстве ведет к местам, которые в 1914-1915 годах были ареной ключевой борьбы австро-венгерской и немецкой армии с русской армией на восточном фронте Великой войны. Путешествуя по маршруту, можно увидеть памятники тех времен: форты крепости Краков, краковские Олеандры, с которых отправилась I Кадровая Рота, музеи, а также многочисленные военные кладбища, запроектированные величайшими тогдашними деятелями искусств. На пути оказались также старые военные объекты, напр. казармы, резиденции штабов воюющих армий, военные госпитали. В некоторых местах сохранились следы окопных и других полевых укреплений. Однако их поиск не прост – удивляться нечему, если известный венгерский писатель Ференц Мольнар, военный корреспондент с восточного фронта, имел с этим трудности уже через год после боев...

С начала Великой войны прошло уже целое столетие, а ее историю заслонила память о следующей мировой войне. Маршрут Восточного Фронта I Мировой Войны возник, чтобы приблизить память о событиях, которые столетие назад формировали мир, который мы сегодня знаем.

В путеводителе представлены объекты вдоль маршрута, а также политико-социальная ситуация в регионе перед началом Великой войны и ход борьбы на восточном фронте в 1914-1915 годах. Текст дополняют тематические страницы, посвященные важным вопросам, связанным с I мировой войной, а также информация о туристических достопримечательностях, которые находятся по соседству с маршрутом.

# 1

## ГАЛИЦИЙСКАЯ МАЛОПОЛЬША



Kraków. Ul. Slawkowska.  
Hotel SASKI

Краков, ул. Slawkowska, Отель Saski (1914), арх. МПА

# МАЛОПОЛЬША НАКАНУНЕ ВЕЛИКОЙ ВОЙНЫ

— большая политика и повседневная жизнь

Если посмотреть на политическую карту Европы в 1914 году — напр., изданную в известном берлинском книжном издательстве Pharus Verlag G.m.b.H. Berlin — в ее центральной части вместо нескольких существующих сегодня самостоятельных государств, можно было бы увидеть едва пару — зато огромных. Среди государств, возникших после I мировой войны, которых

не удалось бы найти на политической карте 1914 г., находится также Польша — разделенная тогда между тремя большими монархиями.

## ВОЙНА ТРЕХ ДЕРЖАВ

Могущественной России, безраздельно управляемой Николаем II Романовым, принадлежало большинство польских земель, в том числе Варшава. После поражения Январского восстания в 1864 г. царские власти

уничтожили остатки автономии, которой пользовалось Польское Королевство, а вскоре также ликвидировали и это удивительное образование, которое возникло в 1815 г. во время Венского конгресса. Всевозможные проявления польской национальной жизни жестоко подавлялись, а страну поглотила обязательная русификация. Поляки не имели какого-либо влияния на власти. На момент начала Великой войны Россия уже много лет была связана союзом с Францией, а также с Великобританией, находясь в оппозиции к другим двум государствам, владеющим польскими землями.

По другой стороне баррикады стали т. н. Центральные державы, то есть Австро-Венгерская и Германская империи. Южная часть польских земель оставалась в руках дунайской монархии, как тогда называли Австро-Венгерскую империю. Это огромное государство, которым более полувека правил пожилой император Франц Иосиф I из династии Габсбургов, было конгломератом многих очень

## ГАЛИЦИЙСКАЯ МАЛОПОЛЬША



Здание Галицкого Сейма в Львове, арх. Wikimedia Commons

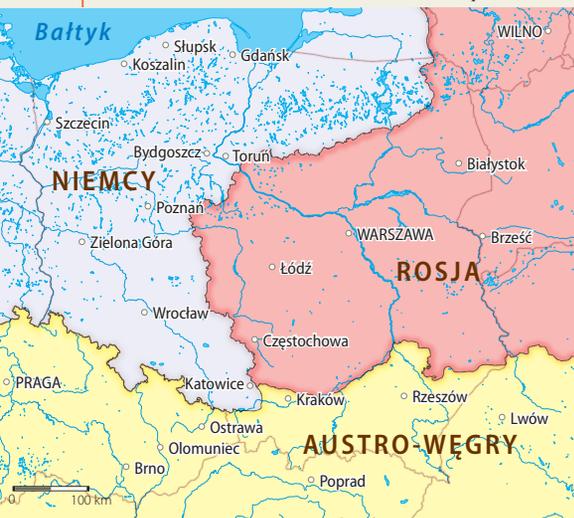
отличающихся друг от друга провинций, населенных многочисленными этническими группами и народами. Одной из них были поляки. В границах государства Габсбургов находилась целая Малопольша к югу от линии Вислы, а также островок земли к северу от этой реки в окрестностях Кракова. Столица Малопольши вошла в состав Австрии в 1846 г. Краков тогда был провинциальным пограничным городом (столицей польских земель, включенных в габсбургскую монархию, был Львов), а со временем стал также наибольшей крепостью в государстве.

## ГАЛИЦИЙСКАЯ АВТОНОМИЯ

Следовательно, все нынешнее Малопольское воеводство находилось в пределах двух враждебных государств. Хотя обе части, как Галиция, так и южные земли давней Конгрессовой Польши, были бедными и отстающими,

в Конгрессовке поляки жили дословно под пятой царских властей, а в Галиции господствовала свобода, которой не было в других польских землях.

Австро-Венгрия уже с 1867 г. была конституционной, дуалистической монархией, т. е. состоящей из двух государств, которые объединяла особа монарха и всего лишь несколько других учреждений, в т.ч. общая армия. Галиция, как часть первого из этих двух государств, была провинцией с достаточно широкой автономией, окончательно определенной в 1873 г., с собственным Сеймом, а также развитой системой органов самоуправления. По всей стране гарантировались многочисленные гражданские свободы, а поляки могли занимать наивысшие должности не только в автономной Галиции, но и в центральных органах монархии: с середины



XIX в. до начала I мировой войны трое из них занимали даже должность премьера австрийского правительства. В Галиции, в отличие от территорий, аннексированных Россией или Пруссией, польский язык перед началом Великой войны не только не истреблялся, а имел статус официального! Действовала польская система образования всех уровней – включительно с польскими университетами в Кракове и в Львове. Процветала также польская культурная и политическая жизнь, а на галицийских землях находили укрытие польские деятели с территории аннексированной Россией: достаточно упомянуть хотя бы Юзефа Пилсудского и Романа Дмовского.

Благодаря этому автономная Галиция стала настоящим тогдашним анклавом свободы для поляков. Хотя доучала бедность, хотя тысячи людей эмигрировали, хотя промышленность развивалась в небольшом масштабе, а правительственные инвестиции – кроме продиктованных военными нуждами – миновали целую провинцию, регион стал кузницей опытных польских кадров для будущей независимой Республики, а также центром польской национальной и освободительной деятельности: настоящим «польским Пьемонтом».

## ЖИТЕЛИ МАЛОПОЛЬШИ

Традиционно принятой границей между восточной и западной частью провинции была река Сан. В западной доминировало польское население – польский язык своим здесь признало в 1910 г. 96% жителей, тогда как в масштабах целой провинции это было немногим более 60%. В западной Галиции евреи не были так многочисленны как на востоке, а наибольший их процент проживал в городах, напр. в Кракове они составляли около 30% жителей, а в Домброва-Тарновской более половины. В деревнях их жило значительно меньше. В юго-восточных,

карпатских окраинах региона проживали лемки. Эти горцы русинского происхождения занимали Низкие и Сондецкие Бескиды вплоть до Шавница-Здруй; сами себя иногда считали украинцами, часто, однако, просто «здешними». От поляков, кроме языка и специфической культуры, отличало их также вероисповедание – здесь доминировала греко-католическая церковь (всюду – римско-католический костел), хотя с конца XIX в. влияние здесь приобрело также православие. С другой стороны границы, на аннексированных Россией землях северной Малопольши, проживало почти исключительно польское население римско-католического вероисповедания, кроме городов со значительным процентом евреев.

## ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЖИЗНЬ В ГАЛИЦИИ

Но вот приближалась минута, о которой молились поколения поляков, мечтающих о свободе. Друг против друга стали государства-захватчики, донные солидарно подавляющие всевозможные польские попытки обрести независимость. Поляки должны были занять какую-то сторону в грядущем конфликте – ведь то, что окончательно стало фактом в 1918 г., то есть упадок всех трех государств-захватчиков, было, в самом деле, еще четыре года назад полностью невероятным.

В Галиции, благодаря конституционно гарантированным гражданским свободам, с конца XIX в. буйно развивалась политическая жизнь. Большое замешательство на мало изменяющейся до тех пор политической сцене вызвало появление массовых политических партий, до этого времени полностью неизвестных. Все время также действовали – благодаря мало демократическому избирательному положению – старые партии консерваторов, демократов и либералов. В начале XX в. они, однако, должны были уступить место новым образованиям.



Франц Иосиф I – император Австро-Венгрии, арх. МПА

С 1895 г. в Галиции действовала Крестьянская партия (с 1903 г. уже как Польская крестьянская партия). Среди деятелей крестьянской партии выделялся Винценцы Витос. Меньшие влияния имело социалистическое движение, развивающееся, прежде всего, среди городского населения. С 1897 г. действовало под вывеской Польской Социал-демократической Партии Галиции и Тешинской Силезии (ПСДП). В предвоенных годах выдающимся деятелем этой партии был Игнацы Дашинский. Последним выкристаллизовалось национальное движение – националистическое. Наибольшее влияние оно приобрело в восточной Галиции, особенно в Львове, где действовали, в частности, Роман Дмовский и Станислав Грабский. Здесь также возникла в 1904 г. Демократическо-национальная партия. В отличие

от других партий, это последнее течение, хотя действовало в Австро-Венгерской монархии, выступало все более отчетливо за Россию в качестве гаранта защиты польского характера перед германским нашествием. Наибольшими сторонниками дунайской монархии были консерваторы из краковской группы называемые Станчиками. Они пропагандировали т.н. тройственную концепцию, имея в виду преобразование австро-венгерского государства в австро-венгерско-польское и включение в его состав польских земель, пребывающих под российской властью.

В последние предвоенные годы в Галиции появилась еще одна политическая сила – национально-освободительное движение, связанное, прежде всего, с особой политическоем эмигранта из Царства Польского: Юзефом Пилсудским. Предлагаемое им заключение

## Гашек Под Телеграфом

28 июля 1903 г. в краковскую тюрьму, которая находится в здании Под Телеграфом (на углу улиц Kaponicej и Podzamcze) был посажен двадцатилетний Ярослав Гашек, выпускник пражской торговой академии и работник тамошнего банка Slavia, позже – автор *Похождений бравого солдата Швейка* во время мировой войны. Его обвинили в бродяжничестве и попытке нелегального пересечения российской границы. После овладения эмоциями, связанными с употреблением чрезмерного количества алкоголя, осужденный констатировал, что целью его путешествия на север было всего лишь желание углубления знаний на тему тамошних древних курганов. *Трехмесячное пребывание Гашека в тюрьме принесло плоды в виде рассказов Прогулка через границу и Среди бродяг.*



Фотографическая сессия на Лугу перед I мировой войной, арх. Национального архива в Кракове, 29/635/934/07, 133

союза с Австро-Венгрией в будущей войне должно было быть союзом только конъюнктурным, нацеленным на Россию.

Принципиальной целью Пилсудского была не форма расширенной автономии Галиции, а самостоятельная Польша. Он последовательно шел к созданию зачатков польских вооруженных сил. Так возник Стрелец (в 1911 г. в Кракове), легальная полувоенная организация, действующая, однако, под руководством тайного Союза активной борьбы, созданного годом ранее и объединяющего деятелей национально-освободительного движения в Галиции. Со временем свои стрелковые организации начали создавать также другие политические партии: антироссийски настроенные националисты – Польские Стрелковые Отряды, а члены крестьянской партии – Бартошевы и Подгальянские Отряды. В конце 1912 г. в Вене даже возникла Временная Комиссия Конфедерированных Национально-освободительных Партий, которая должна была политически поддерживать военные и казначейские инициативы деятелей независимости, а в ее состав вошли,

кроме Польской Социалистической Партии с Конгрессовки, также ПСДП, ПКП и часть национал-демократов.

### КУЛЬТУРНАЯ ЖИЗНЬ В ГАЛИЦИИ

Тем временем Галиция жила не только большой политикой – в городах процветала культурная жизнь, а Краков и Львов стали главными центрами польской культуры. Годы перед началом войны – это время Молодой Польши и сессии. Под первым понятием подразумевается литературное течение, которое потом овладело также другими видами искусства, появившееся в конце XIX в. в противопоставлении к более раннему позитивизму. В милое вернулись произведения великих польских романтиков, а молодые творцы инспирировались также философскими произведениями Артура Шопенгауэра и Фридриха Ницше. Их «цыганский» образ жизни у консервативно настроенных мещан – хотя бы в Кракове – оставлял неприятный осадок и возмущение, но их литературным произведениям суждено было прочно войти в польскую культуру.

Из младопольского движения вывелись такие известные поэты, как работавший в Галиции Ян Каспрович или Казимир Пшерва-Тетмайер. Здесь возникли также вдохновленные новыми трендами в искусстве музыкальные произведения Мечислава Карловича или Карла Шимановского. Вскоре настоящую революцию в театре принесли необычные драмы – в том числе славная *Свадьба* – Станислава Выспианьского, работающего в Кракове до самой смерти в 1907 г.

Наиболее известные театральные премьеры собирали толпы в зрительном зале прекрасного Городского Театра им. Юлиуша Словацкого. Огромное здание на площади Святого Духа, построенное в 90-х годах XIX в., является не только свидетельством зажиточности города, но и прекрасной



Ст. Виткевич, Эскиз ратуши в Закопане, 1899, из собраний Таповского музея

достопримечательностью эпохи. Но жители Кракова ходили не только в Театр им. Юлиуша Словацкого, не больше ли зрителей притягивали популярные водевили, как например известная, играемая в течение многих лет после премьеры в 1898 г. *Королева предместья*.

Сначала ее ставили в малом театре в парке, а потом в большем Народном Театре на ул. Krowoderskiej.

Также в Кракове в начале XX в. родилось и развивалось польское искусство сессии, быстро завоевывающее сторонников и вытесняющее донные доминирующий эклектический историзм. Одним из ее главных творцов был Станислав Выспианьский. Этот всесторонне одаренный мастер был также художником, проектантом витражей, архитектором и декоратором интерьера. В столице Малопольши творил также, пожалуй, наиболее известный за рубежом польский мастер сессии – Юзеф Мехоффер, создатель известных витражей (напр. для кафедрального собора в швейцарском Фрибуре).

Материнство, картина С. Выспианьского, арх. Wikimedia Commons



В это время возникали также необычные произведения Станислава Виткевича, создателя т. н. закопанского стиля, воодушевленного архитектурой и декоративным искусством подгальянских горцев (Виткевич хотел создать польский национальный стиль в архитектуре). Проектируемые в этом стиле здания возникли не только в Закопане, но также в других местах, напр. в Валенчуве, Поремба-Велькей, Висле.

Виткевич не был единственным художником, творившим тогда в Закопане. Эта небольшая подтатранская местность стала в начале XX в. одним из важнейших центров польской культуры!

Художников, поэтов, актеров и писателей притягивал сюда фантастический татранский пейзаж, свежая красота которого идеально подходила к младопольским творческим концепциям. Прекрасные татранские рассказы Виткевича, поэзии Францишка Новицкого или великого певца Татр Казимира Пшерва-Тетмайера, а также необычные картины Леона Вычулковского являются наилучшим этого свидетельством. Творцов очаровывали, однако, не только Татры, но также оригинальная культура подгальянских горцев. В горце, увидели почти архетип поляка, а Подгале трактовалось как

оплот первичной польской народной культуры.

Не меньшее замешательство в жизни степенных и консервативных мешан в вело творчество, гораздо менее серьезное, — что не означает, что оно было низшего полета. В известной краковской кофейне и кондитерской, известной сегодня как Яма Михалика, регулярно проходили кабаре выступления, которыми увлекалась краковская богема. Яма была открыта в 1895 г. на улице Floriańskiej прибывшим из Львова Яном Апполинарием Михаликом как Львовская Кондитерская, но вскоре стала любимым местом встреч писателей, актеров, художников и других

творцов. Темный интерьер без окон обеспечил ее названием «яма», а часто, горе мыкающие художники неоднократно платили по счету, украшая залы кофейни импровизированными рисунками или сатирическими стихами. Здесь рождались идеи Молодой Польши, здесь заседал главный идеолог течения — Станислав Пшибышевский, а также поэты: Луциан Рыдле или Казимир Пшерва-Тетмайер, а также художники: Станислав Выспианский, Владзимеж Тетмайер, Юзеф Мехоффер, Леон Вычулковский или Яцек Мальчевский. Вскоре в Яме началось деятельность кабаре и театр Зеленый Шарик. Насмешливые тексты и песни высмеивали не только консервативное краковское мешанство, но и напыщенность младопольской литературы с ее неоромантическим видением художника как священника искусства. В кофейне выставляли также известные сатирические вертепы, высмеивающие, прежде всего, тогдашних галицийских политиков. Много текстов написал представитель, казалась бы, необыкновенно степенной и уважаемой профессии — врач Тадеуш Бой-Желенский. Его Словечки, собранные и изданные впервые в Львове в 1913 г., вызвали существенный скандал.

Тем временем популярность кабаре повлекла за собой увеличение кофейни на один зал, запроектированный в стиле сецессии Карлом Фрычем и Францишком Мончиньским. Ее прекрасным интерьером можно восхищаться и сегодня. К сожалению, до наших времен не сохранилась другая кофейня, когда-то тоже популярная среди богемы: Раон напротив Театра им. Словацкого. В ней также часто замечали известных младопольских художников, которые на специально вывешенных полотнищах оставляли много сатирических рисунков или шутильных стишков.

## ВРЕМЯ ПЕРЕМЕН

Однако уже через месяц после сараевского покушения 28 июня 1914 г. все изменилось. Описанный мир уступал место новому порядку. Войну приветствовали в Малопольше с энтузиазмом: особенно в Западной Галиции верили, что вот приходит время борьбы за новое разделение польских земель. О патриотических настроениях свидетельствуют отчеты об энтузиазме, с которым отправлялись мобилизованных солдат на железнодорожные вокзалы, неоднократно не только под австро-венгерским знаменем, но и под польскими флагами, а также под звуки Мазурки Домбровского. Все верили в быструю победную войну, и лишь немногие считали, что начинается более чем четырехлетняя борьба...

## ОБЪЯВЛЕНИЕ ВОЙНЫ

Граф Леопольд фон Берхтольд, и. и к. министр иностранных дел Австро-Венгерской монархии, к Николе Пашичу, Премьеру и министру иностранных дел Королевства Сербии:

*Вена, 28 июля 1914 года*  
Королевское Правительство Сербии не удовлетворяющим образом на ноту от 23 июля 1914 года, представленную австро-венгерским Министром в Белграде. Императорское и Королевское правительство вынуждено само заниматься охраной своих прав и интересов, и, в результате этого, должно будет применить силу оружия. В итоге, Австро-Венгрия считаетя с этих пор являющейся в состоянии войны с Сербией.

— Граф Берхтольд

Яма Михалика, фот. М. Заремба



# 2

## ВРЕМЯ ВЕЛИКОЙ ВОЙНЫ



# ВЕЛИКАЯ ВОЙНА В МАЛОПОЛЬШИ

— дань крови и время славы

**Известие о смерти наследника трона эрцгерцога Франца Фердинанда [Габсбурга] и его супруги дошло до здешнего С.К. корреспондентского бюро после 3 часов пополудни. Бюро немедленно разослало его Редакциям всех газет** – писал краковский „Czas” после получения информации о совершенном на глазах толпы убийстве 28 июня 1914 г. в боснийском Сараеве. Не смотря на нервную атмосферу следующих дней ситуация

не была однозначна: считали, что война, висящая в воздухе, будет всего лишь следующим местным конфликтом. Однако военные плановики уже давно расписали другие сценарии...

## НАЧАЛО I МИРОВОЙ ВОЙНЫ

Австрийское правительство объявило войну Сербии 28 июля 1914 г., дав начало действиям следующих государств, возникающим из запутанной системы международных

союзов. Через день Россия распорядилась о мобилизации, на что отреагировала Германия, ставя России ультиматум и требуя отмены мобилизации. Ультиматум было отклонено, а 1 августа 1914 г. Германия объявила России войну. Уже 2 августа Германия потребовала от Бельгии (нейтрально-го государства) согласия на прохождение своих войск через ее территорию, но не получила на это разрешение. На следующий день объявила войну Франции, а 4 августа

Я ВЫСТРЕЛИЛ ДВА РАЗА...



Арест Гаврилы Принципа (1914), арх. Wikimedia Commons

Когда приблизился следующий автомобиль, я распознал эрцгерцога [Франца Фердинанда Габсбурга]. Но когда я увидел, что около него сидит какая-то дама [София фон Хохенберг], я на минуту заколебался: стрелять или нет. Именно в этот момент мной завладело какое-то удивительное чувство, и я прицелился с тротуара в наследника трона. Это было особенно легко, потому что автомобиль притормозил на повороте... Мне кажется, что я выстрелил два раза, а может и больше, потому что я был очень возбужден – так свидетельствовал через несколько минут после убийства сербский убийца Гаврило Принцип, который стрелял семь раз в австро-венгерского наследника престола, наверное, как многие его современники, абсолютно не ожидая, что покушение будет непосредственной причиной начала мировой войны.

## ВРЕМЯ ВЕЛИКОЙ ВОЙНЫ



Император Вильгельм II пробуящий съест мир – французская карикатура (1915), арх. Wikimedia Commons

## ВОЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ В МАЛОЙ ПОЛЬШЕ

На рубеже XIX и XX в. штабисты императорско-королевской армии рассматривали Галицию как территорию, с которой должно начаться возможное австрийское наступление на Россию, или как буферное пространство, которое в первую очередь атаковали бы в случае наступления русской армии. Здесь проходили наиболее удобные операционные оси из Царства Польского и земель, лежащих далее на восток: через Галицию и карпатские перевалы внутрь территорий габсбургской монархии. После многих пересмотров планов решено, что принципиальными фортификационными элементами обороны габсбургского государства со стороны России будут две стратегических крепости I класса: крепость Краков, закрывающая венское направление – прикрытые Моравских Ворот, и крепость Перемышль, закрывающая будапештское направление – прикрытые Ворот Венгрии.

Главным заданием русского командующего Юго-Западным фронтом на момент начала военных действий в 1914 г. было нанесение ураганного удара, который должен был привести к двойному обходу с фланга императорско-королевской армии, отсечению ее от Вислы 4-й армией, а от Днестра и карпатских соединений 8-й армией, и в конце – уничтожению противника, заключенного в Восточной Галиции. Вскоре в русские руки перешла значительная часть Восточной Галиции, а неудачи и-к. 3-й армии решили судьбу Львова. Крепость Перемышль, являющаяся до тех пор австрийской ставкой, оказалась в окружении.

Ноябрь 1914 г. был месяцем наибольших русских успехов на галицийском фронте. Русский фронт переместился тогда в район подкраковских населенных пунктов: Вольброма и Сломника, а дальше к востоку от Бжеско и Новы-Сонча тянулся в Карпаты, в которых только немногочисленные пункты закрывали

пересекла границу с Бельгией, что повлекло за собою объявление войны Англией Германии. В свою очередь 6 августа 1914 г. Австро-Венгрия вступила в войну с Россией...

В течение нескольких месяцев Европа оказалась в огне войны – от Фландрии до Сербии и от Балтики до Дарданелл продолжалась борьба на суше, на море и в воздухе. Оба главных европейских фронта – западный на территории Франции и Бельгии, а также восточный, растянувшийся от балтийских побережий до Карпат – стали аренами военной драмы. Старый свет до тех пор никогда не видел противостояния такого масштаба – протяженность восточного фронта была около 1770 км, не включая района Кавказа; для сравнения западный фронт во Франции исчислялся 643 км.

Годы, предшествующие началу I мировой войны, проходили в Галиции в горячей политической атмосфере. Одним из течений, которое приобретало все более широкое влияние, было движение за независимость. Его лидером был Юзеф Пилсудский. Роденный в 1867 г. в Литве (в окрестностях Вильно), он уже во время учебы в Харькове примкнул к деятельности русского революционного движения и за мнимое участие в подготовке к покушению на царя провел пять лет в сибирской ссылке. После возвращения увлекся социалистической деятельностью, но вскоре начал признавать социалистические идеи всего лишь в качестве пути, который ведет к независимости Польши. Как он сам говорил, из поезда «социализм» он вышел на станции «независимость».

Под угрозой ареста на территории, аннексированной Россией, перебрался в Галицию – здесь проживал и работал, прежде всего, в Кракове.

## ВИЛЕНСКИЙ СОЦИАЛИСТ



Награда I Кадровой Роты,  
рис. С. Квечиньский



Юзеф Пилсудский 3 августа 1914 г. так обращался к Стрелецким Союзам и Дружинам, объединенным в Кадровую Роту:

Впредь нет ни стрельцов, ни дружинников. Все вы, кто здесь собран, вы являетесь польскими солдатами. [...] Постигла вас эта огромная честь, первыми пойти в Царство и переступить границу захваченного Россией, как ведущая колонна польского войска, идущего воевать за освобождение отчины.

Юзеф Пилсудский – Начальник государства (1930), арх. Wikimedia Commons

Символическим началом польской дороги к независимости во время I мировой войны было выступление из Кракова I Кадровой Роты Стрельца. Эта первая польская военная формация со времен Январского восстания в день объявления войны России Австро-Венгрией, 6 августа 1914 г., двинулась с краковских Олеандр к недалекой границе с Россией в Михаловице, чтобы оттуда направиться к Кельце. Заданием этих, немногим более ста членом Стрельца, а также других стрелковых организаций Галиции, плохо вооруженных устаревшими австрийскими винтовками, было вызвать в Царстве Польском антирусское восстание.

## I РОТА



Курс инструкторов стрелческих дружин (1912), арх. МПА



Стрелцы на Оландах перед выступлением на фронт (VIII 1914), арх. МПА

Обращение Юзефа Пилсудского к народу

### НАЦИОНАЛЬНОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО

Настал решающий час! Польша перестала быть невольницей и сама хочет решать свою судьбу, сама хочет строить свое будущее, бросая на чашу весов событий собственную силу оружия. Кадры польской армии вступили на землю ЦАРСТВА ПОЛЬСКОГО, занимая ее в пользу ее подлинного, настоящего, единственного хозяина – ПОЛЬСКОГО НАРОДА, который своим тяжким трудом ее удобрил и обогатил. Занимают ее от имени Верховной Власти Национального Правительства. Мы несем всему Народу разбитие оков, отдельным же его слоям условия морального развития.

С сегодняшнего дня ВЕСЬ НАРОД должен сосредоточиться в единственном лагере под руководством НАЦИОНАЛЬНОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА. Вне этого лагеря останутся только изменники, по отношению к которым мы сумеем быть беспощадными.

Главнокомандующий Войска Польского  
Юзеф Пилсудский

Вскоре за I Ротой выступили следующие стрелковые отряды вместе с Пилсудским. К сожалению, его планы вызвать восстание в Конгрессовке оказались нереальными, что также быстро заметило австрийское командование. Оно даже потребовало роспуска стрелковых отрядов и включения их членов в австро-венгерскую армию. Это предотвратило

действующие в Галиции политические партии. Благодаря их влиянию в Вене уже 16 августа 1914 г. были образованы Польские Легионы, которые должны были сражаться с Россией по стороне Австро-Венгрии. Пилсудский объявил о присоединении к ним со своими стрелками, подчиняясь галицийскому Верховному Национальному Комитету.

## РАЗВИТИЕ ПОЛЬСКИХ ЛЕГИОНОВ

Летом 1914 г. вместо планируемых двух – Восточного Легиона и Западного Легиона – окончательно возник только последний. Вскоре, однако, все время растущие силами отряды Западного Легиона вступили в борьбу в составе одного полка, которым командовал Юзеф Пилсудский. В середине декабря 1914 г., благодаря все продолжавшемуся наплыву добровольцев, возникла I бригада Польских Легионов, которой командовал Пилсудский, назначенный бригадиром.

Тем временем сформированные в сентябре 1914 г. новые легионные полки (II и III) были переброшены австро-венгерским командованием в Восточные Карпаты, где осенью и зимой вели очень тяжелую борьбу. Там же в мае 1915 г. из них сформировали II бригаду, называемую «Карпатской». В то же время возникла также III бригада, сформированная с IV и VI полка легионной пехоты.

Все три бригады были соединены лишь в октябре 1915 г., когда их перебросили на фронт на Волыни. Вместе они насчитывали тогда ок. 16,5 тыс. солдат. В середине 1916 г. эти бригады официально вошли в состав Польского Вспомогательного Корпуса, а потом Польской Вооруженной Силы, сражающейся уже не по стороне австро-венгерской, а немецкой армии.



Призыв в Польские Легионы (1920), арх. МПА

Легионер (1914), арх. МПА

В июле 1917 г. Пилсудский вызвал т. наз. кризис присяг – легионеры II и III бригады отказались давать присягу на верность немецкому императору. Часть из них была интернирована, Пилсудского заключили в Магдебурге, а остальных солдат (родом из Галиции) взяли в австро-венгерскую армию. Большинство II бригады дало присягу, однако, когда в феврале 1918 г. Центральные державы на основании Брестского договора отдали Холмщину создающейся самостоятельной Украине, эти солдаты прорвались под Раранчей через фронт в Россию. Так закончилась легионная эпопея, память о которой старательно поддерживали элиты II Речи Посполитой. Другое дело, что много членов этих элит, особенно военных, прошло через ряды Легионов.

## КРИЗИС ПРИСЯГ И КОНЕЦ ЭПОПЕИ

### НАИБОЛЕЕ ВАЖНЫЕ СРАЖЕНИЯ ПРИ УЧАСТИИ ПОЛЬСКИХ ЛЕГИОНОВ В ЗАПАДНОЙ ГАЛИЦИИ И ЦАРСТВЕ ПОЛЬСКИМ 1914-1915

#### 1914:

- Битвы под Анелином (22 октября) и Ласками (23–26 октября) во время немецко-австрийского наступления на Демблин
- Битва под Кшивоцлотами (16–19 ноября)
- Бой в окрестностях Лимановы (в частности, Хышувки, Марцинковице, долина Каменницы) в ноябре и декабре, во время битвы под Лапановым и Лимановой
- Битва под Ловчувкем (22–25 декабря) во время российского «рождественского» наступления

### 1914-1915

#### 1915:

- Бой под Нидой в марте
- Битва под Конарами (16–25 мая) во время наступления Центральных держав в Царстве Польском
- Битвы под Ястковом (31 июля–2 августа) и Камёнкой (4–7 августа) на Люблинщине





Краковский луг (IX 1914), арх. МПА



Легионы перед выступлением на фронт (IX 1914),  
Краков, арх. МПА

**Тадеуш Каспшицкий (1891–1978)** – деятель независимости и член Стрелецкого Союза, в августе 1914 г. командующий I Кадровой Роты, потом штабной офицер I бригады, один из организаторов Польской Военной Организации.



## КОМАНДУЮЩИЕ ЛЕГИОНАМИ

Мачетовка – шапка солдат Польских  
Легионов, рис. С. Квечиньский

**Эдвард Рыдз «Смигль» (1886–1941)** – член Союза активной борьбы и Стрельца, командующий III батальона Легионов, отличился, в частности, захватом врасплох казаков в Хышувках в конце ноября 1914 г., а от середины декабря того года до лета 1917 г. был командующим I пехотного легионного полка; командующий Польской Военной Организации.

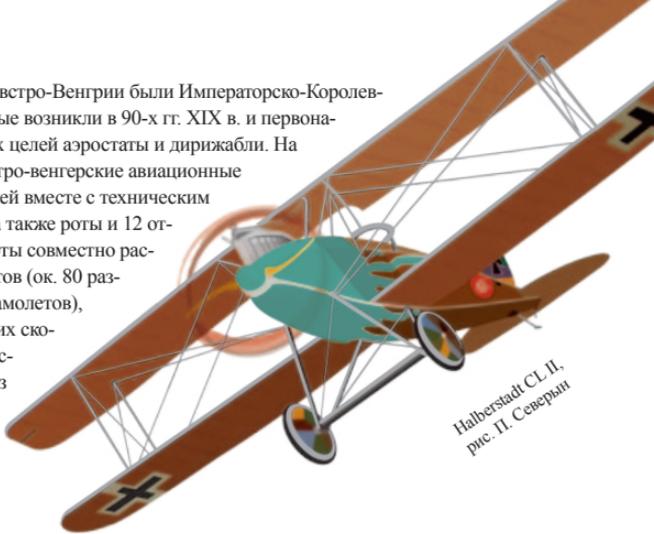
Белиняки (1915), арх. МПА

**Владислав Пражмовский «Белина» (1888–1938)** – член Союза активной борьбы и Стрельца, командующий первого патруля из 7 лиц, высланного 2 августа 1914 г. Пилсудским из Кракова в аннексированные Россией земли, потом создатель и командующий легионной кавалерии, сначала в размере эскадрона, а потом I уланского полка, называемого «белиняками».

**Казимир Соснковский (1885–1969)** – один из ближайших соратников Юзефа Пилсудского, основатель Союза активной борьбы, шеф штаба Пилсудского в I полку, потом в I бригаде Польских Легионов, лично командовал I бригадой в битве под Ловчувком.



Неотъемлемой частью армии Австро-Венгрии были Императорско-Королевские Воздушные Силы, которые возникли в 90-х гг. XIX в. и первоначально использующие для военных целей аэростаты и дирижабли. На момент начала Великой войны австро-венгерские авиационные силы состояли из отряда дирижаблей вместе с техническим персоналом, 15 авиационных рот, а также роты и 12 отрядов аэростатов. Авиационные роты совместно располагали более чем сотней самолетов (ок. 80 разведывательных и ок. 30 учебных самолетов), с вылетом ок. 150 км и развивающих скорость 90–100 км/час. Этот поднебесный флот в большинстве состоял из машин отечественной конструкции, а также из самолетов, импортированных из Германии и построенных по немецкой лицензии. В 1914–1915 годах на оснащении авиационных сил Австро-Венгрии находились, в частности, такие модели самолетов как: разведывательный самолет и одновременно легкий бомбардировщик Lloyd C.II, истребитель-моноплан Fokker A.III, в котором пулемет был синхронизирован с оборотами пропеллера, разведывательный биплан Aviatik C.I или учебный биплан Hansa-Brandenburg V.I.



## АВИАЦИЯ АВСТРО-ВЕНГРИИ В 1914-1915 ГОДАХ

Для потребностей развивающихся авиационных Императорско-Королевских сил Австро-Венгрии на территории дунайской монархии было создано несколько десятков военных аэродромов – среди них оказался также аэродром в крепости Краков. Он возник в 1912 г. на 55 гектарах, выкупленных от оо. доминиканцев, и расположенных к востоку от уланских казарм в Раковице в Кракове. Австрийское командование создало здесь Flugpark 7 (авиапарк) вместе с целым техническим тылом.

## АЭРОДРОМЫ В КРЕПОСТИ КРАКОВ

Фотографическая документация подтверждает, что в Кракове в 1914 г. функционировал также полевой аэродром, размещенный неподалеку Вавеля: на территории Луга. Первые полеты с него были выполнены в 1914 г.

Во время I мировой войны самолеты, действующие с аэродрома в Раковице, отыгрывали важную логистическую роль: австро-венгерские летчики обеспечивали почтой осажденную перемышльскую крепость, осуществляли разведку, координировали огонь артиллерии, атаковали русские войска, а также вели воздушные бои с царскими самолетами. В 1917 г. Краков был включен в регулярную линию авиачелты Вена – Краков – Львов – Киев, позже продленной в Одессу. Эта линия исправно действовала вплоть до падения и. -к. монархии.





Арх. МПА

В четверг 3 декабря 1914 г. два царских летчика, пролетая в самолете французской конструкции Voisin, на высоте нескольких сотен метров над Краковом сбросили первую в истории города авиабомбу. В 11 часов она попала во флигель каменного дома на сегодняшней улице Boguslawskiego 6 (тогда ул. Jasna). Бомба пробила свод и взорвалась на чердаке, где находился склад торгово-установочной фирмы I. Meisels. Взорвавшийся вражеский снаряд полностью уничтожил склад фаянсовых раковин, Klozetов и ванн. Подвергнутый бомбардировке в декабре 1914 г. каменный дом прославился также по другому поводу – несколько десятков лет позже в нем поселился нобелевский лауреат Чеслав Милош. Вскоре те же русские летчики сбросили еще одну бомбу, которая упала около гарнизонного госпиталя на сегодняшней улице Wroclawskiej. Наверное, это были неудачные попытки попадания в виадук, железнодорожный вокзал или форт Клепак.

## БОМБАРДИРОВАНИЕ КРАКОВА

Аэродром в краковском Раковиче, арх. МПА



Аэропланы над Краковом

Краковский «Сзас» 13 ноября 1914 г. сообщал: Обзор сегодняшнего дня в Кракове не был бы полным, если не вспомнить о кружащих над городом аэропланах. Первый аэроплан появился утром при прекрасной холодной погоде; после 9 часов он поднялся с западной стороны и полетел к южной. В полдень над Рынком кружили два аэроплана на высоте 1.000-1.500 м. Один обогнул здание почты, другой главный Рынок и Марицкую башню и снизился с западной стороны на высоту около 60 метров. В первый момент воцарилось беспокойство. Некоторые прохожие полагали, что это русские аэропланы.



Разбитый немецкий самолет, арх. МПА

Крепостные отряды аэростатов организационно и структурно стали частью крепостной артиллерии уже в 1902 г. В битве за Краков, в декабре 1914 г., большую роль сыграла тяжелая артиллерия, огнем которой руководили именно с наблюдательных аэростатов, расположенных над фортами крепости Краков. Всего тогда выстреляли вплоть до 20 тыс. снарядов.

## АЭРОСТАТЫ В БИТВЕ ЗА КРАКОВ

### АВИАЦИОННАЯ МОДА

Военный корреспондент венгерской прессы Ференц Мольнар так описывал вид экипажа венгерского самолета, возвращающегося с разведки: Выскакивают два медведя. Фигуры в два раза толще человека, с головы до ног волосатые, из-под мехов и кож не видно ни носа, ни глаз. Солдаты сдирают с них меховые мешки [...] Наконец из кучи мехов и кож возникает офицер-летчик. Его глаза сверкают, лицо красное как яблоко. Под мехами на голове имеет еще зимнюю шапку и авиационный шлем, на шее огромный платок. Нужно было большое воображение, чтобы предугадать тогда развитие авиационной моды. Однако Мольнар еще в январе 1915 г. записал пророческие слова: [...] кто-то сказал, что в будущем авиация будет самым элегантным видом оружия.

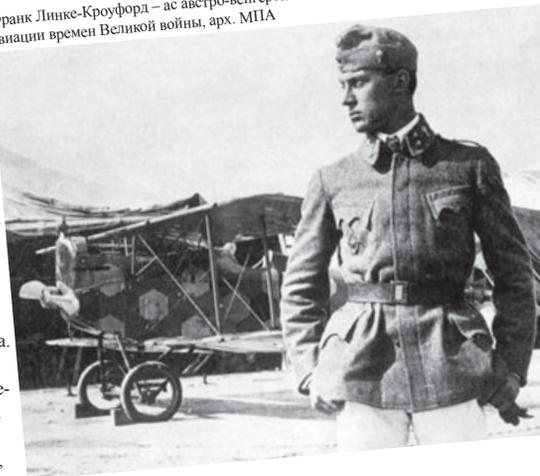


Авиационное удостоверение пилота с краковского Раковиче (1919), арх. МПА

## ПЕРВЫЕ ПОЛЬСКИЕ АВИАЦИОННЫЕ ЗНАКИ

Осенью 1918 г. на самолетах, захваченных на немецких и австро-венгерских аэродромах, чаще всего, закрашивались прежние обозначения государственной принадлежности – черные кресты, рисуя новые знаки, которые одновременно становятся первыми обозначениями польской авиации. Первой т. наз. краковские знаки, созданные в соавторстве с Флорером, получила 1-ая Боевая Эскадра – первая польская авиачасть. Краковские знаки состояли из красной буквы «Z» на квадратном белом поле, а рисовали их как на фюзеляжах, так и на крыльях машин.

Франк Линке-Кроуфорд – австро-венгерский авиационный летчик времен Великой войны, арх. МПА



В октябре 1918 года уже явно чувствовалось, что приходит конец существованию когда-то могущественной Австро-Венгрии. Независимость была близко, но войска захватчика все время находились в прежних границах Речи Посполитой. Командующий авиабазой в краковском Раковиче Роман Флорер, совместно с польскими подчиненными, следовательно, решил переименовать авиационный комплекс для потребностей независимого государства. Занятие аэродрома не было легким, потому что отряд Флорера насчитывал всего лишь 20 поляков. Однако именно эта группа ночью с 30 на 31 октября 1918 г. предотвратила разворывание запасов, уничтожение складов и побег пилотов на самолетах в Вену, а потом передала аэродром командованию польских военных властей. Таким образом, краковское Раковиче стало первым аэродромом независимой Польши.

## РАКОВИЦЕ В ПОЛЬСКИХ РУКАХ



сельскохозяйственные и т. д.), вертолеты, планеры, а также авиадвигатели и противоракетное оружие. Собрания краковского музея принадлежат к наиболее интересным коллекциям этого типа в мире, а машины периода I мировой войны являются настоящими редкостями.

Немецких самолетов 1914–1918 годов в мире сохранилось относительно немного, потому что Версальский договор, завершающий I мировую войну, обязывал проигравшую Германию к полному уничтожению всех военных самолетов. В Музее польской авиации в Кракове можно увидеть, напр., уникальные немецкие истребители Halberstadt CL.II 1917 г., а также LFG Roland D.VI и Albatros H.1 1918 г. Старше, чем эти самолеты в свою очередь Albatros C.I – разведывательный самолет, двухместный и полностью деревянный. Также для воздушной и фотографической разведки была предназначена модель DFW C.V. Краковский экземпляр 1917 г. – это единственная машина этого типа, сохранившаяся в мире. Из числа учебных самолетов можно привести моноплан LVG B.II 1917 г.

Русские машины периода Великой войны представляет Григорович М-15 1917 г. – патрульная летающая лодка, которую использовали для разведывательных целей в военно-морской авиации. Стоит также обратить внимание на экземпляр самого знаменитого британского истребителя I мировой войны: Sopwith F.1 Camel 1917 г., который славится маневренностью и боевой эффективностью.

В 1964 г. Краковский Аэроклуб организовал на территории бывшего аэродрома в Раковице большую Авиационную выставку. Экспонаты, собранные для ее нужд, стали зачатком собраний возникшего через несколько лет Музея авиации. Сегодня это учреждение занимает уцелевшие аэродромные объекты, в т.ч. большой старинный авиационный ангар. Среди экспонатов находятся самолеты разного типа (истребители, разведывательные, учебные, санитарные,

## МУЗЕЙ ПОЛЬСКОЙ АВИАЦИИ



МУЗЕЙ ПОЛЬСКОЙ АВИАЦИИ В КРАКОВЕ

Учреждение Культуры Малопольского воеводства, al. Jana Pawła II 39, тел.: +48 12 6409960, info@muzeumlotnictwa.pl, http://www.muzeumlotnictwa.pl; открыт: Вт.-Вс. 9.00–19.00; билеты: 14 złotych, льготный 7 złotych, Вт. бесплатный вход

Фрагмент экспозиции Музея польской авиации в Кракове, фот. И. Горлах



Развитие восточного фронта 1914-1915

царским отрядам дорогу на юг. Приблизительно 11 ноября 1914 г., перед началом нового австро-немецкого наступления, русские армии достигли наиболее выступающих на запад позиций во время Великой войны, занимая

Отряд легионеров, арх. МПА



почти шесть седьмых Галиции и опять почти целое Царство Польское, подперев границу Германии. В северной части Малопольши 16-19 ноября 1914 г. произошла битва под Кшивоплотами. Польские легионеры и австро-венгерские солдаты тогда смогли задержать русский марш на запад к северу от Кракова.

Первые донесения о боях вокруг самого Кракова появились в краковской прессе 18 ноября 1914 г., что должно было предотвратить панику среди населения. Нельзя было, однако, скрывать серьезности ситуации, поскольку грохот орудий был слышен уже несколько дней. Умолк он 25 ноября 1914 г., но 1 декабря он был опять слышен. Во время т. наз. первой битвы за Краков русские войска дошли до пункта, увековеченного после боев обелиском на возвышенности Каим, а 6 декабря 1914 г. линия фронта проходила на расстоянии едва 10 км от



Царь Николай II (1917), арх. МПА

Главного Рынка. Именно 6 декабря 1914 г. гарнизон осажденной с двух сторон крепости, перешел в контрнаступление, и после нескольких часов тяжелого штыкового боя не только вытеснил противника с Бежанува, но также захватила целую цепь возвышенностей, разграничивающих Краков и Величку.

Краковская битва сдержала главный русский удар и для Австро-Венгрии речь шла теперь об окончательном задержании «парового катка», как называли русское наступление, а решить

это должны были бои, проходившие к югу от Кракова 2–12 декабря 1914 г., называемые

битвой под Лапанувом и Лимановой. В ней участвовала также группа легионеров, из которой вскоре образовалась I Бригада Польских Легионов. В начале декабря 1914 г. между русскими армиями возникла более чем 60-километровая брешь, в которую 3 декабря 1914 г. вошли австро-венгерские резервные войска. Войска, сконцентрированные в районе Хабувки, Мшана-Дольной и Доброй, начали обходить русский фланг, направляясь на Райброт, но этот маневр был замечен и русские смогли подготовиться к обороне настолько эффективно, что лишь 7 декабря удалось их вытеснить за реку Страдомку. Битва за Лиманову началась 8 декабря 1914 г. – несмотря на усталость, отряды легионеров взяли Залесье, Каменницу и Лонцко.

Также 22–25 декабря, I Бригада Легионов участвовала в битве под Ловчувком, т. наз. рождественской

### ВЫСТРЕЛЫ НА ЗАПАДЕ

Мария Кромкаёва, жительница Беча, оставила в своем дневнике вот такую запись: 14.I. [1915] На западе слышны отдаленные выстрелы. После обеда наши в горах энергично стреляют. [...] Мороз 14 градусов. Будет зима. Это было бы хорошо, поскольку русские войска принесли с собой холеру и уже были 3 случая, угрожающие, так как возле домов кони и грязь. Люди очень бедствуют без соли. Москали надеются идти на Венгрию, как только земля замерзнет. – Вопрос, или вас пустят австрийцы. – Мы поедем. Там красивые замки, так мы их испортим как мадьяры нам в России.

битве. Это столкновение на время задержало русские силы, напирające на запад, что позволило австрийцам расширить фронт на линии Тарнув – Горлице. На этих позициях фронт остановился на долгие месяцы и - впервые в истории – принял форму расширенных оборонных позиций с линиями стрелковых рвов, хранилищами, резервными позициями, связующими рвами и т. п. Изменение ситуации внес лишь Горлицкий прорыв, проведенный 2-5 мая 1915 г. Это была одна из важнейших операций I мировой войны, поскольку привела к одному из наибольших прорывов

фронта в истории Европы. В результате Горлицкого прорыва австрийские и немецкие войска, в конце концов, потеснили русские отряды на восток и вынудили их к отступлению.

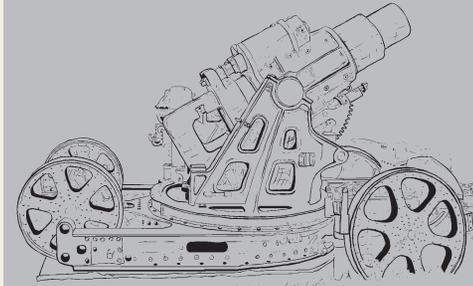
В мае 1915 г., после Горлицкого прорыва, корпуса 1-й австро-венгерской армии ген. Виктора Данкля, действующие на северном берегу Вислы двинулись вслед за отступающими войсками 4-й русской армии. Этот удар, после того как отбили Перемышль и Львов, почти привел к упадку русского фронта на юге. На военном совещании в Барановичах, в котором участвовал сам царь Николай II, приняли

### КАЛЕНДАРЬ ВОЕННЫХ СОБЫТИЙ В МАЛОПОЛЬШЕ 1914-1915

28 VII 1914 . . . . .	объявление войны Сербии Австро-Венгрией
3 VIII 1914 . . . . .	создание в Кракове I Кадровой Роты
6 VIII 1914 . . . . .	выступление I Кадровой Роты с Олеандры
23-25 VIII 1914 . . . . .	битва при Краснике
4-14 IX 1914 . . . . .	русские отряды достигают на левом берегу Вислы линии Пилица - Вольбром - Скала - Сломники - Прошовице - Нове-Бжеско
17 IX-10 X 1914 . . . . .	первая осада Перемышля
5 XI 1914-23 III 1915 . . . . .	вторая осада Перемышля
10 XI 1914 . . . . .	вступление русских отрядов в Тарнув
16-22 XI 1914 . . . . .	«первая битва за Краков»
16-19 XI 1914 . . . . .	битва под Кшивополтами
2-11 XII 1914 . . . . .	битва под Лимановой и остановка наступления русских отрядов
4 XII 1914 . . . . .	занятие Велички русскими и начало «второй битвы за Краков»
5 XII 1914 . . . . .	бой за высоты Каим и Бежанув
13 XII 1914 . . . . .	отход русских из-под Кракова
22-25 XII 1914 . . . . .	битва под Ловчувом
III 1915 . . . . .	неудачная попытка разблокирования осажденной русскими крепости Перемышль
22 III 1915 . . . . .	капитуляция Перемышля, занятого на следующий день русскими войсками
2-5 V 1915 . . . . .	Горлицкий прорыв (см. с. XXX) австро-венгерскими войсками русского фронта
5 V 1915 . . . . .	вступление австро-венгерских отрядов в Тарнув
15 V 1915 . . . . .	отступление русских отрядов на линию Нове-Място - Сандомир - Перемышль - Стрый
6 VI 1915 . . . . .	вступление австро-венгерских отрядов в Перемышль

### ПРОГРЕСС НЕСУЩИЙ СМЕРТ

Во время I мировой войны были впервые применены много решений, которые позволяли эффективно... убивать. Опустошение севля тяжелые пулеметы и скорострельные артиллерийские орудия. На фронтах Европы появились самолеты, танки, огнеметы и приводящие в ужас боевые газы.



Худая Эмма - гаубица Skoda 30,5 см М. 11. на вооружении австро-венгерской армии, рис. С. Квечицкий

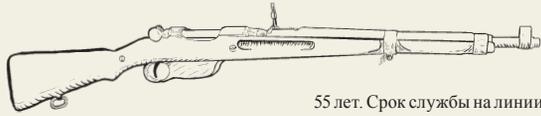
решение, как можно дольше удерживать Царство Польское, сосредоточиваясь на борьбе на северо-западном фронте. Однако 5 августа русские во избежание угрожающего им окружения, должны были покинуть Варшаву.

Таким образом, в результате весенне-летнего наступления центральных держав в руках немцев и австрийцев оказалась почти целая Галиция, Царство Польское, Литва и Курляндия. Следовательно, после года борьбы было достигнуто огромной ценой то, чего можно было достичь уже на протяжении первого месяца боев, если бы вместо нерезального плана Шлиффена, который основывался на переброске большинства немецких сил, прежде всего, на борьбу с Францией, а лишь потом – с Россией, были бы реализованы планы старого фельдмаршала фон Мольтке. События первого года войны на восточном фронте повлекли за собой огромные уничтожения и потери на польских землях, которые теперь полностью оказались в руках центральных держав.

### ВЕЛИКИЕ АРМИИ

На восточном фронте летом 1914 г. столкнулись войска трех государств. Мощной русской

армии противостояли, прежде всего, гораздо менее численные австро-венгерские отряды, так как немцы сосредоточили большинство своих сил на западном фронте. Однако численное преимущество русских нивелировало их худшее вооружение и подготовка, что было особенно чувствительным для них в следующие годы войны. Хотя основное оружие русской пехоты, винтовка Мосина, не уступала многим австро-венгерским манлихерам или немецким маузерам, однако австрийцы и немцы имели больше артиллерии и пулеметов. Преимущество, которое давала артиллерия, особенно благодаря применению самых тяжелых орудий, было особенно заметно во время Горлицкого прорыва. Авиация на восточном фронте в начале войны не имела большого боевого значения – выполняла главным образом разведывательную функцию. На самом деле, русские располагали многими самолетами, однако они были французской конструкции, к которым быстро начало доставать запчастей, а обученных пилотов было слишком мало. Значительно лучше выглядела ситуация австро-венгерской и немецкой авиации. К разведывательным действиям на поле боя еще все время



Ружье Mannlicher M1895 (австро-венгерская армия), рис. С. Квечинский

— кроме самолетов — употребляли наблюдательные аэростаты, русские же по большому счету использовали свою многочисленную кавалерию.

Сухопутные **вооруженные силы Австро-Венгрии** состояли из общей армии (Gemeinsame Armee), отделов национальной обороны, а также народного ополчения (Landsturm). Набор в общую армию охватывал мужчин в возрасте от 19 до 50 лет, а в венгерской части государства — от 19 до

55 лет. Срок службы на линии — в зависимости от части — составлял 2-4 года. Официальным языком был немецкий, однако в армии нашла свое отображение запутанная национальная структура габсбургской монархии. В армии служили австрийские немцы, чехи, поляки, украинцы, венгры, румыны, словаки, хорваты, сербы, словенцы, итальянцы, а также численные евреи. Главное обмундирование пехотинца и.к. армии в начале I мировой войны состояло из куртки-мундира, простых брюк и шапки цвета Hechtgrau (иссиня-серый).

**Немецкая армия**, то есть Deutsche Kaiserliche Armee (Армия Германской империи),

состояла из четырех континентов, которыми формально командовали правители составных государств-частей Империи. Это были прусский, саксонский, вюртембергский и баварский контингенты. Последний контингент отличался другим обмундированием, а баварские отряды создавали отдельные корпуса. В императорской армии кроме немцев служили также поданные императора, которых рекрутировали из числа национальных меньшинств. Это были, прежде всего, поляки из Великой Польши, Гданьского Поморья и Верхней Силезии. В начальной фазе Великой войны немецкого пехотинца всегда легко было распознать даже с большого расстояния благодаря характерному острому кончику шашки, который помещался на касках. Мундиры пехоты цвета Feldgrau (серый) однако отличались пурпурными обшивками.

**Армия Российской Империи**, широко известная как царская армия, принадлежала к наиболее многочисленным в Европе. Организационно включала в себя 14 военных округов. Ее ряды пополняли не только русские, но и представители многих других национальностей и этнических групп, в т.ч. татары, казаки, литовцы, поляки, украинцы или финны. Языком, действующим в армии, был русский

## KÜSTENHAUBITZE M.14

В 1914 г. австро-венгерская армия приняла на вооружение орудие «42 cm L/15 Küstenhaubitze» (длина дула — 6290 мм, масса — 117 000 кг, масса снаряда — 800/1000 кг). Для его обслуживания в полевых условиях была создана специальная самостоятельная Батарея № I, состоящая из 8 офицеров и 200 солдат (27 лиц принимало участие в непосредственном боевом обслуживании гаубицы). Они прошли боевое крещение в январе 1915 г., обстреливая оккупированный русскими Тарнув. Во время этого обстрела использовались подробные координаты, передаваемые по телефону с наблюдательного аэростата, а также по радио (впервые в истории войн!) с борта самолета «Muzzl» типа Альбатрос. Это позволило точно уничтожить военные цели и таким образом посадить гражданский элемент города, что было в то время беспрецедентной вещью.

язык. Основное обмундирование пехотинца русской армии в 1914 г. состояло из куртки-мундира называемой рубашкой, простых брюк, т. наз. шаровар, и шапки-пилотки бронзово-оливкового цвета.

## ПОСЛЕДСТВИЯ ВЕЛИКОЙ ВОЙНЫ

Великая война была одним из крупнейших конфликтов в истории мира — всего в рядах воюющих сторон было свыше 65 млн людей. Она была также следующим, после Французской революции и переворотов XIX в., фактором, обуславливающим уход в прошлое старого мира. Осенью 1918 г. пали великие монархии: Россия, Германия, Австро-Венгрия, а на их руинах возникли новые государства: Чехословацкая Республика, Королевство сербов, хорватов и словенцев, то есть первая Югославия. Возродилась независимая Польша, на карте Европы появились Финляндия, Литва, Латвия и Эстония.

Продолжающаяся более четырех лет война принесла чудовищные, не встречаемые до тех пор потери. Число погибших гражданских лиц достигло 10 млн, а солдат — более 8 млн. Экономика европейских стран, разрушенных войной, возрождалась с огромным трудом, безумствовала безработица, инфляция, голод и пандемии — в том числе гриппа

испанки. В конечном итоге большие миграции населения не содействовали хозяйственному развитию. Кроме того, оружейная промышленность уже не функционировала, а другой не существовало. Большинство городов, городков и деревень, через которые проходил фронт, лежало в руинах, некоторые никогда уже не возродились.

Своеобразными памятками Великой войны являются военные кладбища — в Малопольше их свыше 400, а покоятся на них более 60 тыс. солдат всех воюющих на этой территории армий. Созданием военных кладбищ, расположенных вблизи мест столкновений, в Галиции занимался краковский Департамент военных захоронений. Благодаря состоящим в нем архитекторам и ремесленникам, эти некрополи являются необычными памятниками искусства. К наиболее интересным принадлежат находящиеся на возвышенности Пустки, в Сташкувке и в Ловчувке.

## ЭТО НЕ МИР...

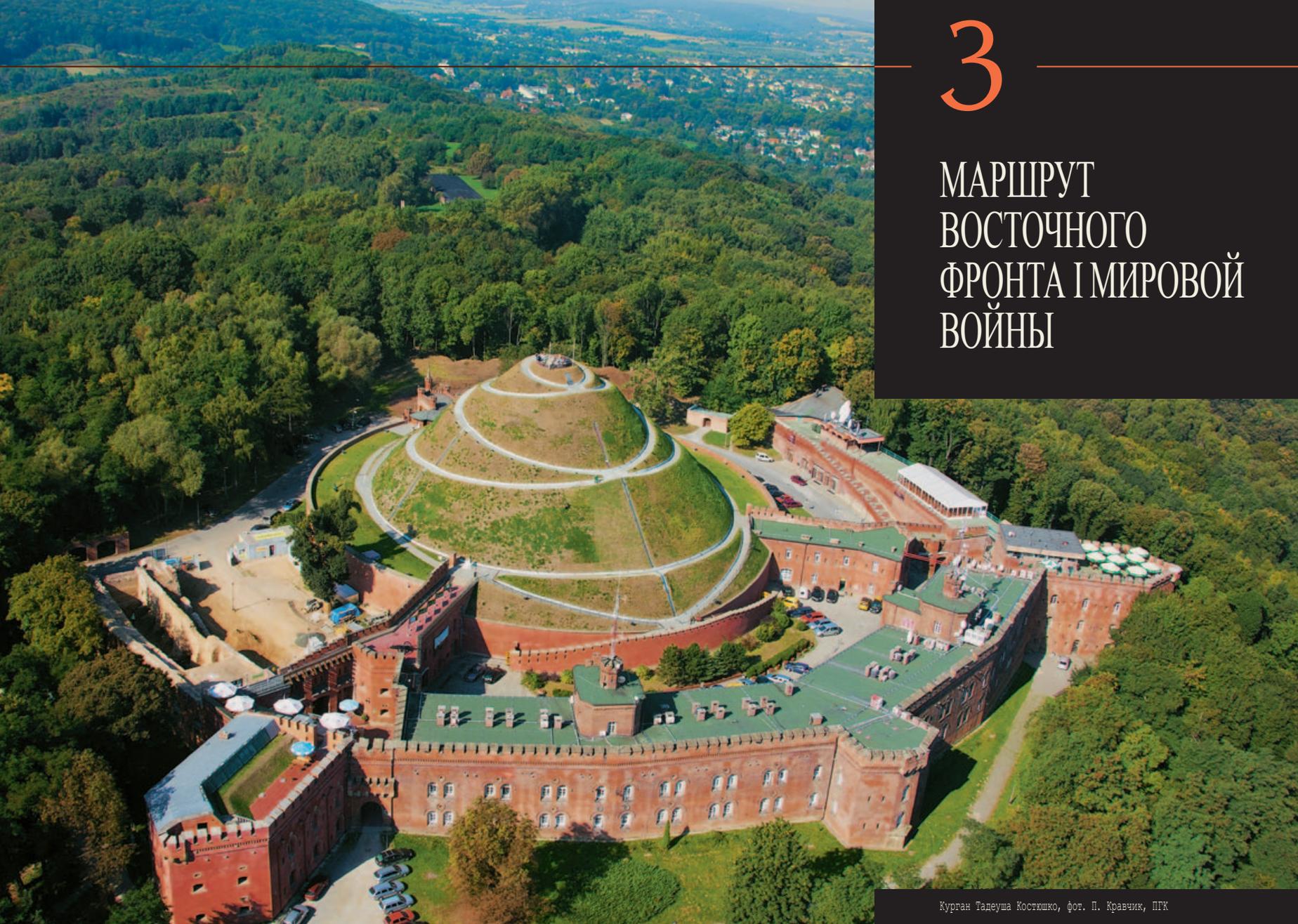
В 1919 г., когда подходила к концу мирная конференция в Версале, один из великих французских командующих, маршал Фердинанд Фох, пророчески констатировал: *«Это не мир, это перемирие на каких-то двадцать лет.»*



Австро-венгерская артиллерия (1915), арх. МПА

# 3

## МАРШРУТ ВОСТОЧНОГО ФРОНТА I МИРОВОЙ ВОЙНЫ



# КРАКОВ И ОКРЕСТНОСТИ

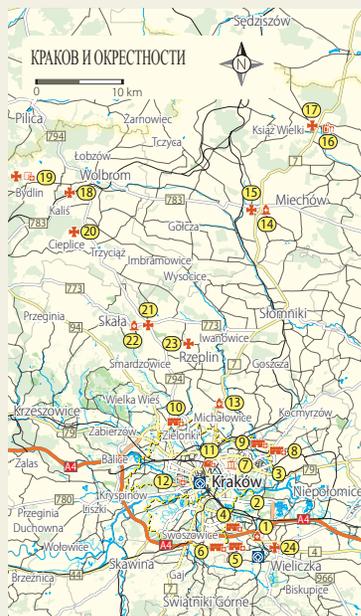
## – австрийская крепость и гнездо Легионов

Краков – столица региона – является весьма важным местом на малопольском маршруте Восточного фронта I мировой войны. Из города, измененного в XIX в. в мощную крепость, отправилась в бой знаменитая I Кадровая Рота. К северу от Кракова маршрут ведет именно к местам, через которые маршировали легионеры, направляясь к Кельце. Едучи дальше, можно отправиться к возвышенностям Юры Краковско-Ченстоховской, среди которых осенью 1914 г. велась борьба за сдерживание русского наступления, т. наз. паровое катка, которое должно было обойти Краков с северо-запада. Австро-венгерские и русские войска столкнулись под Скалой, в Жеплине, Тшичёнже, Янгроте и в окрестностях Вольброна, а под Кшывоплотами тяжелый бой провели также польские легионеры.

## КРАКОВ

При въезде в Краков со стороны Велички, недалеко черты города, возвышается холм **Каим** (265 м н.у.м.). Австрийцы создали на нем полевые фортификации, являющиеся наиболее выдвинутой позицией краковской крепости. Во время боев в 1914 г. здесь дошло до кровопролитных штыковых столкновений с рускими пехотинцами, которые врываются в окопы. Окончательно, австрийцы вынудили русских отступить под Величку. Через год для увековечения этой победы на холме Каим открыли **обелиск [1]**, установленный комендатурой крепости Краков. На нем помещена надпись: *Здесь австро-венгерская армия отразила 6 декабря 1914 года [наступление] наиболее продвинувшиеся отряды русской армии.*

Следующие памятники на маршруте принадлежат к системе укреплений, составляющих **крепость Краков** (нем. Festung Krakau). Этот уникальный комплекс военных объектов возник в 1848-1916 годах в несколько этапов. Первый из них был закончен 26 мая 1856 г. и в этот день австрийские власти официально признали Краков крепостью. Накануне начала Великой войны это была



## КРАКОВ И ОКРЕСТНОСТИ



Площадь Plac na Groblach (ок. 1890), фот. фотографической мастерской «Ignacy Krieger», из собраний ИМК

наибольшая крепость в центрально-восточной Европе, а ее основной гарнизон насчитывал 12 тыс. лиц – в большинстве поляков. На территории более 500 км<sup>2</sup> размещено 176 объектов, таких как форты, боевые хранилища, артиллерийские батареи, а также казармы, склады или военные госпитали. В Раковце уже в 1912 г. возник военный аэродром, один из первых в Европе. Неотъемлемым элементом крепости была также сеть дорог с мостами. Приготавливая крепость к войне,

военные власти распорядились о постройке полевых укреплений, без которых форты не могли функционировать в боевых условиях. Чтобы это было возможным, необходимым было создание не только сети окопов и заграждений перед и между фортами внешнего кольца, но и снесение стоящих на подступах к фортам построек – таким образом, в 1914 г. были уничтожены многочисленные

## Жизнь в крепости

Ференц Мольнар в конце января 1915 г. так писал о крепости Краков: *Мощно вооруженная, крепость стоит на стражи на немецко-австро-венгерской границе. Вне фортов засветло господствует там обычная, полная темперамента жизнь прекрасного польского города. Кто видел многолюдный южный бульвар, переполненные кондитерские и публику, прибывающую в театр, едва бы поверил, что находится неподалеку от русской границы, в крепости во время войны. О ней напоминает лишь страшный шум на улице, вызванный проезжающей батареей минометов, о ней напоминают войска, марширующие на юг [...]. Вечером с полдесятого везде тихо и темно. Тогда Краков действительно становится крепостью. Только в здании военной комендатуры кипит еще движение и жизнь.*

## ФОРТ ВАВЕЛЬ

Каждый посетитель краковского королевского замка и кафедрального собора, входя на вавельские холмы, минует мощные кирпичные стены. Большинство, однако, не осознает, что это не средневековые укрепления, а современные фортификации с мощными овальными капонирами. Укрепленная фортификационными сооружениями вавельская возвышенность, используемая императорской армией для казарм, стала центральным пунктом крепости Краков: фортом-штабеля.

дома и хозяйства, в т.ч. усадьба в Пенковиче, стоящая перед фасадом форта № 44а.

Центром крепости являлась цитадель - эту роль выполнял Вавель - а окружали ее пояса укреплений. Первый возник в 60-х годах XIX в. и находился на расстоянии едва 600-800 м от Главного Рынка. К нему принадлежит, в частности, бастион III Клепаж,

Вид на Вавель, арх. МУМВ



а расположение этого пояса сегодня определяют Аллеи Трех Прорицателей. Внешний пояс укреплений, возникший на рубеже XIX и XX в., был отдален от центра города на 11 км. К нему принадлежат такие форты как Косоцице, Пастерник, Тоне или Грембалув.

В Кракове проложен **Маршрут Крепости Краков**, соединяющий большинство объектов старой крепости, размещенных на окраинах города. Маршрут в значительной степени проходит по т. наз. рокадному пути, т.е. по дороге, обеспечивающей связь между отдельными частями крепости. Он помечен цветами Габсбургской монархии: желтым и черным цветом. Маршрут состоит из двух **отрезков: южного [2] (41 км) и северного [3] (60 км)**. Этот последний ведет вдоль северного берега Вислы от форта Могила, через форты, лежащие к северу от города, на запад вплоть до Беляны, откуда возвращается через Вольский лес и возвышенность Сикорник на Сальватор. Южный отрезок, в свою очередь,

## КРАКОВ И ОКРЕСТНОСТИ



соединяет форты, лежащие к югу от Вислы: от форта Лясувка, через форты южной части внешнего крепостного пояса, на запад, откуда вдоль Вислы заворачивает на подгорные Кшемёнки, заканчиваясь возле необычного форта св. Бенедикта. Вдоль всего маршрута находится 38 больших и многих меньших укрепленных объектов и других зданий военного характера.

Двигаясь из-под холма Каим ок. 4 км можно добраться до стыка улиц

Medycznej и Kostaneckiego, где возвышается **форт 50 Прокоцим [4]**. Он возник в 1882-1886 годах как типичный артиллерийский форт, а его заданием была защита т. наз. Львовского Тракта, т.е. дороги ведущей в направлении Львова. В декабре 1914 г. вместе с соседними фортами он принимал активное участие в борьбе с россиянами, так как русское наступление происходило именно вдоль оси Львовского Тракта. В настоящее время объект неблагоустроен.

Форт Прокоцим, фот. И. Горлах





Музей польской авиации в Кракове, фот. И. Горлах

Едва 2 км дальше на юг находится **Форт 50 ½ Ко-социце** [5]. Объект возник в 1897-1899 годах как малый броневой форт, был оснащен двумя броневыми

Форт Кшеславице, фот. П. Ясён



башнями с 8 см пушками образца 1894, а также наблюдательной башней. Вместе с отдаленным на ок. 200 м вспомогательным фортом, а также соседними укреплениями этот объект в декабре 1914 г. принял на себя тяжесть главного удара русских войск на Краков. В настоящее время благоустроен, но закрыт для посетителей.

Еще 2 км далее, на запад, находится **Форт 51 Райско** [6]. Этот построенный в 1881-1884 годах артиллерийский форт был одним из наибольших объектов этого вида в целой Габсбургской монархии - его поверхность составляет ок. 2600 м<sup>2</sup>. Он находится на возвышенности Райско, наивысшей в окрестностях (349 м н.у.м.)

и являющейся благодаря этому превосходным наблюдательным пунктом. Форт Райско был одним из первых фортов, построенных с использованием литого бетона.

Направляясь от форта Райско к центру Кракова, через приблиз. 10 км мы подедем к **Музею польской авиации** [7]. Он находится на территории исторического аэродрома в Раковице и владеет одной из наибольших в мире коллекций уникальных самолетов периода I мировой войны. Среди них есть: Albatros C.I, DFW C.V или Aviatik C.III., патрульная летающая лодка Григорович М-15, а также Halberstadt C.II, LVG Роланд D.VI или известный британский Sopwith F.1 Camel. Эти

машины экспонируются в рамках выставки *Крылья Великой войны*.

Направляясь к северным окраинам Кракова, мы добираться до следующих укреплений. К ним принадлежит, в частности, **Форт 49 ¼ Грембалув** [8]. Объект возник в 1897-1899 годах. Об огневой силе форта можно судить по четырем орудиям, помещенных в поворотных броневых башнях, - сегодня можно осматривать их жестяные реконструкции, - а также следующим четырем орудиям в казематах традитора. 20-22 ноября 1914 г. этот объект участвовал в т. наз. первой битве за Краков, поддерживая огнем контрнаступление 4-й австро-венгерской армии на 9-ю русскую армию, подхитившую к крепости. В настоящее время в форте действует в т.ч. конный клуб.

Около 800 м дальше, на запад, находится **Форт 49 Кшеславице** [9]. Он возник

уже в 70 годах XIX в., но теперешним видом обязан перестройке 1881-1886 годов. Это типичный однобашенный артиллерийский форт. В ноябре 1914 г., когда русская армия приближалась к Кракову с северо-восточной стороны, из этого объекта обстреливали подступы к крепости в направлении т. наз. Прошовицкого Тракта. Сегодня в форте располагается дом культуры.

Чтобы добраться до следующего объекта на маршруте, следует проехать ок. 18 км на восток. **Форт 44 Тоне** [10] возник в 1879 г. как земляной шанец, а потом в результате перестройки приобрел форму большого броневоего форта. Его заданием была охрана северо-западного угла внешнего пояса укреплений крепости Краков, а также т. наз. Ольхушского Тракта. Форт был оснащен выдвжными поворотными башнями типа Senkpanzer M.2. В правофланговом блоке

Форт св. Бенедикта, фот. И. Горлах





Музей Армии Крайовой в Кракове, арх. Музея Армии Крайовой

они сохранились почти полностью, в левофланговом – в немного худшем состоянии. Они являются бесценным редкостями в масштабе центральной Европы.

В черте Кракова кроме фортов находится также много других объектов, которые возникли для нужд гарнизона крепости. К ним

принадлежит **складско-хозяйственный комплекс и.-к. армии [11]**, построенный в 1888–1915 годах к северу от главного железнодорожного вокзала, на улице Rakowickiej. В комплексе выделяется законченный в 1911 г. объект № 4. Подземная часть здания намного просторней, чем надземная.

### ПОСМОТРИ ТАКЖЕ

Внесенный в Список всемирного культурного и естественного наследия ЮНЕСКО **Старый город** – исторический, средневековый город с локализованным Главным Рынком, **Вавель** – королевский замок и кафедральный собор на Вавеле, **Казимеж** – некогда отдельный город, а теперь район Кракова с необычным «еврейским городом».



Рынок в Кракове, фот. М. Заремба

Здесь установлены усиленные своды, высокоэффективная механическая и гравитационная вентиляция, и даже специальный тоннель к близлежащей рампе на железнодорожной ветке. Эти обеспечения были необходимы, поскольку здесь был помещен командный пункт крепости Краков. Сегодня в здании находится **Музей Армии Крайовой** – хоть его собрания связаны, прежде всего, с историей польского подземного государства во времена II мировой войны, однако среди экспонатов можно увидеть много винтовок, штыков и сабель, используемых также во время I мировой войны.

Недалеко от Старого города простирается Краковский луг – огромный луг в центре города. Рядом находится место выступления I Кадровой Роты: на Лугу, в летнем театре, называемом **Олеандрами [12]**, ночевала группа ок. 150 легионеров, в том числе легионеры, которые 6 августа 1914 г. отправились отсюда к Кельце. Согласно расчетам Юзефа Пилсудского, они должны были поднять на территории Царства Польского антироссийское восстание. На месте поглощенного огнем театра в межвоенное двадцатилетие был построен монументальный **Дом им. Юзефа Пилсудского**, предназначенный для резиденции Союза Польских Легионеров. Сегодня в нем находится, в частности, **Музей национально-освободительного подвига**. В его собраниях находятся предметы, связанные с известными польскими командующими, памятки о легионерах, экспозиции, посвященные II мировой войне, политической оппозиции во время ПНР и т. п.

### МИХАЛОВИЦЕ

Из Кракова главная государственная дорога № 7 ведет на север к деревне Михаловице, вдоль которой когда-то проходила **граница между австрийской и русской аннексированной территорией**. В 1936 г. здесь был установлен

**обелиск [13]** с надписью: *В этом месте, по приказу коменданта Юзефа Пилсудского, Первая Кадровая Рота Польских Легионов 6 августа 1914 года, идя в бой за честь и свободу отчизны, сбросила пограничные столбы бывших государств-захватчиков.* Таким образом, легионеры символично отвергли установленное более 100 лет назад разделение Польши между государствами-захватчиками. Этот жест должен был подчеркнуть, что целью их

Обелиск в Михаловице-Коморе, фот. И. Горлаха



## Откуда была Каштанка маршала Пилсудского?

Юго-западнее Мехува расположена деревня Чапле-Мале. Находящаяся здесь усадьба (теперь школа) рубежа XIX и XX вв., была в 1914 г. собственностью Евстафия Ромера. От него 9 августа 1914 г. Юзеф Пилсудский, проходивший через Чапле с отрядом стрелцов, получил 4-летнюю кобылу, – позже известную Каштанку.



Юзеф Пилсудский на Каштанке, арх. НЦА

борьбы является не только устранение властей захватчиков, но объединение в единое целое польских земель и обретение независимости. В этом месте ежегодно начинается Марш по Маршруту I Кадровой Роты.

## МЕХУВ

С Михаловице через Сломники дорога № 7 ведет к Мехуву, где находятся два объекта Маршрута Восточного фронта I мировой войны. В центре населенного пункта, на большом рынке, стоит **памятник Боровшимся за Независимость** [14], открытый в 1916 г. с согласия австрийского коменданта города, подполковника Ф. Преве. Статуя взлетающего орла установлена на вершине высокого каменного обелиска. На нем виднеется крест в лавровом венке и надпись по-польски и по-немецки:

*Памяти героев всех национальностей, павших в мехувском обводе в 1914–1915 годах.*

Разведывательные отряды I Кадровой Роты вошли в Мехув уже 7 августа 1914 г. Здесь 9 августа к I Роте присоединился следующий отряд, который тремя днями ранее отправился из Кшешовице вместе с Юзефом Пилсудским. В Мехуве из обеих групп стрелцов был создан батальон, в течение следующих месяцев обозначенный номером III, которым командовал Эдвард Рыдз-Смиглы. Еще 9 августа стрелцы сразились под городом с отрядом русской кавалерии, который, однако, быстро отошел на северо-восток.

На южных окраинах города, приблизительно 500 м от рынка, распространяется большое приходское кладбище. Здесь находятся поля январских повстанцев 1863 г., а также солдатские поля сентября 1939 г. Возле южной



Храм Гроба Господнего в Мехуве, фот. И. Горлах

## КРАКОВ И ОКРЕСТНОСТИ

изгороди кладбища, в конце длинной аллеи, находится **военное поле** [15] периода I мировой войны, а собственно его остатки – большинство солдатских могил были заняты после II мировой войны гражданскими погребениями. Здесь похоронено, по крайней мере, 520 русских, а также 124 австро-венгерских солдата, но до сегодня сохранился только деревянный крест и памятная доска.

## КСЄНЖ-ВЕЛЬКИ

С Мехува следами I Кадровой Роты можно отправиться в Ксєнж-Вельки. Стрельцы из I Роты добрались сюда 7 августа 1914 г. В близлежащем **дворце в Мирuve** [16], прекрасной ренессансной резиденции Мышковских и Велопольских, были расквартированы 144 стрелца I Кадровой Роты, а 9 августа 1914 г. сюда пожаловал также Юзеф Пилсудский. Ренессансное здание возникло в 1585–1595 годах согласно проекту известного архитектора

Санти Гуччи, а неоготический аттик был добавлен во время перестройки в XIX в.

Следующим объектом по пути в Ксєнж-Вельки является **военное поле** [17] на приходском кладбище. Кладбище находится в нескольких сотнях метров от центра населенного пункта, вправо от шоссе в направлении Кельце, за линией застройки. Солдатские могилы периода I мировой войны размещены слева от входа, возле западной стены кладбища. На месте оригинальной могилы, вероятно большей, чем нынешняя, установлено современное надгробие из гранита с мемориальной плитой. В могиле похоронено 16 солдат: 9 из австро-венгерских войск, 5 из русских, а также 2 неизвестной принадлежности.

## КАЛИСЬ

Дальше путь ведет к полям битвы ноября 1914 г. Русское наступление на Краков и Силезию,

Дворец в Мирuve, фот. И. Горлах





Кладбище Огонув в Калисе, фот. И. Горлах

### СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ТОННЕЛЬ

Иго-западнее Ксёнж-Вельки тянутся взгорья Мехувской возвышенности. Там, на аннексированной Россией территории, была проложена железнодорожная линия из Домбровского угольного бассейна до Демблина (а позже также трасса из Кельце в Краков). Хотя взгорья можно было миновать другим путем, царские власти решили построить тоннель длиной 756 м, чтобы в случае войны иметь возможность взорвать его, блокируя этим важный железнодорожный путь. Во время обеих мировых войн тоннель взрывался дважды - однако достаточно быстро удавалось восстановить в нем движение. Сегодня этим путем ездят поезда, в т.ч. с Кракова в Варшаву.

упоминавшийся уже т. наз. паровой каток, приближалось тогда к Краковско-Ченстоховской возвышенности. Отряды 9-й русской армии, которой командовал ген. Платон Лечицкий, на линии известковой возвышенности, натолкнулись, однако, на приготовленные к защите австро-венгерские войска 1-й армии ген. Виктора Данкля. Ближе к Кракову к контрнаступлению уже готовилась часть 4-й австро-венгерской армии, под командованием эрцгерцога Иосифа Фердинанда.

Едучи из Ксёнж-Вельки назад к Мехуву, а потом, сворачивая на дорогу № 783 в направлении Олькуша, мы быстро доберемся до **Вольброма**. Этот небольшой город находился в ноябре 1914 г. в тылу фронта и пережил шесть недель артиллерийского обстрела. В окрестностях проходила тяжелые бои: вдоль долины Пшемшы в направлении Вольброма маршировали наступающие австрийские отряды, а потом на запад от города они отражали несколько русских контрнаступлений. На **военном кладбище Огонув [18]** в Калисе покоятся 855 солдат, погибших 18–27 ноября того года, а также умерших позже в военном госпитале в Вольброме. Среди 773 австро-венгерских солдат 1-й армии ген. Виктора Данкля есть чехи, австрийцы, поляки, венгры



Замок в Рудно, фот. Б. Червиньски

и словаки. В этом месте похоронен также польский легионер. Тут же находятся могилы 81 русского солдата 9-й армии ген. Платона Лечицкого. Кладбище размещено в небольшом сосновом лесу в нескольких километрах за Вольбромом в сторону Олькуша, по северной стороне железнодорожной линии, проходящей параллельно шоссе.

### ПОСМОТРИ ТАКЖЕ

**Ландшафтный парк Орлиных Гнезд**, охраняющий юрский пейзаж известковой возвышенности с многочисленными скалистыми инзелбергами, а также ценными естественными лесами с богатой растительностью. **Блендовскую пустыню**, единственное в Центральной Европе место с зыбучими песками, напоминающее по своему характеру настоящую песчаную пустыню, теперь частично зарастающую.

### МЕСТО БИТВЫ ПРИ КШИВОПЛОТАХ – БЫДЛИН

Вид с дороги от Вольброма до Быдлина на западе закрывает лесистая гора Святого Креста. Здесь 16–19 ноября 1914 г. произошла битва при Кшивоплотах. С отрядами царской 9-й армии ген. Лечицкого здесь сразились польские

Поле легионеров на приходском кладбище в Быдлине, фот. И. Горлах





Военное кладбище Янгрот – Чеплице, фот. И. Горлах

легionеры. Командующий ими Юзеф Пилсудский оставил под Кшивоплотами два батальона из 1-го пехотного полка, а сам с оставшимися тремя батальонами и кавалерией пробился быстрым маршем в Краков между отступающими австрийцами и наступающими русскими. Тем временем при Кшивоплотах легионеры наступали по подмокрым лугам в направлении Заленже, однако отражавшие их атаки в течение двух дней русские нанесли

полямкам большие потери при пассивной позиции остальных австро-венгерских войск. Наконец, 19 ноября, наступление австро-венгерских войск, осуществленное по всей линии фронта, в окрестностях Кшивоплотов закончилось успехом – был захвачен близлежащий Доманевичский лес. Побежденные русские войска должны были отступить на восток.

На приходском кладбище в БыдLINE, с восточной стороны горы Святого

Креста, находится большое **легионерское поле [19]** с величественным каменным крестом. Среди 46 погибших солдат Польских Легионов здесь покоится, в частности, поручик Станислав Падеревский, единокровный брат известного пианиста Игнация Яна Падеревского. На этом же кладбище находится также военное поле с тремя общими могилами 284 австро-венгерских и русских солдат. Выше, с другой стороны дороги, на лесистом взгорье возвышаются руины небольшого **замка**, вокруг которого видны **остатки окопов**.

## Янгрот – Чеплице

Следующий объект на маршруте это **военное кладбище Янгрот – Чеплице [20]**. Чтобы на него попасть, необходимо из Быдлина вернуться до шоссе № 783 и повернуть в направлении Олькуша, а потом по объездному пути через деревни Трокс и Михалувки отправиться в направлении Янгрота. В конце Михалувки можно повернуть направо в сторону Чеплице. Дорога круто спускается к долине реки Бяла Пшемша. Здесь, на опушке леса сразу около поворота дороги, находится сохранный фрагмент большого военного кладбища. На нем покоятся 2014 австро-венгерских и 561 русский солдат. Это наибольшее с точки зрения

количества захоронений кладбище периода I мировой войны на Краковско-Ченстоховской возвышенности. В лесу, на восток и на север от него, сохранны **линии окопов**, а на запад от некрополя – фрагменты **резервных линий**.

Окрестности Чеплице и Янгрота были полем тяжелых боев между австро-венгерскими и русскими отрядами

## Кладбища в окрестностях

Много погибших из обеих армий, воевавших на галицийском фронте, были похоронены на военном **кладбище в Задрожском лесу** к югу от деревни с одноименным названием. Трудный для поиска в северо-западной части леса, этот объект является единственным военным кладбищем на возвышенности, сохранившим изначальный архитектурный вид. На нем похоронено, по меньшей мере, 1054 солдата, главным образом, австро-венгерских.

Военное поле на приходском кладбище в Скале, фот. И. Горлах



в ноябре 1914 г. Многократно возобновляемые наступления и контрнаступления принесли обеим сторонам большие потери, а деревня Янгрот несколько раз переходила из рук в руки – V корпус 1-й армии австро-венгерской сражался здесь с элитными русскими гвардейскими дивизиями. Австрийское наступление, осуществленное 17 ноября 1914 г. в лесу к северу от Чеплице, принесло успех и позволило занять расположенную с северной стороны леса деревню Голачевы. Сражались также на широком Сулошовском плато между Сулошовою, Янгротом, Тшичёнжом и Задрожце.

## СКАЛА

Из Чеплице возвращаемся в Янгрот, а потом через Тшичёнж по дороге № 794 доедем к городку Скала. Он расположен на плоскогорье над долиной Прондника. В ноябре 1914 г. это должен был быть следующий важный пункт



Военное кладбище в Жеплине возле дороги в Красенице, фот. И. Горлах

обороны австро-венгерской армии, однако царские солдаты смогли его занять, прежде чем австрийская оборона окрепла. Бои, проходившие потом в окрестностях города, были одними из наиболее кровавых на возвышенности.

Памяткой этой борьбы являются **военные поля** [21] на приходском кладбище в Скале. Некрополь находится в южной части городка, около перекрестка шоссе в сторону Кракова с полевой дорогой до Смардзовице. На одном из военных полей теперь стоит небольшой деревянный навес, прикрывающий крест, а на другом установлен крест из сваренных артиллерийских гильз. Здесь похоронено 63 австро-венгерских солдат, а также 240 русских.

На перекрестке перед входом на кладбище после войны установили **памятник жертвам I мировой войны** [22], увековечивающий жителей Скалы погибших в борьбе за независимость, а также убитых во время Январского восстания и обеих мировых войн. По крайней мере, четверо легионеров были

родом из Скалы. Они погибли осенью и зимой 1914 г. на восточном фронте Великой войны, в т.ч. под Кшивоплотами - на памятнике также помещена посвященная им доска.

## ЖЕПЛИН

Жеплин, находящийся в 4 км к юго-востоку от Скалы – это небольшая деревня, расположенная в мелкой долине ниже наивысшей части Краковско-Ченстоховской возвышенности, между долиной Прондника на западе и долиной Длубны на востоке. Это расположение повлекло за собой, что окрестности Жеплина также были одними из ключевых позиций австро-венгерской обороны. 16–18 ноября 1914 г. здесь шли бои с отборными гвардейскими дивизиями царской армии, многократно доходило до штыковых боев. Бои в деревне продолжались за каждый двор, который ранее не был уничтожен огнем или артиллерийской бомбардировкой.

Памяткой по этим ожесточенным боям теперь являются **два военных кладбища** [23].



Памятник на военном поле на кладбище в Величке, фот. Р. Коженевски

Первое находится на западной стороне деревни возле шоссе с Циановице в Жеплин. Оно является, собственно, общей могилкой, имеющей теперь форму кургана увенчанного небольшим бетонным крестом.

Второе кладбище, с памятником в виде часовенки, находится на противоположном конце населенного пункта, возле шоссе в Красенице, среди деревьев на откосе над дорогой. Неизвестно точное число погибших, похороненных на каждом из этих

кладбищ – известно только, что в общей сложности там покоятся 583 австро-венгерских и 461 русский солдат.

## ВЕЛИЧКА

Едя из Кракова на юго-восток по дороге № 966, стоит остановиться в Величке, которая славится, прежде всего, соляной шахтой (ЮНЕСКО). На большом коммунальном кладбище (на перекрестке улиц Piłsudskiego и Czarnochowskiej)



Часовня св. Киньи в Соляной шахте в Величке, фот. И. Горлах

### ПОСМОТРИ ТАКЖЕ

**Королевские соляные шахты в Величке и Бохне вместе с жупным замком в Величке**, внесенные в Список всемирного культурного и естественного наследия ЮНЕСКО – комплекс эксплуатированных со времен средневековья уникальных соляных шахт, а также замка, бывшего резиденцией королевского управления величко-бохненскими солеварнями.

## ЧТОБЫ ПЕРЕСТАЛИ СТРЕЛЯТЬ...

О боях под Величкой писала Милена Руг, которая там жила: Вчера москали дошли до Жешотары. [...] Без разницы, где находилась, непрерывно было слышно грохот. Весь день, без перерыва. [...] Иногда мне кажется, что я уже оглохла. Я не слышу ничего, только этот грохот, возможно ли ничего не слышать кроме пушек? Мать плакала, что уже ничего не хочет, только, чтобы прекратили стрелять, потому что она сойдет с ума. Но я знав, что должны. [...] Австрийцы победили под Каимом, под Величкой. Контрнаступление удалось.

находится **военное поле № 381 [24]** с величественным памятником, посвященным «Pro Patria Mortuis», т. е. погибшим за отчизну во время I мировой войны. Это одно из военных кладбищ Западной Галиции – № 381. Здесь похоронен 71 австро-венгерский солдат из множества различных подразделений, 7 немецких, а также 8 русских, а запроектировал все Ганс Майр, которому принадлежит также проекты кладбищ в окрестностях Горлице. Вокруг поля, под окружающей его стеной, помещены характерные металлические кресты.

Военное поле № 381 на коммунальном кладбище в Величке, фот. И. Горлах



# ОКРЕСТНОСТИ ЛИМАНОВОЙ И НОВЫ-СОНЧА

— через поля битв к Дубу Свободы

Поздней осенью 1914 г. русское наступление в направлении Силезии, обходящее Краков с северо-запада, провалилось из-за отчаянного австро-венгерского контрнаступления на Краковско-Ченстоховской возвышенности. Это стало возможным только благодаря перебрасыванию большинства подразделений с фронта между Вислой и Бескидами. Русские решили это использовать и их 3-я армия ген. Радко Дмитриева предприняла марш на запад от линии Дунайца к Рабе, а потом к юго-восточным окраинам Кракова. Вскоре русские дивизии добрались до линии Величка – Добчице. В декабре 1914 г. в ходе ряда боев на Карпатском предгорье, называемых битвой под Лапанувым и Лимановой, австро-венгерская армия смогла остановить и отбросить русских.

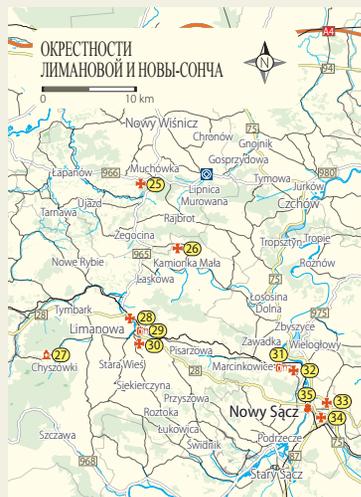
Из Кракова на поля битв между Лапанувым и Лимановой можно добраться, едучи дорогой № 966 через Величку и Гдув к Лапануву. Сюда можно также доехать через Бохню – второй после Велички центр соледобывающей промышленности в Малопольше, где следует свернуть на юг на дорогу № 965, ведущую через Новы-Виснич к Мухувке.

## Оккупация Бохни

Во время I мировой войны город был взят 24 ноября 1914 г. русскими войсками 3-й армии ген. Радко Дмитриева. Уже на следующий день на бохненском рынке русские праздновали именины царицы. Однако после того, как 4 декабря 1914 г. над городом появился австро-венгерский самолет, сбрасывавший листовки, начались репрессии. В следующие дни оккупации гражданское население преследовалось, уничтожались и грабились магазины и квартиры. Русские привели в действие соляную шахту, грабительски ее эксплуатировали. К счастью оккупация быстро окончилась, потому что уже 15 декабря жители Бохни радостно приветствовали австро-венгерские отряды, без борьбы вступающие в город.

## МУХУВКА

Один из наибольших военных некрополей в окрестностях Лапанува, **военное кладбище № 308 [25]** IX бохненского кладбищенского округа, находится в 800 м к югу от



## ОКРЕСТНОСТИ ЛИМАНОВОЙ И НОВЫ-СОНЧА



Надгробный памятник на военном кладбище № 308, фот. И. Горлаха

дороги № 966 с Мухувки в Лапанув, в лесу Дембин, на склоне у лесной дороги.

Некрополь с размахом запроектировал Франц Старк. В западной части кладбища

стоит памятник, увенчанный пирамидой с крестом, восточная часть - это обширные поля с захоронениями. Здесь стоит также большой бетонный обелиск с крестом и филанками на

мемориальной доске, а в глубине некрополя видно достаточно большой каменный крест, встроенный в восточную стену кладбища. Здесь похоронен 291 немецкий солдат из 47-й прусской пехотной дивизии, 96 австро-венгерских, а также 606 русских.

Окрестности Лонкты, Мухувки и Лещины 8 декабря 1914 г. были полем битвы между наступающим на Бохню австро-венгерским корпусом ген. Рота (с немецкой 47-ой пехотной дивизией в составе) и русскими отрядами 3-й армии ген. Радко Дмитриева. Здесь, на оси Лещина – Райброт, успехи австро-венгерских и немецких войск были прерваны. Бои были очень кровавыми, потому что немцы, снятые с Западного фронта, не справлялись с оборонной без полных укреплений, а русские все время атаковали. Бои продолжались также 10 декабря, когда армия Дмитриева начала контрнаступление на группу Рота.

Солдаты, погибшие во время боев 7–10 декабря 1914 г., покоятся также на близлежащих кладбищах № 305, 306 и 307.

**Липница-Муровану**, населенный пункт известный благодаря конкурсу Пасхальных «палым», проходящему здесь ежегодно в Вербное воскресенье, а также деревянный **костел св. Леонарда**, внесенный в Список всемирного культурного и естественного наследия ЮНЕСКО.

**Вишицко-Липницкий ландшафтный парк**, охватывающий живописные местности Вишицкого предгорья к югу от Бохни с замком в Новы-Висниче.

ПОСМОТРИ ТАКЖЕ

## КАМЕНКА-МАЛА

Следующий объект на маршруте, **военное кладбище № 357 [26]** на возвышенности Ястжембка (545 м н.у.м.), отличается прекрасным расположением. К самому кладбищу можно доехать по узкой, очень крутой асфальтовой дороге с перевалов между Ястжембкой и хребтом Лопуша. На возвышенности похоронены австро-венгерские,

немецкие и русские солдаты, погибшие главным образом на недалекой горе Кобыла над Райбротом, где 8–13 декабря 1914 г. проходили кровопролитные сражения. Вершина стратегической горы переходила неоднократно из рук в руки, а каждое наступление оставляло сотни убитых и раненных. Противником союзников и.-к. армии (прежде всего немцев из 47-й прусской пехотной дивизии, потом

также венгерских гусаров) здесь были русские подразделения VIII корпуса 8-й армии ген. Брусилова.

Кладбище, огороженное деревянной изгородью, спроектировал Густав Людвиг. Здесь находятся как одиночные могилы, так и общие могилы с бетонными стелами, в которые встроены три вида крестов, разные для каждой из трех воюющих армий. Здесь находится также каменный курган с крестом и бетонными плитами с фамилиями погибших. В глубине кладбища стоит величественная деревянная часовня на каменном постаменте, которую, учитывая ее художественные достоинства, поместили на Маршруте Деревянной Архитектуры. Кладбище является местом погребения 92 австро-венгерских, 11 немецких и 157 русских солдат.

## ХЫШУВКИ – ПЕРЕВАЛ РЫДЗА-СМИГЛЫ

С Каменка-Малой по дороге № 28 в направлении Мшана-Дольной, а потом через деревню Слоннице подъезжаем к Хышувкам. Верхняя часть этой деревни занимает обширное седло между возвышенными, лесистыми вершинами Островного Бескида – Лопнем и Могелицей. Это **перевал Эдварда Рыдза-Смиглы**.

Ночью 23/24 ноября 1914 г. отряд легионеров, которым



Памятник на перевале Эдварда Рыдза-Смиглы, фот. И. Горлах

командовал Эдвард Рыдз-Смиглы, атаковал здесь застигнутых врасплох казаков русской 10-й кавалерийской дивизии. Казаки, высланные из занятой русскими Лимановой, должны были незаметно пробраться в тылы австро-венгерских войск и в фронтовом тылу сесть замешательство, дезорганизуя коммуникацию и уничтожая меньшие отряды врага. В это время к Доброй добрались четыре батальона I полка Польских Легионов под командованием Юзефа Пилсудского. Он как раз выслал III батальон с Эдвардом Рыдз-Смиглы во главе на ночной постой в Хышувки, однако идя через Юркув, легионеры узнали, что в Хышувках уже стоят русские. Смелой неожиданной атакой побили казаков, беря 89 пленных, а, прежде всего, захватывая 86 коней. Для Легионов это была необыкновенно важная добыча, потому что благодаря этому удалось расширить символический до этого времени отряд уланов I полка, которым командовал Владислав Белина-Празмовски.

На перевале Эдварда Рыдза-Смиглы рядом с дорогой, возле зеленого туристического

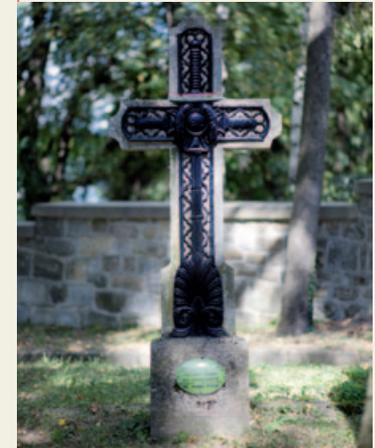
маршрута на Лопень, стоит крест 1928 г. и обелиск 1938 г. В 1998 г. здесь также установили памятник, увековечивающий солдат Армии Крайовой. Все три объекта составляют **памятник Встречи поколений [27]**, борющихся за независимую Польшу.

## ЛИМАНОВА

Расположенная в широкой котловине среди возвышений Островного Бескида Лиманова является повятовым городом. Через нее проходит дорога с Рабки-Здруя через Мшана-Дольну в Новы-Сонч. С перевала Эдварда Рыдза-Смиглы сюда можно быстро добраться, едучи через деревню Слоннице, а потом по объездной дороге через Слоннице-Шляхецке – таким образом, можно съехать сверху прямо к центру города.

Лиманова и ее окрестности осенью 1914 г. были полем ожесточенных боев между австро-венгерской армией, с Польскими Легионами в составе, и войсками царской России.

Военное кладбище № 368 в Лимановой-Яблонце, фот. И. Горлах



Военное кладбище № 357 в Каменка-Малой, фот. К. Бзовски



Именно здесь решилась судьба русского наступления на Краков, которое остановила армия императора Франца Иосифа. Город попал в руки корпуса ген. Драгомирава из 3-й русской армии 20 ноября 1914 г. Через несколько дней, после изгнания казаков с Хышувки, в Лиманову ненадолго вступили польские легионеры, потом сюда опять пришли русские. В первых днях декабря их вытеснили венгерские гусары 11-й дивизии Гонведа (венгерской государственной защиты). С 6 декабря 1914 г. эти относительно немногочисленные силы должны были защищаться, с помощью части Польских Легионов, от нападения преобладающих сил врага, так как на помощь 3-й русской армии по дороге из Новы-Сонча двинулся VIII корпус 8-й армии ген. Алексея Брусилова. Самый драматический момент

наступил 11 декабря 1914 г., когда русские неожиданно заняли окопы защитников на возвышенности Яблонец (624 м н.у.м.), возвышающейся с востока над Лимановой. Доблестная атака венгров – пеших гусаров 9-го полка под командованием полковник Отмара Мура – вытеснила тогда русских с Яблонца.

В Лимановой существует несколько мест, связанных с этой борьбой. Возле центра города, на старом приходском кладбище (ул. Szwedzka) находится солдатское поле, то есть **военное кладбище № 366 [28]** лимановского кладбищенского округа. Здесь покоятся 28 австро-венгерских и 8 русских солдат. Проектантом кладбища был Густав Людвиг, а изображение Христа, склоняющегося над раненым, нарисовал Францишек Мражек.



Часовня на военном кладбище № 368 в Лимановой-Яблонце, фот. И. Горлах

На отходящей от рынка на восток улице Matki Boskiej Bolesnej (тогда ул. Mordarskiej) стоит деревянный одноэтажный дом с застекленным крыльцом. В 1914 г. он принадлежал поветовому врачу Казимиру Мерошевскому (отцу Юлия, известного журналиста, умершего в 1976 г.), который в самые тяжелые дни боев за Лиманову помогал раненым солдатам. Именно в **доме Мерошевских [29]** 7 декабря 1914 г., после битвы при Марцинковице, квартировал Юзеф Пилсудский вместе со своим начальником штаба, Казимиром Соснковским. Будущий маршал позже с умилением вспоминал эту удобную квартиру – впервые за долгое время он мог тогда сесть за стол, накрытый скатертью, и спать в чистой постели...

Над городом асфальтовая дорога, которая ходит вправо от шоссе в направлении Новы-Сонча сразу за последними постройками Лимановой, круто ведет на возвышенность Яблонец. Там, среди деревьев скрылось **военное кладбище № 368 [30]** – наибольший,

представительский некрополь X лимановского кладбищенского округа. Дорога разделяет кладбище на две части. На правой, южной стороне находится главная часть некрополя с часовней-мавзолеем полковника Мура, которая имеет форму артиллерийского снаряда. Теперь гробница в часовне пуста – еще перед II мировой войной семья забрала останки героя на родину. Ниже, среди солдатских могил

Доска на доме Мерошевских в Лимановой, фот. И. Горлах



## Красные дьяволы под Яблонцем

Будившим ужас наименованием Красные дьяволы называли венгерских гусаров, мундир которых состоял, в частности, из красных брюк и шапок. Элиту элит представлял 9-й линейный гусарский полк, являвшийся одновременно старейшим регулярным гусарским полком в австро-венгерской армии, – он был сформирован уже в 1688 г. После тяжелых боев 9 декабря 1914 г. гусары 9-го полка были отосланы с линии фронта, однако ненадолго: уже в полночь 11 декабря они получили приказ сменить обескровленных на Яблонце ландштурмистов. Следовательно, венгры отправились сражаться за яблонецкую возвышенность, которую штурмовали русские. Ференц Мольтар записал: Эти венгерские парни в ночь, темную как смола, получили приказ оттащить коней в деревне, добраться до окопа, ткнувшегося через крутое взгорье вплоть до хребта и сменить вояжщих там солдат. Гусары со своими офицерами во главе, двигаясь на четвереньках, осторожно приближались к окопу. Противник, однако, имел на взгорье преимущество, следовательно, пока гусары добрались до окопа, москаль его уже взяли и среди темной ночи ждали наших парней вражеские пулеметы. Когда раздалась русская стрельба, офицеры сразу же поняли ситуацию и повели гусаров в атаку. Венгерские молокососы с ружейными прикладами пошли на русскую армию, вооруженную штыками и пулеметами. Од полночи вплоть до одиннадцати часов дня были в огне, сражаясь с вражескими штыками и пулеметами. Под Яблонцем гусары покрывались вечной славой, записываясь в анналах истории военного дела, но понесли очень тяжелые потери. Из 21 офицера 13 погибло – в том числе командующий, который вел своих солдат на штурм с пистолетом в руке; остальные были ранены. Полки потеряли 40% личного состава убитыми и ранеными.



Полевая кухня Стрельцов (1914), арх. НЦА

Служивший в австро-венгерской армии Игнацы Кровьяк так вспоминал предшествующий отправке на войну период пребывания в казарме:

*После проверки личного состава, т.е. пересчета нас и отрапторования командующему ротой, мы уходили на луг. [...] В 11 часов мы завершали упражнения и спускались с луга к казармам. В 12 часов был обед. Перед обедом каждый должен был умыться и очистить одежду от грязи и пыли. На обед мы получали литр супа, кусок мяса и какой-то десерт [...]. К мясу подавали поочередно сухой рис, перловку, фасоль, горох, кукурузную кашу или картофель. После обеда мытье посуды и чистка винтовок.*

## КАК ВЫГЛЯДЕЛ ДЕНЬ В КАЗАРМЕ?

В Кракове, к северу от главного железнодорожного вокзала, по улице Rakowickiej, находился продовольственный комплекс австрийской армии. В его состав входили в т. ч. фабрика мясных консервов (обеспеченная ледником и холодильником), пекарня, а также... завод мармелада. На складах хранили запасы зерна, каши, риса, овощей, картофеля, сахара, приправ и т. п., а также топливо и оснащение для нескольких тысяч солдат.

## ФАБРИКА КОНСЕРВОВ И СКЛАДЫ

Однако случалось, что солдатам не хватало основных вещей. Следовательно, должны были применять разные, часто странные для современников способы. Вот что советовал «Dziennik Poznański» 24 сентября 1914 г. семьям, которые хотели выслать посылку на фронт:

*Всем, кто имеют близких на полях битв и не могут выслать им теплые носки, напоминаю, что их можно заменить бумагой. Бумагой (лучше всего газетой) просто обвязывают стопу, на которую надели обычный носок, и натягивают ботинок. Этот способ применяли солдаты во время французской войны в 1870/71 году [...].*

## БУМАЖНЫЕ НОСКИ И МУРАВЬИ ПРОТИВ ВШЕЙ

107-мм полевая пушка образца 1910 г., используемая в русской армии, рис. С. Квечинский



В свою очередь как средство от беспокоящих солдат вшей, предлагались... муравьи. «Dziennik Poznański» 3 июня 1917 г. писал:

[...] быстрее и дешевле всего очистить от вшей солдатский мундир и белье можно положив их на муравейник. [...] Старательные муравьи истребят вшей намного быстрее и эффективнее, чем это возможно другими средствами. Очищенное от паразитов белье можно выстирать холодной водой и мылом.

**Р**ождество 1914 г. тысячи солдат проводило в окопах, без хотя бы тени шанса на встречу с семьей. Вацлав Побуг-Пабудзинский в своих воспоминаниях Среди крови и пожаров записал: *О, Сочельник! Первая звездочка блиснула на небе, следовательно, собрались наши воины в окопе. Нашелся белый рулет, селедка, мало того! Пакет пряников и орехи! О Боже! Такой пир, что глаз не оторвать! Выстрелы как-то утихли, словно и враг чувствовал значимость и святость минуты. [...] Разломали белый сладкий пирог польские воины, принялись за селедку, закусили черным хлебом, потом разделили пряники и орехи, лишь потом Пиотрек Садзон [...] напел взволнованно: — Бог рождается... И — о чудо! Через минуту из вражеских окопов хор сильных голосов подхватил слова песни, и в обоих окопах разнеслась старинная песня... — И слово стало телом и жило между нас!*

## СОЧЕЛЬНИК В ОКОПАХ

**Н**еотъемлемой частью войны является смерть. В кровопролитных битвах, прошедших на восточном фронте, гибли множество людей. Врач Красного Креста, доктор Стефан Богуславский, записал: *Стоны, крики, проклятия, неоконченные слова. Пуля, штык — близкая смерть — напряжение силы инстинкта самосохранения брызгает как мыльный пузырь, память же парализованная до тех пор кинематографически быстро передвигает перед глазами мозга и духа воспоминания от самых давних минут детства... А эта последняя картина воспоминания, при которой вылетел последний вздох и пришла холодная смерть, кривит лицо удивлением, безмятежной, тоскливой улыбкой, гневом, печалью, отчаянием, а уста тихо складываются для произношения дорогих, любимых и любящих нас имен.*

Русская пехота в окопах, длинный ряд без оружия... (1915), арх. МПА



Российская листовка (1915), арх. МПА

## В ГОСПИТАЛЕ

**П**рифронтовые больницы после каждого столкновения лопались по швам. Доктор Богуславский так описал больнично-военную реальность:

*Привозят партию раненных — двести человек [...]. Все эти солдаты грязные, вшивые, голодные, нечеловечески уставшие, прикрытые грязными шинелями, с тяжелыми ранами головы, с обмороженными ногами, с треснувшими в гипсовых повязках костями ног или рук, больше похожие на тени, чем на людей люди, изнемогающие от истощения и боли — жаждущие как можно скорей отдыха в теплой, чистой постели и теплой пищи.*

Перед австрийским госпиталем (1915), арх. МПА



**Н**а полях битв I мировой войны воевали рядовые солдаты и командующие обычно низшего ранга. Однако ключевые решения, касающиеся наступлений, осад и переходов, принимали маршалы и генералы — архитекторы Великой войны.

## АРХИТЕКТОРЫ ВЕЛИКОЙ ВОЙНЫ

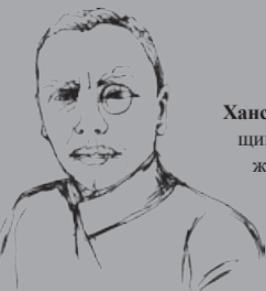


**Август фон Макензен (1849-1945)** — немецкий фельдмаршал. В мае 1915 г. командовал во время прорыва русского фронта под Горлице. В августе и сентябре 1915 г. войска, которыми командовал Макензен, нанесли серьезные поражения русским армиям под Брестом и Пинском, что повлекло за собой вытеснение русских с территорий Царства Польского. Август фон Макензен, рис. П. Северин

**Виктор Данкль фон Красник (1854-1941)** — генерал-полковник австро-венгерской армии. В августе 1914 г. был назначен командующим 1-й армией, а во время I мировой войны командовал боями в Галиции. После войны был главой капитула Ордена Марии-Терезии.

Виктор Данкль фон Красник, рис. П. Северин





**Ханс фон Сект (1866-1936)** – немецкий офицер. В 1914 г. командовал атакующим в направлении Парижа III «Бранденбургским» пехотным корпусом, позже был перенаправлен на восточный фронт. После окончания Великой войны и роспуску императорских войск принял деятельное участие в создании нового, аполитичного войска.

Ханс фон Сект, рис. П. Северын

**Радко Русков Димитриев (1859-1918)** – генерал русской армии, по происхождению болгарин. Во время Великой войны командовал, в частности, 3-й и 12-й русскими армиями. В сентябре 1918 г. был пойман отделами Красной Гвардии и расстрелян в Пятигорске вместе с другими офицерами царской армии.

Радко Русков Димитриев, рис. П. Северын

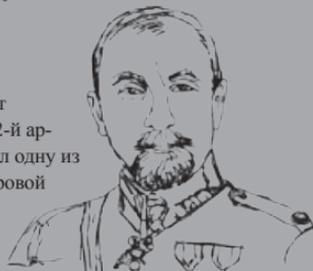


**Алексей Алексеевич Брусилов (1853-1926)** – русский генерал кавалерии. С начала Великой войны командовал воюющей в Галиции 8-й армией. Как командующий фронтом запланировал и осуществил в июле 1916 г. удачное наступление на Волыни (т. наз. Брусиловский прорыв). С 1919 г. служил в Красной Армии.

Алексей Алексеевич Брусилов, рис. П. Северын

**Тадеуш Йордан-Розавдовский (1866–1928)** – фельдмаршал-лейтенант и. к. армии, генерал брони Войска Польского. В 1914 г. командовал 12-й артиллерийской бригадой в 12-й «Краковской» пехотной дивизии. Сыграл одну из ключевых ролей в Горлицком прорыве в мае 1915 г. Еще во время I мировой войны пробовал создать польскую армию. В 1918 г. стал главой Генерального Штаба Войска Польского.

Тадеуш Йордан-Розавдовский, рис. П. Северын



**В**еликая война собрала страшный урожай. В 1914–1918 годах погибло ок. 500 тыс. польских солдат, воевавших в армиях оккупационных держав, ок. 900 тыс. было ранено.

Человеческие потери в армиях оккупационных держав во время I мировой войны

Государство	Количество жителей	Количество мобилизованных	Убитые и раненные
Австро-Венгрия	58 600 000	9 000 000	1 100 000
Германия	67 800 000	13 200 000	2 037 000
Россия	167 000 000	15 798 000	1 811 000

**ИТОГИ  
ВЕЛИКОЙ  
ВОЙНЫ**

Малая военная энциклопедия, Варшава 1967



Крест по проекту Душана Юрковича, фот. арх. Управления гмины Сенкова

В 1914–1915 годах по Малопольше прокатилась Великая война, собирая кровавый урожай среди солдат австро-венгерской и русской армии. Погибших и умерших в госпиталях хоронили во временных полевых могилах или на временных кладбищах. Общество быстро начало взывать об обеспечении им достойных мест упокоения и увековечении их. На страницах прессы и в отдельных публикациях затрагивались вопросы, связанные с созданием и украшением военных кладбищ. Принято, что каждый погибший должен быть по мере возможности идентифицирован, а потом похоронен с почтением надлежащим герою, независимо от того, принадлежал ли к своей, или к вражеской армии. Некрополи должны были быть выражением благодарности для солдат, а также своеобразными памятниками в их честь. О том, с каким уважением подходили к созданию военных кладбищ, могут свидетельствовать слова, которые были выбраны в качестве девиза кампании: *Сними сандали с ног твоих, ибо место, на котором ты стоишь, – земля святая* (Книга Исход, 3:5).

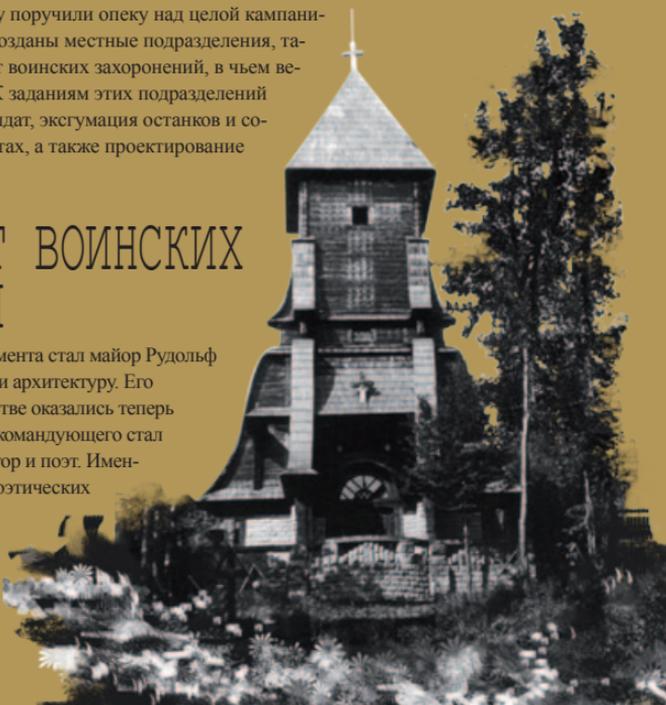
## ГЕНЕЗИС СОЗДАНИЯ ВОЕННЫХ КЛАДБИЩ

Во второй половине 1915 г. австро-венгерские военные власти начали приводить в порядок поля битв и ликвидировать временные могилы. Этим действиям способствовала также ситуация на фронте – именно тогда со значительной части Галиции была вытеснена вражеская русская армия. 3 ноября 1915 г. в венском Министерстве войны был создан Департамент воинских захоронений, которому поручили опеку над целой кампанией. Одновременно также были созданы местные подразделения, такие как краковский Департамент воинских захоронений, в чьем ведении была Западная Галиция. К заданиям этих подразделений принадлежал учет погибших солдат, эксгумация останков и соби́рание их в определенных местах, а также проектирование и построение военных кладбищ.

## ДЕПАРТАМЕНТ ВОИНСКИХ ЗАХОРОНЕНИИ

Во главе краковского Департамента стал майор Рудольф Брех, изучавший в молодости архитектуру. Его знания об искусстве и строительстве оказались теперь очень полезными. Заместителем командующего стал капитан Ганс Хауптманн, литератор и поэт. Именно он является автором многих поэтических надписей на кладбищах.

Лужна-Пустки, часовня по проекту Д. Юрковича на военном кладбище № 123 (сгорела в 1985 г.), арх. Музея ПТКС в Горлице



# КРАКОВСКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ ВОИНСКИХ ЗАХОРОНЕНИЙ

На работу в краковский Департамент воинских захоронений было направлено свыше 3000 лиц, как солдат, так и штатских лиц разных национальностей. Среди них были каменщики, столяры, садовники, а также художники, чертежники или фотографы. Майор Брох признал, что военные некрополи должны представлять выдающиеся творения архитектуры, и потому именно артистическими руководителями кладбищенских округов стали архитекторы или скульпторы. Среди них были, в частности, Иоганн Ягер, Душан Юркович, Эмиль Ладевиц, Густав Людвиг, Ганс Майр, Франц Мазура, Роберт Мотка, Густав Росманн, Гейнрих Шольц, Франц Старк, Ян Щепковский, Иоганн Вацаль.

Обозначенное следами войны пространство Западной Галиции разделено на 11 кладбищенских округов: Нови-Жмигруд (31 кладбище), Ясло (31 кладбище), Горлице (54 кладбища), Лужна (27 кладбищ), Пильзно (27 кладбищ), Тарнув (62 кладбища), Домброва-Тарновска (15 кладбищ), Бжеско (50 кладбищ), Бохня (40 кладбищ), Лиманова (29 кладбищ), Краков (22 кладбища).

В течение трех лет своего функционирования (1915–1918) Департамент на пространстве ок. 10 тыс. кв. км создал свыше 400 кладбищ. На них покоятся останки свыше 60 тыс. солдат (вплоть до 42 тыс. тел необходимо было сначала эксгумировать и перенести). На надгробиях – с католическими и православными крестами, со звездами Давида или с тюрбанами – до сегодняшнего дня можно увидеть фамилии представителей всех народов, проживающих в Центральной и Восточной Европе. Рядом спят вечным сном немцы, австрийцы, поляки, турки, хорваты, венгры, чехи, болгары, боснийцы, словенцы, русские, русины, литовцы, татары, инфлянские немцы, калмыки, казаки, башкиры, финны, армяне, а также евреи.

Кладбища создавались вблизи полей битв и линии фронта, следовательно, там, где проходили бои и где гибли солдаты. Творцы некрополей старались, чтобы по мере возможности они создавались в живописных, издали видимых местах, напр. на вершинах возвышенностей, а также, чтобы гармонизировали с окружением. Часть военных кладбищ создана при уже существующих приходских или коммунальных некрополях.

Существовали специальные рекомендации, касающиеся композиции кладбищенских объектов. Они должны были иметь представительский вход, ограду в форме стены (бетонной или каменной) или забора (из деревянного или чугунного штакетника), а также главную композиционную ось, подчеркнутую лестницей или главной аллеей.

# АРХИТЕКТУРА И ДЕКОРАТИВНОЕ ИСКУССТВО ВОЕННЫХ КЛАДБИЩ

Ротонда, военное кладбище № 51, почтовая карточка, арх. Музея ПТКС в Горлице



Центральный элемент произведения должен был иметь вид увенчанного крестом постамента, высокого деревянного креста, обелиска или часовни. Земляные могилы формировали в форме курганов или насыпей и увенчивали деревянными или чугунными крестами, также использовали бетонные и каменные надгробия. Независимо от выбранной концепции декор некрополя должен был быть однородным, а надгробия скромными, созданными из местного сырья, и не делающими различий среди погибших по принадлежности к своей или вражеской армии.

Каменка-Мала, кладбище № 357, фот. К. Бзовски

Военное кладбище в Богоневце, фот. И. Горлах



На малопольских военных кладбищах можно отыскать огромное количество похоронных мотивов, происходящих из разных эпох и стилей. Это разнообразие в совершенстве передавало характер Австро-Венгерской монархии, являющейся государством многих культур и религий. Из античности переняты, в частности, колоннады, пилоны, пирамиды или алтари на свежем воздухе. В свою очередь, крест-памятник привязывает как к народной традиции, так и к обычаю устанавливать огромные кресты на полях боя в немецкоязычных странах. Из местной традиции заимствованы покрытые гонтом часовенки из дерева или полевых камней. Популярными скульптурными мотивами были:

Величка, коммунальное кладбище, поле со времен I мировой войны, фот. К. Бзовски

Над созданием галицийских военных кладбищ работало почти 40 архитекторов и скульпторов. Среди них были личности такого уровня как:

**Душан Юркович** (1886–1947) – словацкий архитектор, строитель, культурный и общественный деятель. Запроектировал и реализовал ок. 35 военных некрополей, которые считаются наипрекраснейшими во всей Галиции. Кроме основных кладбищ проектировал также их составные элементы и детали, в частности, несколько версий деревянных надгробных крестов. Черпал вдохновение в региональной архитектуре, как в сфере формы, так и материалов (охотно использовал дерево). Одним из наиболее интересных произведений его авторства являются кладбища: № 46 Бескидек в Конечной, № 51 на горе Ротонда возле Регутува или № 52 в Здыне.

# СОЗДАТЕЛИ КЛАДБИЩ



каска гоплита, голова дракона и солдатская шапка.

Важную роль играли также надписи, которые обычно выковывали на каменных плитах. Они напоминали, в частности, о том, что смерть пресекает борьбу и ненависть, что погибшие жертвовали ныне живущим ценный дар мира. Достаточно строф о приглубивающей всех своих детей Матери Земли, о звездах, которые смотрят на поля битв или о теньях умерших, странствующих в родные края. Все это дополняют надписи, стилизованные под слова солдат, напр. *Твердые как эта гора мы отражали захватчиков; теперь мы лежим в верных объятиях земли, которую мы защитили.*





Проект часовни на военном кладбище № 80 в Сенковой (нереализованный), арх. Гмины Сенкова

**Густав Людвиг** (1876–1952) – мюнхенский архитектор, родом с Моравии, художественный руководитель лимановского округа. Запроектировал, в частности, обширное кладбище № 368 на возвышенности Яблонец возле Лимановой и стилизованную под народную часовню на кладбище № 361 в Красны-Ласоцице. Известен также как создатель многих типов чугунных крестов, которые характеризуются

богатым орнаментом и использовались в большинстве кладбищенских округов.

**Ганс Майр** (1877–?) – немецкий архитектор и строительный инженер, художественный руководитель горлицкого округа. Запроектировал, в частности, военные кладбища: № 89 и 90 в Горлице, № 66 в Маластуве, № 70 в Овчарах, № 79 и 80 в Сенковой. Его проектом является также часто встречаемый высокий центральный крест из балок с полукругообразным жестяным накрытием.

**Гейнрих Карл Шольц** (1880–1937) – всесторонне талантливый скульптор, художественный руководитель и главный проектант тарнувского округа. Является автором большинства статуй и барельефов этого округа; творил как из дерева, так и камня. По его плану возникли, в частности, кладбища: № 193 в Домбрувка-Щепановской, № 185–187 в Лихвине, № 191 в Любче.



Горлице. Кладбище № 91 на Кладбищенской горе, фот. К. Бзовски

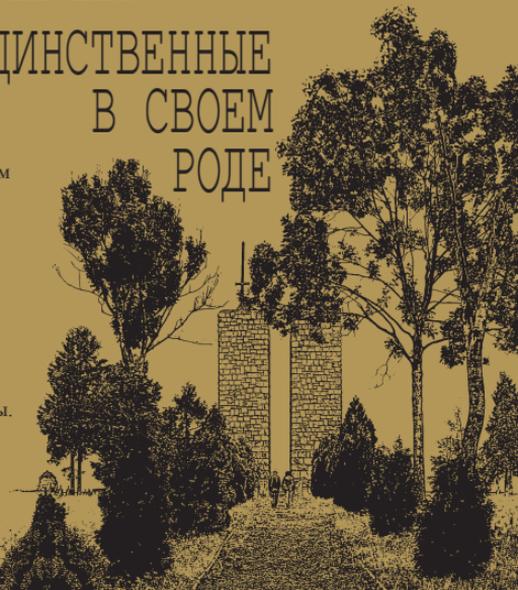
**Ян Щепковский** (1878–1964) – польский скульптор, художественный руководитель лужнянского округа. Его творением являются, в частности, надгробные памятники на поле венгерских солдат на кладбище № 123 в Лужна-Пустках, а также целое пространственное основание этого некрополя. Щепковский запроектировал также кладбище № 138 в Богониовице с характерными символическими башнями.

Галицийские военные кладбища являются своеобразным феноменом. Из сохранных документов следует, что похожие кампании построения кладбищ должны были осуществляться также на других территориях, где велась борьба, однако по разным причинам эти намерения никогда не были реализованы. На территории Австро-Венгрии после распада монархии Габсбургов такие подразделения как департаменты воинских захоронений просто прекратили существование.

В настоящее время все больше людей ценит уникальность кладбищ периода Великой войны. Они каталогизированы, а также, по мере потребностей и возможностей, реставрированы. Память о них возвращается, напоминая, что это не только памятки ужасной войны, но и необычные памятники архитектуры.

Сташкувка, кладбище № 118, фот. К. Бзовски

## ЕДИНСТВЕННЫЕ В СВОЕМ РОДЕ



### ФЕРЕНЦ МОЛЬНАР В ЛИМАНОВОЙ

В Лимановой возле дороги, ведущей к выезду из города в Новы-Сонч (ул. Kościuszki) стоит старый постоялый двор, в котором сразу же после битвы под Лимановой жил известный венгерский писатель Ференц Мольнар (1878-1952), автор романа *Мальчишки с улицы Лала*. В то время он выполнял функции военного корреспондента. Отчеты Мольнара, собранные и изданные также на польском языке, являются неоценимым источником знаний о Галиции времен Великой войны.

стоит монумент с бетонным ядром, установленный на месте смерти полковника. В одиночных и общих могилах покоится 161 австро-венгерский, 1 немецкий и 247 русских солдат. На противоположной стороне дороги, на круглой каменной террасе возвышается обелиск с крестом. Когда-то оттуда открывался вид

Усадьба в Марцинковице, фот. М. Пётровский, арх. Конкурса «Сокровища Малопольши»



на город, а после II мировой войне здесь создали кладбище красноармейцев. Немного ниже главной части кладбища, на полях со стороны города стоит еще один памятник – стройный каменный обелиск увековечивает ротмистра графа Леонарда Тун-Гогенштейна. Памятник установила семья в предполагаемом месте его смерти.

### МАРЦИНКОВИЦЕ

Из Лимановой едем дальше по объездной дороге, проходящей по долине потока Смолник через Морларку, Писажову и Менцину. В первых днях декабря 1914 г. здесь продолжались бои, в которых отличились польские легионеры, которыми командовал Юзеф Пилсудский, задерживая в течение нескольких часов преобладающие силы врага и давая этим время защитникам Лимановой на подготовку позиций. Следующие два объекта на маршруте



Новы-Сонч (ок. 1900), почтовая карточка. Издание книжного магазина С. Ландау в Новы-Сонче, из собраний Окружного музея в Тарнуве

связаны именно с боями Польских Легионов в Марцинковице.

Юзеф Пилсудский во главе нескольких батальонов I бригады Легионов 5 декабря 1914 г. во время смелого марша за отступавшими русскими опередил на несколько километров другие австро-венгерские силы, доходя вплоть до Марцинковице. Здесь квартировал со штабом в **усадьбе** [31] Альфреда Фаука (после войны принадлежавшей семье Моравских). Теперь в этом здании находится школа, а также небольшой исторический музей «Легионеры в Марцинковице».

На следующий день утром легионеров атаковали преобладающие силы русского VIII корпуса 8-й армии ген. Брусилова. Поляки избежали окружения и полного поражения, отступая к Лимановой. В этой битве, однако, потеряли жизнь 12 легионеров, а многие были ранены. Девять из них похоронены на **военном кладбище № 352** [32], которое находится выше деревни, рядом

с приходским кладбищем. Около памятника, увековечивающего легионеров, установленного жителями Марцинковице в 1915 г., находятся здесь могилы 25 других австро-венгерских, а также 5 русских солдат. Стоит обратить внимание на артиллерийские снаряды, встроены в постамент легионного обелиска – легионеры погибли, по-видимому, от обстрела русской артиллерии.

### НОВЫ-СОНЧ

Новы-Сонч – это наиболее важный город юго-восточной Малопольши.

Старый город Новы-Сонча, лежащий у слияния рек Дунаец и Каменница-Навоёвска, имел большое значение для обеих армий, воюющих в Западной Галиции в 1914 г. как важный дорожный и железнодорожный узел. Именно сюда из находящегося под русской угрозой Перемышля 12 сентября 1914 г. того году перенесен главнокомандующий



Скульптура рыцаря на военном кладбище № 350 в Новы-Сонче, фот. Р. Коженёвски

всей австрийской армии – ген. Конрад фон Хётцендорф, вместе со своим штабом. Однако из-за передвижению фронта, казался необходимым следующий переезд на запад – в Цешин. Новы-Сонч был занят русскими войсками 18 ноября 1914 г. Русские занимали город неполный месяц. Уже на следующий день после ожесточенной битвы под Лимановой, с драматическим боем на Яблонце 11 декабря 1914 г., царская армия должна была покинуть Новы-Сонч, потому что со стороны Лимановой за ней спешили австро-венгерские отряды: венгерские гусары и Польские Легионы, а с юга по долинам Попрада и Каменница-Нагоёвской приближалась группа ген. Шурмая, выделенная из 3-й австрийской армии ген. Бороевича. Его дивизии атаковали русских в окрестностях Жмигморда и Дукли, а атака в направлении Новы-Сонча должна была заставить отступить наступавший на Лиманову VIII русский корпус, грозя ему отсечением от остальной армии ген. Брусилова, связанной боями дальше на востоке.

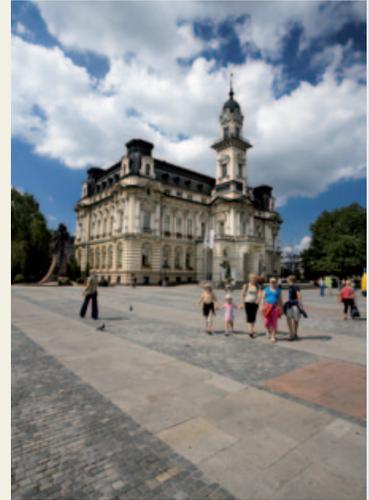
13 декабря 1914 г. сразу за венгерскими гусарами в город вошли польские легионеры с Юзефом Пилсудским. Тогда также пришло известие о приказе, преобразующем I полк Легионов в I бригаду под командованием Юзефа

Пилсудского. К сожалению, из-за нового русского наступления уже через неделю поляки должны были опять двинуться в бой – их ожидала трудная битва под Ловчувком. В течение следующих месяцев город представлял собой тыл для все еще близкого фронта. Незадолго до битвы под Горлице, в апреле 1915 г., ненадолго поместился в Новы-Сонче штаб ген. Августа фон Макензена, а в течение всей войны в Новы-Сонче действовал важный полевой аэродром.

На Маршруте Восточного Фронта I мировой войны в Новы-Сонче можно увидеть три объекта. Юго-западная часть коммунального кладбища по улице Rejtana представляет собой большое военное поле, то есть **военное кладбище № 350** [33] X лимановского кладбищенского округа, запроектированное Густавом Людвигом. Первично оно было значительно больше, однако, частично было занято под частные, более новые погребения. Наиболее характерный, издавна видимый элемент этого кладбища, это полукруглая колоннада, окружающая высокий центральный обелиск со статуей рыцаря опирающегося на мощный меч. Здесь похоронено 905 австро-венгерских, 119 немецких, а также 252 русских солдат, погибших в боях в ноябре и декабре 1914 г., а также умерших в течение следующих месяцев в госпиталях Новы-Сонча.

В нескольких десятках метров можно увидеть **поле легионеров** [34]. Его отличает стоящая посреди длинной стены фигура солдата в мундире Легионов с мачеювкой на голове и надпись: «Для Тебя Польша – и для твоей славы 1914–1918». Тут находятся могилы 19 легионеров, погибших во время войны, так и тех, кто родом из Новы-Сонча, но умерших через несколько лет. Ее установил Союз легионеров в 1927 г.

Следующий объект на маршруте находится ближе к центру, в прекрасном парке, называемом Городским бульваром. В его



Рынок в Новы-Сонче, фот. И. Горлах

**Старый город в Новы-Сонче** ПОСМОТРИ ТАКЖЕ

с рынком с многочисленными старинными каменными домами и ратушей, готической базиликой святой Малгожаты, древней синагогой, сондецким Окружным Музеем в Готическом Доме, а также остатками городских укреплений и королевского замка. На окраинах города создан **Сондецкий этнографический парк**, наибольший скансен в Польше, в котором собраны сотни объектов деревянного строительства из региона, представляющих архитектуру четырех этнографических групп: сондецких ляхов, западных погужан, сондецких гуралей и надподкарпатских лемков; к скансену принадлежит также Галицийский городок, в котором воссоздана традиционная местечковая галицийская застройка.

ПОСМОТРИ ТАКЖЕ

**Попрадский ландшафтный парк,**

охватывающий две высоких цепи Сондецкого Бескида, разделенные живописным, пересекающим хребет руслом Попрада.

северо-западной части растет мощное, одинокое дерево. Это **Дуб Свободы** [35]. Он увековечивает обретение независимости Польшей после длительной неволи, а посажен был спонтанно 11 ноября 1918 г. сондецкими патриотами. Дерево пережило годы гитлеровской оккупации и коммунистические времена, а в 1988 г. возле него установили мемориальный валун с надписью «Дуб Свободы – 1918».

Из Новы-Сонча едем в Горлице, к следующим местам на Маршруте Восточного фронта I мировой войны.



Военное кладбище № 350 в Новы-Сонче,  
фот. И. Горлаха

# ГОРЛИЦЕ И ОКРЕСТНОСТИ

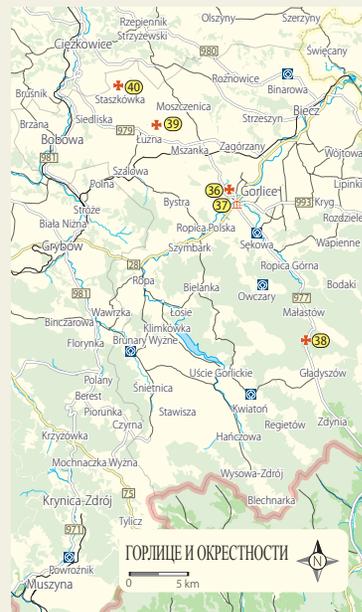
— керосиновая лампа и битва, изменившая ход истории

Вблизи Горлице — небольшого города, расположенного у подножия Низкого Бескида — в 1915 г. произошла одна из наиболее важных битв I мировой войны. Она привела к прорыву фронта и окончательному вытеснению царских армий из Галиции. Однако, окрестности Горлице уже раньше были полем тяжелых боев — фронт остановился на несколько зимних месяцев 1914/1915 г. к северу от города, в Белой Тарновской долине, а на юге ожесточенные бои продолжались среди возвышенностей Низкого Бескида. Свидетельством этой борьбы являются многочисленные военные кладбища, разбросанные в окрестностях. Памятки Великой войны, связанные, прежде всего, с битвой при Горлице, находятся также в самом городе.

Из Горлице можно направиться на юг, чтобы посетить военные кладбища на полях битв в Низком Бескиде. Ключевые для результата горлицкой операции бои продолжались, однако, к северу от города, в т.ч. возле и на возвышенности Пустки и Лужна.

## КУЛЬТУРНОЕ РАЗНООБРАЗИЕ МАЛОПОЛЬШИ

В течение веков Малопольша была домом не только для поляков, но и для других этнических групп. Во многих галицийских городах и городках значительный процент жителей составляли евреи. После них осталось много памятков, таких как синагоги, кладбища, городская застройка. В свою очередь, на юге региона среди невысоких возвышенностей Низкого Бескида живут лемки, греко-католического или православного вероисповедания. Наиболее известным следом присутствия лемков в течение нескольких веков в Малопольше являются прекрасные деревянные церкви. Четыре из них (в Брунары-Выжных, Квятоне, Овчарах и Поврожнике) внесены в Список всемирного культурного и естественно-го наследия ЮНЕСКО.



## ГОРЛИЦЕ И ОКРЕСТНОСТИ



Общий вид на Горлице (ок. 1909), почтовая карточка. Издание А. Лекера в Горлице, арх. Музея ПТКС в Горлице

## ГОРЛИЦЕ

Город был основан в 1354 г. на высоком откосе над рекой Ропой. Здесь на протяжении веков были важные пути сообщения, проходившие у подножья Бескидов на линии восток-запад, а также дороги на юг, через горы в Словакию и Венгрию. Эти окрестности с середины XIX в. были нефтепромышленным районом.

Горлице тяжело испытало во время военных действий в 1914 и 1915 гг. Русские заняли город 15 ноября 1914 г. В начале декабря в результате австрийского контрнаступления Горлице временно отбили (12 декабря), однако уже 28 числа того месяца его опять

взяли отряды царской армии. Во время тяжелых боев в Низком Бескиде и в Бещадах зимой 1915 г., австро-венгерским войскам не удалось взять город. Это не удалось сделать также во время начатого специально с этой целью наступления в марте 1915 г. Вскоре, однако, уже с немецкой помощью, возобновились планы наступления против сил 3-й русской армии ген. Радко Димитриева.

Великая битва началась в ночь с 1 на 2 мая 1915 г.

Австрийские минометы ведут огонь под Горлице (1915), арх. МПА



## ПОСМОТРИ ТАКЖЕ

Воссозданную первую в мире **керосиновую лампу**, изобретенную Игнатием Лукасевичем и освещающую пересечение улиц в Горлице.

**Усадьбу Карвацянов** – реконструированный ренессансный замок прежних владельцев Горлице, уничтоженный во время бомбардировки города в 1915 г. Сегодня в здании находится галерея искусств.

**Шимбарк** с интересным скансеном, а также с ренессансным уникальным замком; в населенном пункте в апреле и мае 1915 г. временно располагался штаб 11-й немецкой армии ген. Макензена.



Замок в Шимбарке, фот. П. Фабияньски

с артиллерийской подготовки. Утром на Горлице выпал железный дождь – такого ураганного огневого натиска на восточном фронте во время I мировой войны еще никто не видел. Кроме пушек и тяжелых минометов в нападении участвовали также самолеты, бомбардировавшие, в частности, перегонный завод в Глиннике (теперь район Горлице). В конечном итоге в наступление перешла пехота – с севера город обходили полки 82-й немецкой пехотной дивизии XLI резервного корпуса ген. Германа фон Франсуа. Незвирая на потери, пехотинцы, среди которых было много поляков из Великой Польши, смогли быстро взять возвышающуюся на севере над городом Кладбищенскую гору (357 м н.у.м.). Это дало возможность обойти с флангов, защищающихся в центре русских, и обстрелять втянутыми на вершину пушками городскую застройку, а также дороги, которые вели к Горлице с востока. Таким образом, на нет были сведены русские попытки организовать контрнаступление с целью помочь защитникам. Вопреки этому город был окончательно взят лишь после многочисленных кровавых индивидуальных боев.

Русские долго защищались на территории еврейского кладбища у подножия Кладбищенской Горы. Сегодня на ее вершине находится большое **военное кладбище № 91** [36], представительный объект III горлицкого кладбищенского округа. Войти на ровную территорию, разделенную на четыре

Надгробный памятник на кладбище № 91 в Горлице, фот. И. Горлах



Ворота военного кладбища № 91 в Горлице, фот. К. Взовски

больших поля с захоронениями, можно через массивные ворота с тремя арочными пролетами. В центре объекта стоит монументальный каменный крест, на котором в 1928 г. были помещены доски, увековечивающие погибших польского происхождения. Первоначально, некрополь был местом упокоения 427 австро-венгерских, 139 немецких, а также 287 русских солдат, а позже – в результате перенесения сюда останков с ликвидированных меньших кладбищ

и временных могил – общее число лиц, погребенных здесь выросло до 1441.

Много экспонатов, связанных с Горлицким прорывом, собрал **Региональный музей ПТКС** [37]. Его здание легко узнать по большому граффити на фасаде, представляющему солдат периода I мировой войны. В музее можно увидеть, в частности, макет битвы с отмеченными позициями воюющих армий, а также многочисленные элементы обмундирования, военного оснащения



Беч, фот. П. Фабияньски

**Беч**, средневековый город, который уцелел, невзирая на бои за него в 1915 г., с прекрасным готическим костелом, а также с ренессансной ратушной башней, костелом и монастырем францисканцев, в котором похоронен Вацлав Потоцкий, великий поэт польского барокко. В Бече находятся также военные кладбища периода I мировой войны (№ 106, 108 и 109).

## ПОСМОТРИ ТАКЖЕ

## Война в Горлице

Сендз Бронислав Свэйковский из Горлице так вспоминал осень 1914 г.: Во всеобщем госпитале, в то время полевом, при настоящем героическом самопожертвовании находящихся там дочерей милосердия и, особенно, старшей сестры Амелии Буковской, образцовый порядок, - холера забирает все меньше жертв, госпиталь, однако, переполнен больными дизентерией и тифом, - число больных колеблется между 100-120, так как именно столько можно поместить в здании. Для раненных учрежден другой госпиталь в гимназии, число тех, за кем там ежедневно ухаживают, в среднем 80...

и вооружения (винтовки, штыки, патроны, пуговицы, пряжки к поясам, котелки и т. п.). Представляют интерес также памятные изделия, выполненные после битвы с использованием фрагментов военного снаряжения; среди них выделяется дароносица из патронов к винтовкам маузер и из артиллерийских гильз. В подвале находится экспозиция, представляющая, в частности, обмундирование армий, воевавших в Галиции во времена I мировой войны. Среди

восковых фигур можно увидеть, напр. императора Франца Иосифа I и ген. Макензена.

## МАЛАСТУВ

Отправляясь из Горлице на юг по шоссе № 977 в направлении границы со Словакией, через Сенкову и Маластув можно доехать под Магуру Маластовскую, цепь Низкого Бескида. Дорога поднимается на Маластовский перевал (604 м н.у.м.), где находится одно из наиболее

Военное кладбище № 60 в Маластове, фот. И. Горлах



красивых кладбищ периода I мировой войны.

Также как и все объекты в I (жмигородском) кладбищенском округе, **военное кладбище № 60 [38]** на Маластовском перевале запроектировал Душан Юркович. Огороженный деревянным плетнем некрополь был старательно отреставрирован. На нем покоятся 174 погибших из австро-венгерской армии, в том числе много поляков. Здесь можно увидеть характерные для проекта Юрковича деревянные надгробные кресты, а также необыкновенно оригинальную деревянную «мацеву» на могиле Менделя Брода, австро-венгерского солдата



Музейная экспозиция восковых фигур в Музее ПТКС в Горлице, фот. арх. Музея ПТКС в Горлице

еврейского происхождения. В глубине кладбища обращает на себя внимание стрельчатое здание с гонтовыми навесами и композицией из крестов, в первый момент напоминающее часовню.

Борьба в этих окрестностях продолжалась не только

во время Горлицкого прорыва, но также в более ранних зимних месяцах, когда русская 8-я армия ген. Брусилова возобновляла наступление на линии Карпат, чтобы пробиться через горные перевалы на Среднедунайскую низменность. Во время

## ВОЕННЫЕ КЛАДБИЩА В ОКРЕСТНОСТЯХ ГОРЛИЦЕ

Как в самом Горлице, так и в окрестностях города, а также на территории, простирающейся на юг от Горлице Низкого Бескида, находятся многочисленные военные некрополи периода I мировой войны - в Горлицком повяте их почти 100.

Они принадлежат к нескольким кладбищенским округам. В городе и окрестностях можно увидеть некрополи III округа (горлицкого), главным проектантом которого был поручик Ганс Майр. Его произведения характеризовались размахом и монументальностью, сохраняя притом простую форму. Особенного внимания заслуживает размещенное на хребте Загуже, тут же над деревней Сенкова, военное кладбище № 80. Согласно первоначальным планам оно должно было быть представительским объектом целого горлицкого округа. На возвышенности над деревней возникли еще два других некрополя (№ 78 и 79). Стоит посетить также военное кладбище № 90, размещенное на территории еврейского кладбища у подножия Кладбищенской горы, а также № 98 в районе Горлице - Глиннике. К северу от города, в Стружувке находится шесть очередных военных кладбищ (№ 92-97), расположенных точно на прежней линии фронта. Следующий интересный военный некрополь - № 125 в Загужанах - принадлежит уже к IV округу (лужнянскому). Кладбища в этом округе проектировал, прежде всего, польский скульптор Ян Щепковский, но здесь также достаточно объектов, возникших согласно замыслу Ганса Майра, Антона Мюллера, проф. Германа Курта Хосеуса, а также Душана Юрковича.

Горлицкого прорыва в окрестностях Маластува и перевалов на русские позиции наступали отряды X австро-венгерского корпуса 3-й армии ген. Светозара Бороевича, поддерживающие ключевое в плане битвы наступление немецкого корпуса ген. Кнейселя, действовавшего к югу от Горлице. Австро-венгерские солдаты, воюя на трудной горной территории, смогли 2 мая взять русские укрепления на вершинах с восточной стороны Маластува.

## ЛУЖНА – ВОЗВЫШЕННОСТЬ ПУСТКИ

Над Лужной, большой деревней возле шоссе № 977 из Горлице в Ченжковице, высится лесистая возвышенность Пустки (446 м н.у.м.). На ее южном склоне находятся два военных кладбища периода I мировой войны. С дороги № 977 нужно повернуть направо по дорожным указателям к военным кладбищам. Шоссе ведет на другую сторону долины потока Лужнянка,



Военное кладбище № 122 в Лужной, фот. К. Бзовски

## Кладбища Душана Юрковича

Путешествуя по дорогам Низкого Бескида, можно наткнуться на множество необычных военных кладбищ, иногда спрятанных среди горных лесов и приходящих в упадок в забвении среди буйной зелени, однако, все чаще обновляемых и открываемых. Необычные деревянные башни, часовни, прекрасные кресты и живописное расположение характеризуют некрополи, которые возникли согласно замыслу наиболее выдающегося художественного индивидуума из числа проектантов галицийских военных кладбищ – Душана Юрковича (1886–1947), словака по происхождению. В 1915 г. стал он художественным руководителем и проектантом I кладбищенского округа Хмитруд, для которого запроектировал более 35 некрополей. В своих работах он использовал, прежде всего, древесину, только время от времени камень. Черпал вдохновение из регионального строительства, заботился также о соответствующем включении кладбищенского объекта в бескидский пейзаж. Путешествуя по Низкому Бескиду, стоит обратить внимание на запроектированные им некрополи. Некоторые находятся высоко на горных хребтах и к ним можно идти только по пешеходным путям – это, напр. военное кладбище № 46 Бескидек в Конечной, расположенное на хребте Бескидка на границе со Словакией, или считаемое наиболее интересным военное кладбище № 51 на горе Ротунда (771 м н.у.м.) над Рететув-Выжным. Другие некрополи легкодоступны, находятся возле шоссе либо по соседству с ними – напр., военное кладбище № 52 в Здыне или военное кладбище № 55 в Гладышуве.

а потом узкая асфальтная дорога круто ведет в гору вплоть до кладбищ на опушке леса.

Весной 1915 г., во время Горлицкого прорыва, возвышенность Пустки была одной из ключевых позиций первой, самой сильной линии русских укреплений. Ее взятие значительно приблизило бы перелом фронта. Бои начались 30 апреля – наступающая в этом месте австро-венгерская 12-я краковская пехотная дивизия должна была, прежде всего, приблизиться к русским окопам на расстояние, которое позволяло бы штурм пехоты. Дивизия, входившая в состав VI австро-венгерского корпуса ген. Арца, была укомплектована почти полностью поляками. Среди защитников возвышенности в русской армии также находились поляки. Братоубийственная борьба, несмотря на первые успехи наступающих, оказалась очень кровавой. Артиллерийской огонь не повредил русским укреплениям на крутом склоне горы над первыми окопами. Здесь было полно скрытых пулеметных точек и отборных стрелков. Вопреки этому галицийские полки из Вадовице и Цешина напирали вверх и в течение полтора часа смогли водрузить на вершине императорский черно-желтый флаг.

На опушке леса, около конца асфальтовой дороги



Военное кладбище № 60 в Маластуве, фот. Гмины Сенкова



Костел в Сенковой, фот. П. Витославски

под возвышенностью находится небольшое, окруженное стеной **военное кладбище № 122 [39а]**. На нем похоронены 154 русских солдат, погибших 2 мая 1915 г. Несколько сотен метров выше, уже в буковом лесу на крутом склоне горы, находится наибольший среди военных некрополей периода I мировой войны в Западной Галиции – **военное кладбище № 123 [39б]**. Это представительский объект IV лужнянского

кладбищенского округа, запроектированный Яном Щепковским. Оно является необычным не только, учитывая размеры, но также ввиду свободной планировки на крутом склоне. Отдельные поля расположены несимметрично среди букового леса, а соединяют их выходящие по склону тропы и каменные ступени. В нескольких местах стоят каменные монументы, а также деревянные кресты. На кладбище похоронено свыше

**Маршрут Деревянной Архитектуры**, объединяющий более 250 разнообразных объектов деревянного строительства во всем Малопольском воеводстве: церкви, костелы, скансены, старые деревянные дома и городскую застройку. Деревянный **костел св. Архангела Михаила в Бинаровой** (один из пяти объектов ЮНЕСКО на территории Горлицкого повята), на расстоянии 20 км на восток от Лужной, который славится прекрасной полихромной живописью.

Известную когда-то как хасидский центр **Бобову**, с сохранившейся **синагогой**, а также **еврейским кладбищем** с охелем цадика Халберстама; славу Бобовой приносят также местные **кружева**. Внесенные в Список всемирного культурного и естественного наследия ЮНЕСКО деревянные **лемковские церкви в Овчарах, Брунары-Выжных и Квятоне**, стоящие в горных долинах Низкого Бескида в окрестностях Горлице и Маластовского перевала.

**Магурский национальный парк**, охватывающий наиболее дикую часть Низкого Бескида, в частности, высокую цепь Магуры Вонтковской с интересными песчаными скалами в **заповеднике Корнуты**.

ПОСМОТРИ ТАКЖЕ

909 австро-венгерских, а также 65 немецких и 226 русских солдат, погибших не только в дни Горлицкого прорыва, но также в течение первых четырех месяцев 1915 г. в позиционных боях.

## СТАШКУВКА

На возвышенности к северо-западу от Лужной находится деревня Сташкувка. Туда также можно направиться, сворачивая в Лужной на боковую дорогу, которая потом ведет вилоть до Ченжковице. Меньше чем в километре перед Сташкувкой на обширном, ровном хребте Патрии (432 м н.у.м.) находится **военное кладбище № 118 [40]**.

2 мая 1915 г. русские укрепления на возвышенности, окруженные заграждениями из колючей проволоки и минными полями, атаковали



Военное кладбище № 122 в Лужной, фот. И. Горлах

## МАЛЕНЬКИЙ КОСТЕЛ В СЕНКОВОЙ

В Сенковой находится внесенный в Список всемирного культурного и естественного наследия ЮНЕСКО деревянный **костел святых Филиппа и Якова**. Святыня чудом пережила годы I мировой войны – в 1915 г. занявшие здесь фронтные позиции чешские полки австро-венгерской армии устроили в костеле конюшню. Довольно большую часть стен, кровельную обшивку, поднавесь и большую часть башни (кроме конструктивных элементов) солдаты использовали для топлива или для построения деревянных укреплений в окопах и землянках. Разграбили барочные алтари, уничтожили ценную полихромную живопись. Кто знает, уцелел бы вообще костел, если бы горлицкая операция началась несколькими днями позже. В межвоенные годы святыню реконструировали, хоть не удалось воссоздать старинные элементы интерьера.

Поблизости находится еще одна святыня – неоготический **костел св. Иосифа**. В его стенах до сегодняшнего дня торчат снаряды со времен Горлицкого прорыва.

немецкие отряды пехоты 2-й дивизии прусской гвардии. Оказалось, что длившийся несколько часов артиллерийский обстрел по ошибке миновал эту часть русских линий и 1-й полк прусских гренадеров, проходя по минным полям, попал под пулеметный огонь врага. В конце, благодаря успехам дивизии на других участках, удалось взять также и эту возвышенность, однако полку, потерявшему свыше 600 солдат убитыми или ранеными, был нанесен жестокий урон. На кладбище № 118 с четырьмя массивными каменными пилонами - два из них увенчаны торчащими в небо железными мечами – похоронены многие из них. Всего здесь покоятся 439 немецких, 281 австро-венгерский и 43 русских солдата.

### Где-то в Галиции...

Где-то в Галиции на взгорье  
тихое кладбище лежит,  
На нем в могиле вечно спят  
двенадцать солдат...

Не плачь, мать,  
что твои дети в чужой земле гниют,  
Правда, мать, твой сын погиб,  
но Родина живет.

Слова венгерской солдатской песни



Военное кладбище № 118 в Сташкувке,  
фот. И. Горлах

# ТАРНУВ И ОКРЕСТНОСТИ

– жемчужина ренессанса  
и самые красивые некрополи

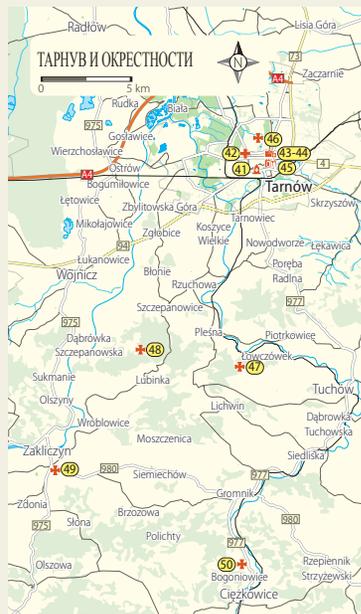
Второй после Кракова городской центр Малопольского воеводства сегодня славится прекрасным старым городом, называемым «жемчужиной ренессанса». Во время I мировой войны Тарнув был – как важный железнодорожный узел – местопребыванием австро-венгерского гарнизона, а позже стал тылом для наступающей на Западную Галицию русской армии. Русские войска занимали город в течение нескольких месяцев: с осени 1914 г. вплоть до Горлицкого прорыва в мае следующего года. Фронт с декабря 1914 г. проходил рядом с Тарнувом. В окрестностях города в конце декабря 1914 г. велись тяжелые бои, названные «рождественской битвой». В то время солдаты I бригады Польских Легионов также вели бой под Ловчувком.

В самом Тарнуве находятся многочисленные военные кладбища, а также другие объекты, связанные с событиями I мировой войны, а в окрестностях города – очередные военные некрополи, в частности, в упомянутом Ловчувке.

## ТАРНУВ

Осенью 1914 г. на запад через Галицию наступала русская армия. В ноябре царские солдаты дошли до Тарнува – из города в панике убежали чиновники, уничтожали документы, эвакуировали гарнизон. 10 ноября 1914 г. в Тарнув вступили первые русские подразделения – черкесская кавалерия. Правда, на городские власти не наложили контрибуцию, однако, на них легли многочисленные обязанности, навязанные оккупантами – такие как содержание казарм и военных госпиталей, бесплатное

снабжение войск светом, водой и топливом, которые разрушили бюджет Тарнува. Жителей задели многочисленные репрессивные акции, являющиеся результатом нахождения предполагаемых или настоящих доказательств контактов с австро-венгерскими войсками. Россияне неоднократно брали заложников, чтобы обезопаситься от возможной диверсии. В Тарнуве остался доблестный бургомистр Тадеуш Тертил, который, не считаясь с угрозой ареста царским Охранным отделением, старался забо-



## ТАРНУВ И ОКРЕСТНОСТИ



Площадь Собеского в Тарнуве (ок. 1900), почтовая карточка. Издание Камиля Баума в Тарнуве, из собраний Окружного музея в Тарнуве

титься о городе и его жителях, неоднократно обращаясь к русским военным властям.

После битвы под Лапановым и Лимановой Тарнув стал прифронтовым городом – австро-венгерские войска смогли отгнать 3-ю армию ген. Радко Димитриева к востоку от Дунайца. После ожесточенной рождественской битвы, проходившей в последних днях декабря 1914 г., фронт замер на четыре месяца едва в нескольких километрах на запад от города. Дополнительной угрозой для Тарнува

стал также артиллерийский обстрел. Батареи австро-венгерских пушек время от времени опустошали город, в частности, в январе 1915 г. обстрел из тяжелых минометов калибра 30,5 и 42 см разрушил железнодорожный вокзал. Особенно сокрушительной оказалась огневая атака, предварающая в начале мая 1915 г. Горлицкую операцию. Она предвещала также освобождение города от обременительного оккупанта, поскольку уже утром 6 мая того года в оставленный

**Рынок в Тарнуве** с ратушей и каменными домиками, составляющими один из наиболее прекрасных комплексов ренессансной застройки в Польше. Стрельчатый **готический кафедральный собор** с комплексом ренессансных и маньеристических надгробных памятников, в частности, известному гетману Яну Тарновскому.

**Тарнувский Епархиальный музей** – самый старый этого типа в Польше – в ренессансных каменных домиках XVI в. возле кафедрального собора.

**Окружной музей** с интересной экспозицией в старых каменных домиках на рынке, в ренессансной тарнувской ратуше, а также с необычными собраниями, посвященными культурам в этнографическом отделе музея.

Памятки, оставшиеся после многочисленной еврейской общины Тарнува, в частности, огромное **еврейское кладбище** в золей ген. Юзефа Бема, героя двух народов – польского и венгерского.

ПОСМОТРИ ТАКЖЕ



Двор Высшей профессиональной школы, старые австрийские казармы, арх. ГВПШ в Тарнувце

последними отрядами казаков Тарнув вступили австро-венгерские подразделения. К сожалению, освобождение не означало конец репрессий, которые в этот раз обрушились на жителей, обвиненных в сотрудничестве с русскими — обвинили даже бургомистра Тертила, а также сотрудничавшего с ним в первые дни оккупации Винценты Витоса.

Настоящее освобождение нужно было, однако, ждать вплоть до осени 1918 г. Тарнув стал первым свободным городом на польских землях уже ночью с 30 на 31 октября того года. В то время разоружили австрийских солдат, начали перенимание

гражданской власти. Лишь после известия о событиях в Тарнувце, 31 октября началось разоружение австрийцев в Кракове.

Первый из тарнубских объектов на маршруте это **памятник Неизвестному солдату** [41] 1931 г. Он стоит почти в центре города, на площади на стыке улиц Коребника и Piłsudskiego. На уложенном из камней возвышении находится монумент из песчаника с надписью: «Неизвестному Польскому Солдату, Погибшему за Родину 1914–1920». Памятник венчает урна с прахами неизвестного погибшего.

От памятника можно спуститься на улицу

Piłsudskiego с большими зданиями лицея и духовной семинарии. На углу с улицей Slowackiego, под номером 24, стоит одноэтажный павильон, а в глубине, на территории большого сада, виднеется здание **старого военного госпиталя** [42]. Монументальное неороманское здание было построено в 1855 г. специально для нужд военной службы здоровья. Раньше главный гарнизонный госпиталь находился на улице Mickiewicza (позже там были помещены казармы). Во время войны в Тарнувце — как прифронтовом городе — функционировали многочисленные военные госпитали, наиболее

важный находился именно здесь. Теперь здание занимает Дворец молодежи.

Вернувшись в сторону улицы Mickiewicza, мы натолкнемся на **казармы австро-венгерской**

Дворец Сангушко в Тарнувце, фот. И. Горлач



**армии** [43]. Первоначально (с 1833 г.) здесь находился главный военный госпиталь, однако, во 2-й пол. XIX в. здание предназначили на казармы. Это наибольший, хотя не единственный этого типа объект в Тарнувце, так как в городе до войны квартировали, в частности, часть 57-го пехотного полка, а также 2-й Галицийский уланский полк. В здании располагалось также **командование австрийского гарнизона** [44]. Теперь здание значительно больше, чем во времена и.к. монархии — в межвоенный период его надстроили на один этаж и преобразовали фасад в классицистическом стиле. После взятия Тарнува казармы заняли русские оккупационные отряды. Сегодня — это главное здание Государственной высшей профессиональной школы.

Из центра города стоит отправиться в восточное предместье, образовавшееся из старой деревни Гумниска. Здесь, на улице Braci Saków (продолжение ул. Gumnińskiej), с восточной стороны железнодорожной линии в Жешув, находится пространный парк.

В глубине парка на возвышении стоит классицистический **дворец Сангушко** [45] конца XVIII в., перестроенный около 1834 г. и в межвоенном периоде. Во дворце, который после Ноябрьского восстания стал главной резиденцией Владислава Сангушко, осенью 1914 г. квартировал ген. Хелмицкий, командующий кавалерийской казачьей дивизии X корпуса 3-й армии ген. Радко Димитриева, а потом очередные коменданты русского гарнизона.

Тарнувские памятники I мировой войны это также военные кладбища VI тарнувского кладбищенского округа. Чтобы попасть на первое из них, нужно из Гумниск вернуться в центр по улицам Gumniskiej и Koparskiego. На перекрестке последней с улицей Tuchowska – дорогой, ведущей к выезду из города на юг, простирается кладбище, называемое старым. В его южной части, в нескольких метрах за величественной надгробной часовой Сангушко, находится

Военное кладбище № 202а в Тарнуве, фот. И. Горлаха



Военное кладбище № 202 Тарнуве, фот. И. Горлаха

поле польских легионеров из Тарнува, погибших во время I мировой войны, а также умерших сразу после войны. В его центре стоит высокий деревянный крест. Это **военное кладбище № 202а** [46а], окруженное цепью на каменных столбиках. Находящийся рядом каменный курган и крест увековечивают героев Январского восстания 1863 г. Здесь находятся также могилы солдат подполья периода II мировой войны.

В свою очередь в северной части города между улицами Szpitalną, Słoneczną и Starodąbrowską простирается большое **еврейское кладбище**. В его южной части, у главных ворот (на ул. Szpitalnej) и памятника жертвам Холокоста, находятся могилы погибших и умерших от ран австро-венгерских солдат еврейского происхождения. Они покоятся в 43 могилах, обозначенных бетонными плитами в виде мацевы с древнееврейской надписью. Они составляют **военное кладбище № 201** [46b].

На расстоянии километра далее на север, около перекрестка улицы Szpitalnej с аллеей

МВ Fatimskiej находится небольшой сквер, окруженный низкими, соединенными железными прутьями столбиками. В нем стоит большой песчаниковый памятник. Изгородь и монумент – это единственные следы после **военного кладбища № 202** [46с]. Остатки погребенных здесь солдат в межвоенном периоде были перенесены на кладбище № 200.

Далее на улице Krzyskiej находится некрополь, называемый новым кладбищем. В его северо-восточной части находилось **военное кладбище № 203** [46d]. Сегодня о нем напоминает только высокий бетонный крест с двумя поперечинами. На цоколе креста помещена доска, увековечивающая

украинского ген. Николая Юнакова, министра в правительстве Украинской Народной Республики, который умер в Тарнуве в 1931 г. и здесь был похоронен.

Последнее среди тарнувских военных кладбищ периода I мировой войны находится в западном предместье Чышув. Это наибольший **военный некрополь** Тарнува, обозначенный **номером 200** [46е]. В конце липовой аллеи, представляющей ось кладбищенского объекта, установлен большой бетонный крест, а вдоль нее находятся поля с захоронениями с общими, а также многочисленными одиночными могилами. На русских могилах стоят кресты с двумя поперечинами, на

австрийских – мальтийские кресты с лавровым венком, а на немецких – с дубовыми листьями. Во время II Речи Посполитой на территории этого некрополя дополнительно похоронили многих солдат, эксгумированных с других военных кладбищ Тарнува и окрестностей – всего здесь покоятся 1619 солдат австро-венгерской, немецкой, русской, сербской, итальянской, украинской, а также польской армий.

## ЛОВЧУВЕК

Отправляясь из Тарнува, можно добраться до поля битвы под Ловчувек, проходившей 22–25 декабря 1914 г. В ней отличилась I бригада Польских Легионов под командованием

Военное кладбище № 171 в Ловчувке, арх. Повятового староства в Тарнуве



## КЛАДБИЩА ТАРНУВСКОЙ ЗЕМЛИ

На территории Тарнувского повята находится более 110 военных кладбищ времен I мировой войны. Более половины принадлежит к VI тарнувскому кладбищенскому округу. Художественным руководителем и главным проектантом некрополей в этом округе был Гейнрих Шольц. Его проекты отмечались разнообразием, а также месторасположением: многие кладбища размещались на вершинах и хребтах возвышенностей, чтобы с одного можно было видеть другие. Некоторые некрополи в округе проектировал также его командующий, поручик Зигфрид Галлер, а большую часовню на кладбище № 192 запроектировал Густав Росман. Другие военные некрополи принадлежат к VII округу, Домброва-Тарновска - здесь главным проектантом был Ганс Вацал, а также к VIII округу, Бжеско, где за часть проектов также был ответственным Вацал, а другие кладбищенские объекты, в том числе очень интересное еврейское кладбище № 293 в Закличине, были произведениями Роберта Мотки. Несколько кладбищ, размещенных в окрестностях Тарнува, принадлежали также к II округу, ясельскому, - их проектировал Иоганн Ягер.

Кроме некрополей, находящихся в Тарнуве, Ловчувке, Любинке, Домбровка-Щепановской и Закличине, стоит внимания, прежде всего, большое кладбище № 185 на возвышенности Грудек, а также кладбища: № 167 в Рытлице на возвышенности цепи Бжанка, № 175 в Поремба-Радильной, № 150 в Хойнике, № 184 в Бжозовой. В окрестностях Ловчувка можно посетить также кладбища № 158 и 159, на которых похоронены солдаты Польских Легионов, погибшие в битве под Ловчувком.

подполковника Казимира Сосновского. Еду-чи на юг по шоссе № 977 в направлении Тухува, нужно преодолеть высокий хребет Соленой Горы, за которым следует в Заблендзе свернуть на боковую дорогу в Плесьну, ведущую по Белой Тарновской долине. Потом из Плесьны по крутому подъему через Рыхвальд можно выбрать на хребет Рыхвальдского вала - там следует повернуть налево на боковую асфальтовую дорожку, которая ведет к деревне Копалины, являющейся верхней частью деревни Ловчувек. Там, под вершиной горы Копалины (394 м н.у.м., подъем по грунтовой дороге), находится **военное кладбище № 171 [47]**, на котором похоронены 113 из 128 погибших в битве легионеров из 1-го и 5-го пехотного полков I бригады. В центре большого некрополя, на котором похоронены также 159 других австро-венгерских и 239 русских солдат (главным образом, поляков с оккупированных русскими земель), возвышается каменная часовня Пресвятой Девы Марии, королевы Польши. Стоит также обратить внимание на стоящий справа от нее надгробный памятник ген. Густава Добеслава Гриф-Ловчовского, ветерана армии Андерса, который также воевал под Ловчувком в 5-м пехотном полку и желал после смерти покоем среди старых соратников.

## ЛЮБИНКА И ДОМБРОВКА-ЩЕПАНОВСКА

На высоких хребтах между Белой долиной и Дунайцем фронт задержался на несколько месяцев, от декабря 1914 г. до мая 1915 г. Здесь воевали во время русского контрнаступления, начатого 20 декабря 1914 г. и продолжавшегося почти до конца 1914 г. В свою очередь, 18–20 февраля 1915 г. наступление предприняли австро-венгерские подразделения 4-й армии эрцгерцога Иосифа Фердинанда - их штурм российских позиций в окрестностях Домбровки и Любча-Щепановской был кроваво отражен. Затем, 2–3 мая 1915 г., во время Горлицкого прорыва, австро-венгерские



Военное кладбище № 193 в Домбровка-Щепановской, арх. Повятового староства в Тарнуве

солдаты отчаянно атаковали позиции врага от Домбровка-Щепановской до вершины Вала (523 м н.у.м.) над Любинкой, неся колоссальные потери. Русские имели хорошо подготовленные позиции, однако, в конце концов, 4 мая должны были их оставить под угрозой окружения из-за прорыва фронта под Тухувом.

С кладбища в Ловчувке непременно нужно вернуться по хребту к перевалу, чтобы добраться до возвышенности Любинка (также называемое Подковой, 412 м н.у.м.). На Любинке на опушке леса находится **военное кладбище № 191 [48а]**, запроектированное Гейнрихом Шольцем, с характерным высоким каменным обелиском с барельефом, представляющим античный греческий шлем в нижней части,

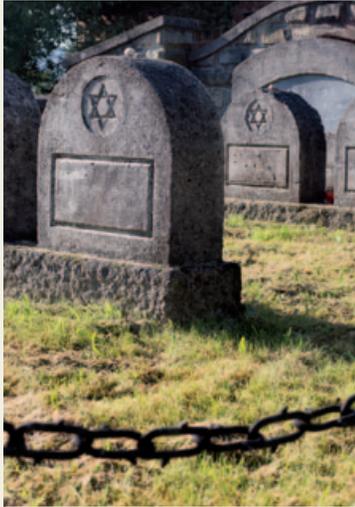
а также венки из лавровых листьев у вершины. Здесь похоронено 93 австро-венгерских и 111 русских солдат.

Неподалеку от находящегося в лесу поворота дороги, уходящей в сторону Домбровка-Щепановской, находится **военное кладбище № 192 [48б]**, также по проекту Гейнриха Шольца. Большой некрополь на ровном хребте отличает, прежде всего, центральная неоренессансная часовня, произведение Густава Росмана. Установленная на каменном постаменте между тремя мощными дубами, она увенчана высоким гонтовым шлемом с фонарем. На полях с захоронениями по обеим сторонам часовни похоронены 358 погибших солдат из австро-венгерской армии и 217 из русской.

Около 2 км дальше на северо-запад лежит Домбровка-Щепановска. Этот небольшой населенный пункт занимает хребт высокого взгорья, возвышающегося над долиной Дунайца. Стратегическое значение открытого хребта стало причиной

Часовня на военном кладбище № 192 на Любинке, арх. Повятового староства в Тарнуве





Военное кладбище № 293 в Закличине,  
фот. И. Горлаха

кровавопролитных сражений во время I мировой войны. На вершине хребта - на высоте 419 м н.у.м. - находится **военное кладбище № 193 [48с]**. Этот интересный некрополь - следующее произведение Гейнриха Шольца. Он состоит из двух отдельных полей, отделенных одно от другого на 100 м, устроенных непосредственно на месте битвы, среди линий окопов и воронок после взрывов

артиллерийских снарядов. На вершине взгорья, на котором стоит массивный центральный монумент с мемориальными надписями, на опушке леса находится поле 358 австро-венгерских солдат. Тут же за ним сохранился фрагмент окопа с земляным убежищем. В лесу к востоку от вершины находится поле 235 русских солдат.

## ЗАКЛИЧИН

Юго-западнее полей битв в Любинке и Домбровка-Щепановской, в широкой в этом месте долине Дунайца, лежит городок Закличин. После отражения наступления русских в битве под Лапановым и Лимановой в декабре 1914 г., он очутился в непосредственной близости фронта, проходящего в Ружновском подгорье на северо-востоке от Закличина.

На окраине городка, в нескольких десятках метров к югу от шоссе № 980 (едучи от перекрестка с дорогой № 975 в направлении Громкника, следует повернуть направо сразу за школой) находится необычное **военное кладбище № 293 [49]**, принадлежащее к VIII бжегскому кладбищенскому округу, запроектированное Робертом Моткой. Это единственный в группе военных кладбищ Западной Галиции объект, построенный от основания исключительно для солдат еврейского происхождения (другие еврейские поля создавались на уже существующих еврейских

## Кладбище на «Сахарной голове»

В нескольких километрах к югу от Любинки, в населенном пункте Лихвин возвышается взгорье Грудек, называемое также Сахарной головой. На его вершине виднеется массивный каменный монумент - пилон, украшенный лавровыми венками. Это центральный элемент большого военного кладбища № 185, по проекту Гейнриха Шольца. Вершину занимали сильные укрепленные позиции русских войск, за которую 2-4 мая 1915 г. велась кровавопролитная борьба: окопы на горе несколько раз переходили из рук в руки. На кладбище похоронено 273 австро-венгерских и 341 русский солдат.

## Консна-Дольна - усадьба Игнация Яна Падеревского

Вблизи заповедника Окаменелый Город в небольшом парке стоит прекрасная усадьба в Консна-Дольной. В 1897-1903 годах она была собственностью Игнация Яна Падеревского. Сегодня в усадьбе, единственном сохранившемся владении пианиста, находится музей, посвященный его деятельности - Падеревский был не только музыкантом, но также заслуженным деятелем в пользу независимости Польши. Во время I мировой войны, используя свою популярность на западе, он вел обширную дипломатическую деятельность, пропагандируя идею возрождения Польши - лично переставил ее даже президенту США Томасу Вудро Вильсону. Параллельно Падеревский собирал фонды, предназначенные на помощь жертвам войны. В 1919 г. стал даже премьером уже самостоятельной Польши и министром иностранных дел, представлял также II Речь Посполитую на мирной конференции, закончившейся подписанием Версальского договора.

Военное кладбище № 138 в Богоневиче,  
фот. И. Горлаха



кладбища). Надгробия из литого бетона имеют здесь форму мацев со звездами Давида, а все это завершает стена из камней с мемориальной надписью по-немецки. Здесь похоронено 11 австро-венгерских и 1 русский солдат.

## БОГОНЕВИЧЕ

В Белой долине между Громником и Ченжковице лежит небольшое Богоневиче. Сюда можно доехать с Закличина, направляясь по шоссе № 980 в Громник, и отсюда к цели по дороге № 977. В деревни, сразу при шоссе, можно посетить очень интересное **военное кладбище № 138 [50]**, по проекту Яна Щепковского. Оно основано в форме трапеции на крутом склоне

**Ченжковицко-Ружновский ландшафтный парк**, а также **ландшафтный парк цепи Бжанки**, охватывающие наиболее прекрасные части Ружновского и Ченжковицкого подгорья, известных благодаря оригинальным песчаниковым скалам, наибольшее скопление которых находится возле Ченжковице в **заповеднике Окаменелый Город**.

с могилами на нескольких террасах, выгесанных в склоне, окружено с трех сторон стеной, закрытой сзади (от горы) более высокой стеной в виде часовенки. В нижних углах возле шоссе стоят пузатые, цилиндрические псевдобашни, накрытые коническими гонтовыми навесами. Кладбище является местом последнего отдыха 87 погибших из австро-венгерской и немецкой армий.

Весной 1915 г. фронт проходил в окрестностях Богоневце на линии возвышенности по восточной стороне Белой долины, над деревней Турско. Там 2 мая 1915 г., в первый день Горлицкого прорыва, русские позиции атаковали отряды корпуса прусской гвардии 11-й армии ген. Макензена. Сражавшаяся над Турско 1-я гвардейская пехотная дивизия благодаря превосходной артподготовке, на протяжении всего лишь 15 минут смогла овладеть русскими линиями на возвышенности 358. Немного дальше на юге шла отчаянная борьба за следующее возвышенности: 382 и 405 – там погибли многие из числа немецких солдат, похороненных в Богоневце. На левом фланге 1-й гвардейской дивизии атаковали подразделения IX корпуса австро-венгерской 4-й армии эрцгерцога Иосифа Фердинанда, целью которых было взятие русских позиций на север от возвышенности 358 над Жепеник-Марцишевским.

Путешествие по Маршруту Восточного фронта I мировой войны мы можем продолжать в Подкарпатском воеводстве, отправляясь в него из Воли-Цеклинской – деревни, лежащей на границе с Малопольским воеводством. Подкарпатский отрезок маршрута идет от Оженной возле границы со Словакией до Новицы-Хорынецке возле границы с Украиной, а на нашем пути мы найдем, между прочим, многочисленные военные кладбища, музеи, памятники, здания бывших казарм и необычные фортификации крепости Перемышль.

Военное кладбище № 171 в Ловчувке,  
арх. Повятового староства в Тарнуве



ПРАКТИЧЕСКАЯ  
ИНФОРМАЦИЯ

# ПРАКТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

– КАК ДОБРАТЬСЯ, ВАЛЮТА, КОНСУЛЬСТВА

## САМОЛЕТОМ

Аэропорт Краков-Балице расположен всего в 11 км на запад от центра Кракова и хорошо с ним связан. Между городом и аэропортом курсируют городские автобусы (днем № 208 и 292, а также ночная линия № 902), а с железнодорожного вокзала Краков-Главный ездят специальные поезда. В аэропорт ведут местные дороги, возле него находится также специальный съезд с автобана А4.

Для получения дополнительной информации: **Международный Аэропорт Краков-Балице им. Иоанна Павла II**, тел.: +48 12 2955800, www.krakowairport.pl.

## ПОЕЗДОМ

Малая Польша имеет непосредственные железнодорожные сообщения со всеми большими городами в Польше; в Краков приезжают также международные составы, в т.ч. из Будапешта, Праги, Вены и Львова.

В большинство крупных городов региона можно добраться поездом - важнейшие железнодорожные линии ведут из Кракова через Мехув в сторону Кельце и Варшавы, из Кракова через Тшебино в направлении Катовице и Вроцлава, с Кракова до Закопане, а также с Кракова через Гарнув в направлении Жешува и Перемышля. Поездом можно добраться также до Нови-Сонча и Крыница-Заруй благодаря линии из Тарнува через Грыбув.

Информация о расписании движения поездов, вокзалов и соединениях доступна на сайте: www.pkr.pl.

## ВАЛЮТА И ДЕНЬГИ

Официальной валютой в Польше является польский злотый (PLN), однако в некоторых магазинах (главным образом, в больших супермаркетах), а также на некоторых автозаправках можно платить в евро. Наличные деньги удобнее всего будет обменять в многочисленных обменных пунктах, которые легко найти в центрах всех больших городов. Обменные пункты не взимают комиссионные.

В Малой Польше нет проблем с доступом к банкоматам - они находятся не только в центрах городов, но также на их окраинах и в больших гминных деревнях. Безналичный платеж широко распространен. Наиболее обслуживаемые карты - системы Visa и MasterCard.

## АВТОМОБИЛЕМ

В Малопольском воеводстве хорошо развита сеть государственных и местных дорог. Важнейшим дорожным путем является автобан А4, который ведет от государственной границы с Германией через Вроцлав, Катовицы и Хшанув в Краков (платный) и дальше до Тарнува (бесплатная), а потом как государственная дорога № 4 через Жешув к границе с Украиной. Другая важная трасса на территории воеводства это государственная дорога № 7, проходящая от границы со Словакией в Хыжне до Кракова и дальше через Мехув в направлении Кельце, Варшавы и Гданьска.

Наиболее важные места пересечения границы со Словакией: Хыжне, Юргув, Конечна, Лыса-Полана, Мушинка, Пивнична.

## АВТОБУСОМ

В Краков и другие населенные пункты Малой Польши можно добраться автобусами и микроавтобусами из многих польских городов, в т.ч. из Катовице, Вроцлава или Варшавы, а также из многочисленных европейских стран.

Сеть местных соединений очень плотная. По дорогам воеводства курсируют автобусы и микроавтобусы предприятий PKS, а также многих других фирм. Автовокзалы, как правило, находятся в центрах городов, напр., в Кракове возле главного железнодорожного вокзала. Информация о сообщении с краковского автовокзала доступна на странице: www.mda.malopolska.pl; расписания движения автобусов и микроавтобусов в т.ч. на: www.e-podroznik.pl.

## ГЕНЕРАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬСТВА

**Франция:** ул. Stolarska 15, 31-043 Краков, тел.: +48 12 4245300, www.cracovie.org.pl

**Германия:** ул. Stolarska 7, 31-043 Краков, тел.: +48 12 4243000, www.krakow.diplo.de

**Россия:** ул. Biskupia 7, 31-144 Краков, тел.: +48 12 4222647, www.krakow.rusemb.pl

**Словакия:** ул. św. Tomasza 34, 31-027 Краков, тел.: +48 12 4254970, www.cgracow.mfa.sk

**Украины:** ул. Beliny-Prazmowskiego 4, 31-514 Краков, тел.: +48 12 4296066, www.pk.pinkinterdtsl.pl

**США:** ул. Stolarska 9, 31-043 Краков, тел.: +48 12 4245100, http://krakow.usconsulate.gov

## УКАЗАТЕЛЬ ОБЪЕКТОВ

### В

**Военное кладбище № 60 в Маластаве 61**  
GPS N 49° 32' 38.0", E 21° 14' 37.5"

**Военное кладбище № 91 в Горлице, ул. Korczaka 58**  
GPS N 49° 39' 58.3", E 21° 09' 09.2"

**Военное кладбище № 118 в Сташукве 65**  
N 49° 44' 59.8", E 21° 01' 01.1"

**Военное кладбище № 138 в Богоневце 77**  
GPS N 49° 48' 15.8", E 20° 58' 18.1"

**Военное кладбище № 171 в Ловчувке 74**  
GPS N 49° 54' 25.0", E 20° 58' 01.5"

**Военное кладбище № 191 на Любнике 75**  
GPS N 49° 54' 33.4", E 20° 53' 57.0"

**Военное кладбище № 192 на Любнике 75**  
GPS N 49° 54' 35.8", E 20° 53' 31.2"

**Военное кладбище № 193 в Домбровка-Щепановской 76**  
GPS N 49° 54' 33.4", E 20° 53' 57.0"

**Военное кладбище № 200 в Тарнуве, ул. Chyszowska/Lukasiewicza 73**  
GPS N 50° 00' 58.4", E 20° 57' 38.7"

**Военное кладбище № 201 в Тарнуве, еврейское кладбище, ул. Sloneczna/Szpitalna; чтобы посетить нужно взять ключ в Окружном музее (Rynek 20–21) или Тарнувском Центре информации (Rynek 7), тел.: +48 14 6212149 72**

**Военное кладбище № 200 в Тарнуве, ул. Chyszowska/Lukasiewicza 73**  
GPS N 50° 01' 07", E 20° 59' 41"

**Военное кладбище № 202 в Тарнуве, ул. Szpitalna/al. Matki Bozej Fatimskiej 73**  
GPS N 50° 01' 31", E 20° 59' 49"

**Военное кладбище № 202а в Тарнуве, старое коммунальное кладбище, ул. Konarskiego/Tuchowska 72**  
GPS N 50° 00' 31.4", E 20° 59' 20.7"

**Военное кладбище № 203 в Тарнуве, новое коммунальное кладбище, ул. Krzyska 73**  
GPS N 50° 02' 02", E 20° 59' 36"

**Военное кладбище № 293 в Закличине 76**  
GPS N 49° 51' 15.0", E 20° 49' 02.3"

**Военное кладбище № 308 в Мухувке 44**  
GPS N 49° 52' 05.1", E 20° 25' 40.5"

**Военное кладбище № 350 в Нови-Сонче, коммунальное кладбище, ул. Rejtana 53**  
GPS N 49° 36' 58.9", E 20° 42' 16.8"

**Военное кладбище № 352 в Марцинковце 51**  
GPS N 49° 39' 43.5", E 20° 38' 44.4"

**Военное кладбище № 357 в Каменка-Малой 46**  
GPS N 49° 47' 11.8", E 20° 29' 05.6"

**Военное кладбище № 366 в Лимановой, старое приходское кладбище, ул. Szwedzka 48**  
GPS N 49° 42' 33.8", E 20° 25' 08.0"

**Военное кладбище № 368 в Лимановой-Яблонце 49**  
GPS N 49° 41' 19.6", E 20° 26' 10.8"

**Военное кладбище в Жеплин возле дороги в Красенце 40**  
GPS N 50° 12' 36.6", E 19° 54' 51.0"

**Военное кладбище в Жеплин возле дороги в Циановице 40**  
GPS N 50° 12' 37.2", E 19° 53' 37.7"

**Военное кладбище Огонув в Калесе 36**  
GPS N 50° 22' 29.7", E 19° 44' 09.9"

**Военное кладбище Янгрот – Чеплице 38**  
GPS N 50° 19' 43.3", E 19° 43' 37.0"

**Военное поле – приходское кладбище в Ксёйж-Вельки, ул. Jana Laskiego 35**  
GPS N 50° 26' 41.8", E 20° 08' 40.0"

**Военное поле – приходское кладбище в Мехуве, ул. Pilsudskiego 35**  
GPS N 50° 21' 05", E 20° 01' 36"

**Военное поле № 381 на коммунальном кладбище в Величке, ул. Pilsudskiego 42**  
GPS N 49° 59' 19.6", E 20° 03' 53.0"

**Военные кладбища № 123 и 122 в Лужной 64**  
GPS N 49° 43' 03.0", E 21° 03' 42.4"

**Военные поля – приходское кладбище в Скале, ул. Rzeznicza 40**  
GPS N 50° 13' 34.2", E 19° 51' 14.1"

**Дворец в Мириве – Школьный комплекс им. В. Витоса в Ксёйж-Вельки, ул. Witosa 10, тел.: +48 41 3838010, http://zspkpsiaz.republika.pl 35**

**Дворец Сангушко в Тарнуве – бывший штаб русских войск, теперь Комплекс экономическо-садоводческих школ, ул. Sanguszkow 28 72**  
GPS N 50° 00' 18.4", E 21° 00' 28.1"

**Дом Мершевских в Лимановой – место пребывания Юзефа Пилсудского, ул. Matki Boskiej Bolesnej 35 49**  
GPS N 49° 42' 16.1", E 20° 25' 46.4"

**Дуб Свободы в Нови-Сонче – Городской бульвар, ул. Dlugosza/Jagiellońska 54**  
GPS N 49° 37' 12.8", E 20° 41' 38.4"

**Легнионское поле на приходском кладбище в Быдлинске 38**  
GPS N 50° 23' 16.3", E 19° 38' 46.5"

**Маршрут Крепости Краков – начало северного отрезка 28. Форт Могила, Иголомска**  
GPS N 50° 03' 58.8", E 20° 04' 18.0"

**Маршрут Крепости Краков – начало южного отрезка 28: пересечение ул. Rybitwy и Goltkowska**  
GPS N 50° 02' 33.4", E 20° 02' 07.6"

**Маршрут Крепости Краков – начало южного отрезка: Форт св. Бенедикта**  
GPS N 50° 02' 35.0", E 19° 57' 26.6"

**Музей Армии Крайовой им. ген. Эмиля Филадельфа-Нила – Учреждение Культуры Малопольского воеводства, ул. Wita Stwosza 12, Краков, тел.: +48 12 4100770, http://www.muzeum-ak.pl; открыт: Вт.–Бс. 11.00–18.00 32**

**Музей польской авиации – Учреждение Культуры Малопольского воеводства, ал. Jana Pawla II 39, Краков, тел.:**

+48 12 6409960, info@muzeumlotnictwa.pl, http://www.muzeumlotnictwa.pl; открыт: Вт.–Вс. 9.00–19.00; билеты: 14 злотых, льготный 7 злотых, Вт. бесплатный вход **30**  
GPS N 50° 04' 35.3", E 19° 59' 26.0"

**О**  
Обелиск на границе между австрийской и русской аннексированной территорией, Михаловице-Комора **33**  
GPS N 50° 08' 21.3", E 19° 58' 09.9"

Обелиск на холме Кам, ул. Pronia, Краков **26**  
GPS N 50° 00' 07.0", E 20° 02' 08.0"  
Олеандры, место выступления I Кадровой Роты, Дом им. Ю. Пилсудского – Музей национально-освободительного подвига, ал. 3 Мaja 7, Краков, тел.: +48 12 6334715; открыт для посещения только после согласования по телефону **33**  
GPS N 50° 03' 36.6", E 19° 55' 14.1"

**П**  
Памятник Борющимся за Независимость в Мехуве, рынок **34**  
GPS N 50° 21' 23.3", E 20° 01' 40.2"

Памятник Встречи поколений Хышувки **47**  
GPS N 49° 40' 52.8", E 20° 16' 51.8"

Памятник жертвам I мировой войны в Скале, ул. Krakowska/Rzeźnicza **40**  
GPS N 50° 13' 34.0", E 19° 51' 23.2"

Памятник Неизвестному солдату в Тарнуве, пл. Obieg Katyńa **70**  
GPS N 50° 00' 49.1", E 20° 59' 09.0"

Поле легионеров на коммунальном кладбище в Новы-Сонче, ул. Rejtana **53**  
GPS N 49° 37' 01.1", E 20° 42' 16.9"

**Р**  
Региональный музей ПТКС им. И. Лукасевича, ул. Waśka 7–9, тел.: +48 18 3522615, http://www.gorlice.ptk.pl, открыт: Вт.–Пт. 9.00–16.00 **59**  
GPS N 49° 39' 24.5", E 21° 09' 25.3"

**С**  
Старые австрийские казармы и резиденция командования австрийского гарнизона в Тарнуве – Государственная высшая профессиональная школа, ул. Mickiewicza 8 **71**  
GPS N 50° 00' 57.1", E 20° 59' 25.7"

Старый военный госпиталь в Тарнуве – Дворец молодежи, ул. Pilsudskiego 24 **70**  
GPS N 50° 01' 01.7", E 20° 59' 07.6"

**У**  
Усадьба Моравских в Марцинковице – Школьный исторический музей при школьном комплексе им. В. Оркана, Марцинковице 1, тел.: +48 18 4433185; музей временно не работает в связи с ремонтом **51**  
GPS N 49° 40' 04.6", E 20° 38' 48.4"

**Ф**  
Форт Грембалув – ОРФК «Друг лошадки», ул. Geodetów (въезд с ул. Koszmyrzowskiej), Краков, тел.: +48 12 6456616, http://www.przyjacielkonika.republika.pl; посещение возможно в часы работы конного завода **31**  
GPS N 50° 05' 41.6", E 20° 04' 04.6"

Форт Косоцине, ул. Hallera 25, Краков **30**  
GPS N 49° 59' 41.8", E 19° 59' 29.9"

Форт Кшеславце – Молодежный Дом Культуры Форта 49 «Кшеславце», микрорайон Na Stoku 27B, Краков, тел.: +48 12 6452714, http://www.mdkfort49.krakow.pl; посещение возможно в часы работы дома культуры **31**  
GPS N 50° 05' 51.3", E 20° 03' 18.8"

Форт Прокопим, ул. Medyczna/Kostaneckiego, Краков **29**  
GPS N 50° 00' 38.2", E 19° 59' 45.9"

Форт Райско, ул. Droga Rokadowa 20, Краков **30**  
GPS N 49° 59' 21.7", E 19° 58' 08.8"

Форт Тоне – Музей Отрытая Крепость, ул. Jurajska, Краков; посещение только для групп по согласованию, в форт продолжаются ремонтные работы **31**  
GPS N 50° 07' 26.0", E 19° 53' 49.9"

## УКАЗАТЕЛЬ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ

Богоневце **77**  
Быдлин **37**  
Величка **41**  
Горлице **57**  
Домбровка-Щепановска **74**  
Жеплин **40**  
Заклячин **76**

Кались **35**  
Каменка-Мала **46**  
Краков **26**  
Ксёжн-Вельки **35**  
Лиманова **47**  
Ловчувек **73**  
Лужна **62**

Любинка **74**  
Маластув **60**  
Марцинковице **50**  
Мехув **34**  
Михаловице **33**  
Мухува **44**  
Новы-Сонч **51**

Скала **39**  
Сташувка **65**  
Тарнув **68**  
Хышувки **46**  
Чеплице **38**